

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

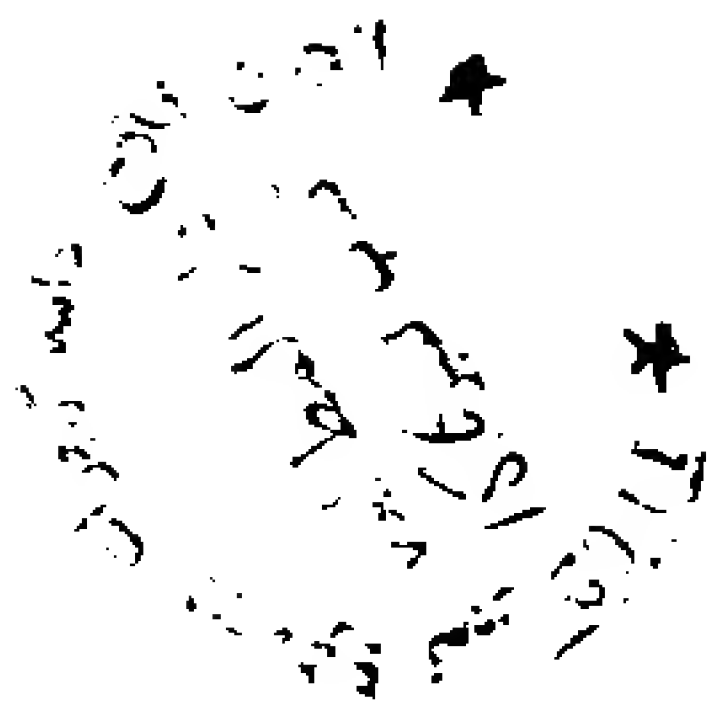
غوثِ صمدانی محبوبِ سحانی  
 سیدِ محی الدینِ محمدِ امجدِ جلالی قدری

حضرت غوثِ احمد بن محمد نواز

سید محمد شمس الدین کیسوداران علیہ الرحمۃ

156

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



غوثِ شمدانی محبوبِ سبحانی  
سیدِ محی الدین عبدالقادر جیلانی قدس سرہ

# رسالہ غوث الاعظم

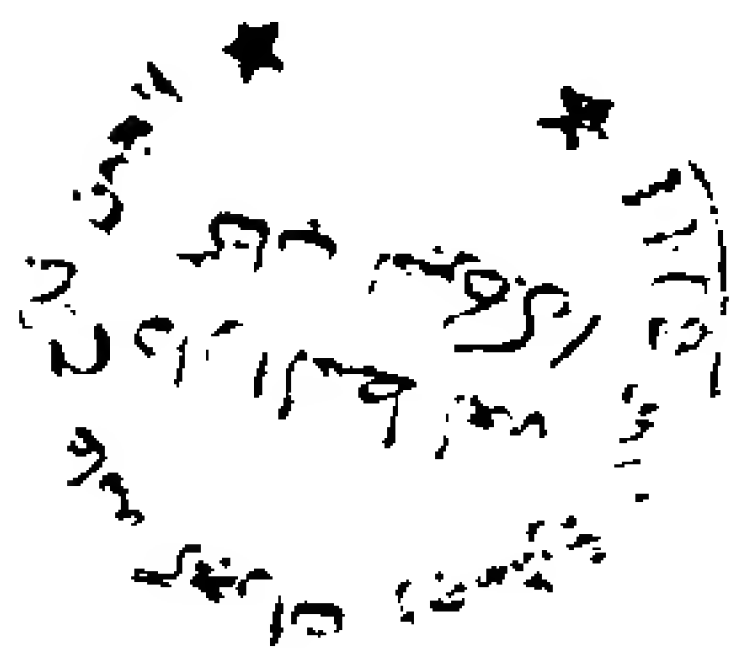
معدنی شرحِ موسومہ بہ

## جواہر العشاق

حضرت خواجہ بندہ نواز سید محمد حسین گیسو دراز قدس سرہ

ترجمہ

مولوی احمد حسین خان



ناشر : الکتاب گنج بخش روڈ لاہور  
طابع : بختیار پرنٹرز، دربار مارکیٹ گنج بخش روڈ لاہور  
سال اشاعت : ۱۹۷۸ء ۱۳۹۸ھ  
تعداد : ۵۰۰  
قیمت : ۱۸/-

ادارت و اہتمام  
محمد سلیم اسماعیل چشتی



## سخنِ مدبر

غوثِ سمدانی قطبِ بانی حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی قدس سرہ کی ذاتِ والا صفات فیوض و برکات کا وہ سرخسہ تھا جس سے تشنگانِ شوق کرج تک سیراب ہو رہے ہیں اور اللہ تعالیٰ قیامت تک ہوتے رہیں گے۔ حضرت کی گراں پایہ تصانیف میں آپ کے ایک رسالہ کو جو بالعموم ”رسالہ غوث الاعظم“ کے نام سے معروف ہے، خاص مقام حاصل ہے۔ دیکھنے کو یہ مختصر سا کتابچہ ہے لیکن اپنے اندر ایک جہانِ معنی سمیٹے ہوئے ہے جس حقیقت کے لئے دفتر کے دفتر ناکافی ہوں، اُس کو ایک نُکتے میں بیان کر دینا اذیلئے کرام ہی کا حق ہے۔

یہ رسالہ چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں یا مقالات پر مشتمل ہے جن کی تعداد ۶۵ ہے۔ یہ دراصل وہ الہامات ہیں جو وقتاً فوقتاً حضرت غوث الاعظمؒ کے قلبِ اطہر پر وارد ہوتے تھے۔ رسالے کا اندازِ بیان مخاطبت کا ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو خطاب ہوتا ہے، حضرت اُس کو ”قال لی“ (یعنی مجھ سے فرمایا کہ ....) کہہ کر بیان کر دیتے ہیں۔ اکثر و بیشتر خطاب باری جل شانہ کی طرف سے ہے لیکن کہیں کہیں ایسا بھی ہے کہ غوث الاعظم سوال کرتے ہیں اور اُدھر سے جواب عنایت ہوتا ہے۔ اس سے مکالمہ کا لطف پیدا ہو گیا ہے۔

”رسالہ“ کا اسلوب غوثِ پاکؒ کی دیگر تصانیف سے بالکل الگ اور منفرد ہے۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ اس اسلوب کو سوچ بچار کے بعد، موزوں پیرایہ اظہار کے طور پر اختیار کیا گیا ہے۔ جیسا کہ عام مُصنّفین کا قاعدہ ہے۔ حضرت کے بارے میں ایسا خیال کرنا سُورِ ادب ہو گا۔ اس کے برعکس پورا رسالہ ایک پُر اثر اور دلآویز بیانتگی کا مظہر ہے جو

وارداتِ قلبی یا الہام کے ساتھ مخصوص ہے۔ ان کیفیات کی صداقت سخن طرازی اور عبارتِ آرائی سے بے نیاز ہوتی ہے بالکل ایسے ہی جیسے حسین و جمیل چہروں کو مشاطگی کی حاجت نہیں ہوا کرتی۔

اکابرِ طریقت نے ہمیشہ اس رسالے کو بنگاہِ قدردانیت دیکھا ہے اور ہر زمانے میں اہل سلوک اپنی اپنی استعداد کے مطابق اس سے استفادہ کرتے رہے ہیں۔ بہت سے بزرگوں نے اپنی تصانیف میں اس سے اقتباس کیا ہے۔ برصغیر میں خواجہ حمید الدین ناگوری نے لوامع اور طوابع میں، علامہ رکن الدین عماد کاشانی نے شمائل الاتقیاء میں، حضرت سراج محمد گجراتی نے اوردادِ قادریہ میں اور شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے اپنے مکتوبات میں اس رسالے کا ذکر کیا ہے یا اس میں سے حوالے دیے ہیں۔ عربی اور فارسی میں اس کی بہت سی شرحیں لکھی جا چکی ہیں۔ ان میں سب سے عمدہ اور مقدم حضرت خواجہ بندہ نواز محمد حسینی گیسو دراز قدس سرہ کی تصنیف فرمودہ شرح ہے جسے آپ نے ”جواہر العشاق“ کے معنی خیز نام سے موسوم فرمایا ہے۔ اس شرح کی لطافت کے بارے میں کچھ کہنا سورت کو چرلغ دکھانے کے مترادف ہے۔ غوث الاعظمؒ کے الہامات کی شرح کا حق حضرت گیسو دراز ہی کو تھا۔ سلوک و عرفان کا کونسا گوشہ ہے جس پر آپ نے روشنی نہیں ڈالی۔ اثنائے شرح مختلف مقامات پر حضرت شارحؒ نے اپنے مکاشفات کا ذکر بھی کیا ہے۔ غرضیکہ رسالہ اور اس کی شرح کا یہ ایک ایسا حسین اور نادار امتزاج ہے جس کی بہت کم نظیر ملتی ہے۔

مولوی حافظ عطا حسین ایم۔ اے مرحوم نے یہ شرح ۱۳۶۲ھ میں کتب خانہ رضیون گلبرگہ شریف (حیدرآباد، دکن) سے شائع کی تھی۔ مولوی صاحب حکومت حیدرآباد میں ناظم تعمیرات کے عہدے پر کام کر چکے تھے۔ حضرت گیسو درازؒ کی تصانیف کی اشاعت کے سلسلے میں انھوں نے بڑا گرانقدر کام کیا ہے۔ حضرت کی بہت سی کتابیں مرورِ ایام کیساتھ ناپید ہو چکی تھیں۔ مرحوم کی انتھک کوششوں سے اربابِ ذوق کو پھر ان کی صورت دیکھنا

نصیب ہوا ہے۔ مرحوم نے اس مقصد کے لئے کہاں کہاں کی خاک چھانی، کین کین کتب خانوں کو کھنگالا اور تحقیق و جستجو اور تصحیح و مقابلہ کے سلسلے میں کیا کیا صعوبتیں اٹھائیں، اس کا اندازہ اُن مقدموں کو پڑھ کر ہوتا ہے جو انھوں نے ان کتابوں کے لئے لکھے ہیں۔ مرحوم کی محنت شاقہ کی داد نہ دینا سخت ناسپاسی ہوگی۔ اللہ تعالیٰ ان کی مساعیٰ جمیلہ کو مشرف قبولیت بخشے اور اُن کو احسن الجزا سے نوازے۔ آمین۔

اس شرح کو مولوی احمد حسین خان صاحب نے اردو کے قالب میں ڈھالا ہے۔ آپ گلبرگہ کالج کے وائس پرنسپل تھے۔ یہ ترجمہ ۱۳۴۲ھ میں کتب خانہ روضتین سے شائع ہوا تھا۔ ترجمہ بہت عمدہ ہے۔ اس میں ایک خاص بات یہ ہے کہ حضرت کیسودراز نے جہاں جہاں عربی یا فارسی کے اشعار درج کئے ہیں اُن کا منظوم ترجمہ دیا گیا ہے۔ اس سے عبارت میں ایک لطف پیدا ہو گیا ہے۔ اس کے علاوہ ہر مقالے کے لئے الگ الگ عنوان قائم کیا گیا ہے۔ اس سے فہم مطالب میں بڑی سہولت رہے گی۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ لَا مَحْمُودَ إِلَّا اللَّهُ حَمْدُ نَفْسِهِ بِنَفْسِهِ

وَالصَّلَاةُ عَلَى خَيْرِ الْبَرِيَّةِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الباء حرف الا اتصال والنص من ابتداء الموجودات

بِاللہ والحادثات من اللہ ط

(ب حرف اتصال و تفسیر ہے۔ موجودات کی ابتداء اللہ سے ہے۔

اور اُس کا حدث یافتہ ہو جانا بھی اللہ ہی کی طرف سے ہے)۔

ابن عباس رضی نے فرمایا ہے کہ میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے ساتھ ایک رات صُبح ہونے تک تھا۔ بسم اللہ کے ب کے نقطہ کی شرح و تفصیل فرماتے رہے۔

فرايت نفسي عنده كالجدة عند البحر العظيمة

(اُن کے آگے میں نے خود کو ایسا پایا جیسے بڑے سمندر کے لگے سبتی)

اگر بسم اللہ کے ب کے نقطہ کی جلالت عرش پر آجائے یا آسمانوں یا زمینوں پر تو یہ سب حال و کیفیت سے (یعنی اسی وقت) پگھل جائیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے :

لوانزلنا هذا القرآن على جبل ليراه خاشعا متصدعا

من خشية الله

(اگر ہم اس قرآن کو پہاڑ پر اتارتے تو تم دیکھ لیتے کہ یہ اللہ کی خشیت و ہیبت



سے کانپ اُٹھتے۔

خواجہ شبلی علیہ الرحمہ سے لوگوں نے پوچھا کہ تم کون ہو؟ جواب دیا کہ :

انا نقطة بباء جسم الله ط۔

(میں بسم اللہ کی ب کا نقطہ ہوں)

خواجہ بایزیدؒ سے کسی نے دریافت کیا بایزید کون ہے؟ جواب میں ایک کاغذ پر لکھ دیا ”بسم الله الرحمن الرحيم“ اور پوچھنے والے کے ہاتھ میں کاغذ دے کر فرمایا کہ ”بایزید“ یہ ہے۔ اب سمجھ لو کہ بایزید و شبلی علیہم الرحمہ اللہ کے اولیاء و دوست ہیں۔ ان کی شان یہ ہے کہ :

الولی هو الفانی فی الله والباقی بالله والظاهر

باسماء الله وبصفاته

(اللہ کے دوست اللہ میں فانی، اللہ کے ساتھ باقی، اللہ کے ناموں کے ساتھ ظاہر ہوتے ہیں)۔

یعنی اولیاء اللہ کا ظاہر، اللہ کے ناموں کے ساتھ اور ان کا باطن، اللہ کے صفت کے ساتھ ہوتا ہے۔ شکر ہے رب العالمین کا کہ اُس نے اپنے دوستوں (اولیاء) کو اس طرح ظاہر کیا کہ سوائے خود کے ان کو کوئی نہیں پہچانتا خصوصاً حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی شان میں فرمایا کہ :

اولیائی تحت قباب لا یعرفہم غیبی

(میرے اولیاء و دوست، میرے قبائے نیچے ہیں ان کو بحر میرے اور کوئی نہیں پہچانتا)۔

معلوم ہو کہ :

الله مصدر الموجودات . الله عبارة عن الهوية الرحمن

الرحيم الله بالتولى الرحمن بالتسلي الرحيم بالنجلي  
 الله بالندل الرحمن بالتشكل الرحيم بالتمثل  
 الله بالتقرب الرحمن بالوحدة الرحيم بالاتصال  
 (اللہ مصدر موجودات ہے۔ اللہ سے مراد اس کی 'ہویت' ہے۔  
 الرحمن الرحيم۔ اللہ محبت اور دوستی والا ہے۔ رحمن مہربان و تسلی دینے  
 والا۔ رحيم۔ رحم کرنے اور تہجلی دینے والا ہے۔ اللہ محبت و ناز کے  
 ساتھ، رحمن تشکل و صورت آفرینی کے ساتھ، اور رحيم تمثیل و عکس سازی  
 کے ساتھ ہے اللہ تقرب کے ساتھ، رحمن وحدت کے ساتھ اور  
 رحيم اتصال کے ساتھ ہے۔)

محمد حسینی یوں کہتا ہے کہ یہ دونوں کلمے مُبالغہ کے ہیں۔ ان میں کوئی فرق نہیں

## حُمد باری تعالیٰ

الحمد لله لا محمود الا الله۔ حمد نفسه  
 بنفسه

(تعریف صرف خدا کے لئے ہے۔ سوائے خدا کے کوئی تعریف کئے  
 جانے والا نہیں ہے۔ اس نے خود ہی اپنی تعریف آپ کی ہے۔)

خداوند تعالیٰ نے جس طرح اپنی ذات کی تعریف خود کی ہے یا کرتا ہے ایسی  
 تعریف کوئی نہیں کر سکتا۔

لا احصى ثناء عليك انت كما اثنيت على نفسك

(میں کچھ بھی تیری تعریف نہیں کر سکتا تو ایسا ہی ہے جس طرح تو نے اپنی تعریف آپ کی ہے)۔

تعریف کیا ہے۔ تعریف کرنے والا کون ہے۔ اور تعریف کئے جانے والے کے کیا معنی ہیں؟ جس نے جانا جانا۔ شریعت والے کہتے ہیں کہ

الحمد هو الوصف بالجميل على جهة التفضيل،  
(حمد فضیلت و برتری کے لحاظ سے خوبی کا بیان کرنا ہے)۔

لیکن طریقت کے راستے چلنے والے، ربوبیت کے راہرو اور زاویہ وحدت کے گوشہ نشین کے نزدیک حمد تین قسم کی ہے۔ پہلی قول والی، دوسری فعل والی اور تیسری حال و کیفیت والی۔ حمد قولی زبان سے اقرار کرنے کو کہتے ہیں جس طرح کہ انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا :

كما قال عليه الصلاة والسلام امدت ان اقاتل الناس  
حتى يقولوا لا اله الا الله

(جیسا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے حکم ہوا ہے کہ میں لوگوں سے اس وقت تک لڑوں کہ وہ 'لا الہ الا اللہ' کہہ دیں)۔

اس کو سالکان معرفت جمہور کی قولی حمد اور تقلیدی حمد کہتے ہیں۔ جانا چاہیے کہ شریعت، طریقت اور معرفت کی اُٹھان ایک ہی بنیاد پر ہے جو اسلام ہے۔ شریعت طریقت و حقیقت میں بھی یہی کلمہ 'لا الہ الا اللہ' کہتے ہیں۔ کلمہ کے کہنے میں کوئی اختلاف نہیں ہے البتہ کلمہ کی نفی و اثبات میں اختلاف کیا جاتا ہے۔ دوسری حمد فعلی ہے۔ اس حمد کا تعلق بدن کے اعمال سے ہے یعنی عبادات و خیرات وغیرہ جو خاص خُدا کی خوشنودی اور اس کے حکم کی بجا آوری کے لئے ہو۔

حمد حالی خُدا کے حکم اور علمی و عملی کمالات سے مُتصف ہوتی ہے۔ حمد قولی زبان کا اقرار

ہے۔ حمد فعلی دل سے تعریف کرنا اور حمد حالی رُوح کی تعریف سے ہوتی ہے۔ جو ان تینوں کو جانتے ہیں وہ تمام تعریفوں اور صفات کے ساتھ حمد کرتے ہیں۔ جو حمد کہ محققین کرتے ہیں وہ یہی (حمد و تعریف) ہے اور اہل تحقیق اگر حمد کرتے ہیں تو ان کی حمد بھی یہی ہے۔ جانا چاہیے کہ حمد رُوح سے تعلق رکھتی ہے تو شکر کا تعلق زبان سے ہے۔ حمد اپنی استعداد میں کمال کے لئے کی جاتی ہے۔ اور یہ حمد صرف ذاتِ احدیت کی کی جاتی ہے اور شکر نعمتوں میں زیادتی کے لئے کیا جاتا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔

### لئن شکرتم لآزیدنکم

(اگر تم شکر کرو گے تو میں تمہارے لئے (نعمتوں میں) زیادتی کروں گا)۔

کاشف الغمۃ یعنی تعریف صرف اس خدا کے لئے ہے جو غم کو اور غموں کو کھولتا یا دور کرتا ہے 'عِصْم' عَزْن کو کہتے ہیں۔ عَزْن سے مراد چھوٹا عشق نہیں بلکہ اوسط عشق ہے اوسط عشق یہ ہے کہ وہ خود اپنے ہی پر عاشق ہو۔ پس وہ اپنے غم کو کھولنے یا دور کرنے والا ہے۔ اب سمجھو کہ جب خدائے تعالیٰ پوشیدہ خزانہ تھا اور حجرۃ بالقوۃ میں تھا تو اُس کی ذات میں 'محبت' پیدا ہوئی کہ میں علیم یا جاننے والا ہوں۔ خبیر یا بوجھنے والا بھی ہو جاؤں۔ جاننے والا تھا، چاہا کہ بوجھنے والا بھی ہو جائے، تو چیزوں کو وجود میں لا کر چیزوں کو بوجھنے والا ہو گیا۔ داؤد علیہ السلام نے خدائے پوچھا کہ

لما ذا خلقت الخلق؟ فقال الله تعالى كنت كنزا

مخفيا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لا عرف

(میں نے رب تو نے خلق کو کیوں پیدا کیا؟ اللہ تعالیٰ نے جواب دیا کہ میں

پوشیدہ خزانہ تھا، میں نے چاہا کہ پہچان جاؤں، پس خلق کو پیدا کیا تاکہ

میں پہچان جاؤں)۔

یعنی ایک غم تھا اسی غم کو خلق کی تخلیق سے ظاہر کیا۔ داؤد علیہ السلام نے پوچھا کہ

اے پروردگار خلق کو کس مصلحت اور کس بھید کے لئے ظاہر کیا۔ فرمایا کہ میں پوشیدہ خزانہ تھا چاہا کہ میں پہچان جاؤں اور خود کو خود سے پہچانوں۔ خود کو 'خزانہ' کہتا ہے۔ یعنی میں کتنی صفات اور کتنی اعتبارات کی ایک ذات ہوں۔ جمال میں رکھتا ہوں۔ جلال میں رکھتا ہوں۔ قہر مجھ سے ظاہر ہوتا ہے۔ مہربانی مجھ سے رونما ہوتی ہے قدرت مجھ ہی کو، علم مجھ ہی کو، سمیع مجھ ہی کو۔ بصر مجھ ہی کو۔ بڑھانے والا میں ہوں بلند کرنے والا میں ہوں نیکی، بدی، رنج و خوشی اور تمام لامتناہی صفات کو قائم کئے ہوئے ہوں۔ اس اعتبار سے میں نے اپنا نام 'خزانہ' رکھا ہے۔ یہ صفات مجھ میں بالقوۃ موجود تھیں۔ میں نے چاہا کہ حجرۂ قوت سے فعل کے میدان میں آجاؤں۔ جس طرح کہ کوئی محب اپنے محبوب کو چاہتا ہے۔ اس مصلحت اور اس بھید کی بنا پر میں نے خلق کو پیدا کیا۔ اپنے غم کو خود ظاہر کیا اور خود اپنے آپ پر کھول دیا۔ یعنی سورج اور چاند کو پیدا کیا۔ زہرہ، مشتری، عطارد اور زحل و مریخ کو پیدا کیا۔ اور اسی طرح دیگر بقیہ چیزوں کو بھی پیدا کیا۔ جیسے پہاڑ، درخت، چوپائے، گھوڑا، گائے، بکری، ہاتھی، شیر، چوئیٹی، سانپ، بچھو علیٰ ہذا القیاس تمام موجودات کو پیدا کیا۔ پس کاشف الغمہ ہوا یا نہیں؟

میں نے محبوب کو ظاہر کر کے اپنا غم کھول دیا۔ (یعنی دور کر دیا اور اس کی حقیقت ظاہر کر دی) اس کا محبوب کاشف الغمہ یعنی عاشقوں کے رنج کو دور کرنے والا ہے۔ سو ہی جانتا ہے کہ عاشق کو کیا رنج ہے اور کس چیز کا اشتیاق ہوتا ہے۔ جیسے کہ حکایت خیلوی انٹانٹ وانٹ انٹ (یعنی میں تُو ہوں اور تُو میں ہوں) اسی غم و اشتیاق کی آئینہ دار ہے۔ پس عاشق ہی یہ جانتا ہے کہ پھینٹاؤں میں اس کا غیر نہیں ہوں۔ پھر اس کا 'عین' کس طرح بن جاؤں۔ بات کیا ہے؟ اس معاملہ میں رنج اور رونا بہت ہے۔ اسی لئے تو مودی ہے:

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دالماً

الحنن والبعاء

(حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ عزین و گریہ میں رہتے تھے۔)  
مگر اے دوست

اذا جاء نصر الله والفتح

(جب اللہ کی مدد اور فتح آجائے)

تو سارا غم دور ہو جاتا یا کھل جاتا ہے۔ اس غم کا کاشف الغمہ (کھولنے یا دور کرنے والا) وہی ہے۔ جب اس نے عزین و غم کو کھول دیا تو فرمایا کہ

انا فتحنا لك فتحا مبينا

(ہم نے تمہارے لئے کھلی ہوئی فتح لکھ دی)

اے دوست جب تو ستر ہزار اچھے اور بُرے خصائل سے باہر نکل پڑے۔ اور جب اُجائے اندھیرے کے ستر خدائی پردوں سے بالاتر ہو جائے اور جب تجھ میں خلقت خداوندی پیدا ہو جائے تو اس کیفیت میں تجھ سے عبودیت (بندوپن) دور ہو جائے گا تو میسون عیش کعیش اللہ (عیش خداوندی کی طرح) عیش میں سکون پائے گا۔ اس حال و کیفیت میں تیرا فقر پورا ہو جائے گا۔ پھر تو اسی خدا کو جلوہ فرما پائے گا اور مسقہم بہم کی شراب پیئے گا اس وقت تو جانے گا۔ فمقعد صدق کہ (تو سچائی کی بیٹھک میں ہے) عندمليك مقتدر کے تخت پر ہے۔ یعنی کامل اقتدار رکھنے والے مالک کے پاس کھینچنے کے خلوت خانہ میں ہے۔ اور جس نے کہ میرے غم کو کھول دیا وہ باغ و صل میں تجھ سے متحد یا ایک ہو جائے گا شکر کر۔

الحمد لله الذي اذهب عنا الحزن

(اس خدا کا شکر جس نے ہم سے حُزن کو دور کر دیا یعنی بشریت کا حزن)

وہی بشریت جو تیرا وجود دہتی وہی جو تیرے اور اس کے درمیان حائل تھا جیسے کہ حکایت بانی

وجود ک حجاب بینی بینا

(تیرا وجود ہی میرے اور تیرے درمیان پر دم ہے۔)

اس وقت تو، تو نہ ہوگا بلکہ وہ ہوگا کیونکہ خدا کے ساتھ غیر خدا نہیں رہتا۔ اسی معاملہ کے لئے یہ چارہ منظور (مغفور و مشہور) روتا تھا کہ

بینی و بینک انی یزاحمنی ارفع بلطفک انی من المبین

خودی حائل ہے مجھ میں اور تجھ میں ہٹا دے اس خودی کو درمیاں سے

حاشا! امحاشای من اثبات اشئین

خدا محفوظ رکھے اس دوتی سے۔

اے دوست تیرا غم جو کہ جسمانی ڈھانچہ میں بند ہے مثل و تشکل یا عکس سازی و صورت آفرینی کے ذریعہ ظاہر ہوتا ہے محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا لیت رب محمد لم یخلق محمد کہ کاش محمد کا رب محمد کو نہ پیدا کرتا، یعنی جسمانی ڈھانچہ کے ساتھ آدمی کی شکل میں مجھ کو زمین پر نہ لاتا اور حضور کا تاج کمال تو یہ ہے :

لولاک لما ظہد الربوبیۃ

(اگر تم نہ ہوتے تو ربوبیت ظاہر نہ ہوتی)

آپ کی شان میں کہا گیا ہے۔ پس عاشق کو یہی غم ہے کہ وہ بشریت اور تشکل سے چھٹکارا چاہتا ہے۔ سلطان العارفين نے انہی معنی میں فرمایا ہے کہ : البشریۃ ضد الربوبیۃ فمن

احتجب بالبشریۃ فانتہ الربوبیۃ (بشریت ضد ہے ربوبیت کی پس جس نے بشریت کا پردہ اوڑھ لیا ربوبیت اس سے رخصت ہو گئی)۔ اس غم کا کاشف الغمہ یا غم دور کرنے والا تو ہی عشق 'من عوف' ہے (یعنی جس نے خود پہچانا اُس نے اپنے رب کو پہچانا)۔



## نعتِ رسولِ کریم صلی اللہ علیہ وسلم

### والصلاة علم خیر البیة

خدا نے تعالیٰ کا شوق و اشتیاق ذاتِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ہو جو اس کے محبوب ہیں۔  
ایسے محبوب کہ ان کے اوصاف سب سے اچھے ہیں یہ جو کہا گیا : فَخَلَقْتَ الْخَلْقَ لَا عَرَفَ  
دِیْنِیْ نَے خَلْق کو پیدا کیا تا کہ میں پہچانا جاؤں، اس کی وجہ یہ ہے فَظَهَرَ الْمَحْمَدُ  
لَا عَرَفَ (پس محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو میں نے ظاہر کیا تا کہ میں پہچانا جاؤں)، اپنے جمال و کمال  
کو اپنے خود سے نہیں دیکھا جاسکتا اس کے ظہور کے لئے آئینہ کی ضرورت ہے۔ افضل و اکرم  
اور اشرف آئینہ سوائے محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کوئی اور نہیں ہو سکتا۔ خدا نے ہر شخص کو  
محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے ظاہر کیا اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو خود اپنے لئے ظاہر کیا اسی لیے کہا  
گیا (اشتیاق و صلوات ہو اس کے نبی پر) اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ :

اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يَصلُّوْنَ عَلَی النَّبِیِّ

(اللہ اور اُس کے فرشتے نبی پر صلوٰۃ و درود بھیجتے ہیں)

یعنی محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے آئینہ میں اس کو دیکھتے ہیں۔ پس مومنین کی نیک  
رہبری کے لئے فرمایا ہے۔

صلوا علیہ ای انظروا الی محمد حتی تدعونی كما قال علیہ السلام

من دانی فقد رآی الحوق

(کہ تم بھی اُن پر درود و صلوٰۃ بھیجو یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھو تا کہ مجھے دیکھ

سکو جیسا کہ حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ جس نے مجھے دیکھا اُس نے حق کو دیکھا۔

اور لی مع اللہ وقت (یعنی میں ایک وقت خدا کے ساتھ ہوا کرتا ہوں) بہ پتہ دے رہا ہے

کہ میں اس کا معشوق ہوں وہ مجھے ہر ایک سے الگ اور پوشیدہ رکھتا ہے جی بھی تو حضرت  
جنید قدس سرہ نے فرمایا ہے کہ ہر کوئی خدا کو جانتا ہے۔ گو نہیں پہچانتا۔ مگر محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
کو نہ تو کوئی جانتا ہے نہ پہچانتا ہے۔ اے میرے عزیز من عرف نفسك فقد عرف ربه  
(جس نے اپنے نفس کو پہچانا اُس نے اپنے رب کو پہچانا) اس سے نسبت اس لیے رکھی گئی  
کہ ہمیشہ نہ خود کو جاننے اور نہ پہچانے سے

نہ جان، نہ خود خبر از جان کہ جان چیست نہ تن، از تن آگاہی کہ تن کیست

نہ من کی کچھ خبر من کو کہ من کیا ہے نہ تن کی کچھ خبر تن کو کہ تن کیا ہے۔

خیر البیتہ (مخلوق میں سب سے بہتر) اس لئے کہا گیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو خدا نے

علم اقلین و آخرین دیا یعنی تمام جسموں اور جانوں کا علم دیا۔

اما بعد، فقال الله تعالى:  
يا غوث الاعظم المتوحش عن غير الله  
والمستانس بالله -

الله تعالى نے فرمایا:

اے غوث اعظم، تم غیر خدا سے متوحش ہو اور اللہ سے مانوس ہو۔



## اللہ سے انس غیر اللہ سے وحشت

یعنی اے فریاد سننے والے بزرگ اور غوث جو غیر خدا سے احتراز کرنے والا اور خدا سے انس کرنے والا ہے۔ یہ سوال کہ غیر کون ہے اس کا جواب یہ ہے کہ جو کوئی نام خدا کے ماسوا ہو وہ اُس کا غیر ہے وہ اگرچہ اس خدا کی وجہ سے ہے مگر خدا تو نہیں ہے۔  
 بوالعجب کا اے دل بس نادرہ است کین چو عین آں بود آں کئے شود عجیب کام ہے یہ اور راہ نادرہ ہے اگر یہ عین ہے اُس کا تو وہ سمجھ کیا ہے  
 اگر تم عشق حقیقی نہیں جانتے تو کچھ دیر کے لئے عاشق مجازی ہو جاؤ۔ اس وقت جانو گے کہ 'غیر محبوب' سے عاشق کو تسکین نہیں ہوتی جیسے کہ محبوں سکون نہ رکھتا تھا۔

نہ خواہم زیستن بے تو تن بیجاں چہ کار آید محال است اینکہ بے لیلی و مے محبوں بیا ساند  
 تیرے بغیر زندگی، جان بغیر جسم ہے لیلی بغیر قیس کو، دل کا سکون محال ہے  
 احوال مست بن (جو ایک کو دو دیکھتا ہے) سنو کہ تمام نام بجز مسمیٰ کے کوئی چیز نہیں اگرچہ ہم نے ایک چیز کے یہ تمام نام رکھے ہیں۔ یہ بھی کہو کہ لیس فی الدارین الاربع  
 وان الموجودات کلها معدومة الوجودہ (تبارک و تعالیٰ) جانو کہ وجود میں سوئے خدا کے کچھ اور نہیں اور دایں میں غیر خدا کے کچھ نہیں ہے، ایک کے اندر ایک وہی ایک ہے۔  
 اپنے گوش جان سے سنو کہ کلامک خارج من دائرة اهل الذوق (اہل ذوق کے دائرہ سے تیری بات کچھ الگ ہی ہے) اب اس دائرہ سے نکل پڑو اور موجودات کے وجود سے بھی نکل پڑو۔ ستر ہزار خدائی پردوں سے بھی نکل پڑو۔ اس وقت تو جانے گا کہ غیر کون ہے اور غیریت کیا ہے۔ بھٹکے ہوئے تو سمجھتے ہیں کہ تیرا وجود غیر ہے اور آپے میں

رہنا غیریت ہے عہ

تا جاں نہ وہی بکافری نتواں رفت

جاں کسی کافر کو توجہ تک نہ دے یاد رکھنا یہ نکل سکتی نہیں

جب تک تو آپے میں رہے گا تو سب کو ایک سے زائد یا کئی سمجھتا رہے گا اور جب فنا ہو جاتے گا تو سب کو ایک پائے گا۔ سالک پر ایک کیفیت ہوتی ہے۔ ستر ہزار صورتیں اس کو نظر آتی ہیں اور یہ سب سالک ہی کے اوصاف ہوتے ہیں نہ کہ خود ذات سالک۔ اسی طرح غوث اعظم صفات اللہ سے متوحش اور تقار اللہ سے مستانس ہیں۔ کیونکہ غوث اعظم تمام ناموں اور صفات کے ساتھ تخلقوا باخلاق اللہ (اخلاق الہی پیدا کرو)۔ کے حکم سے متصف تھے۔

تاکہ باخویشی عدوبینی ہمہ چوں شوی فانی احدبینی ہمہ

آپ میں جب تک ہے تو پائیکا سب کئے باعد اور جب ہو جائے فانی پائیکا سب کو احد

اب ان صفات و اسماء سے احتراز کرتے ہیں اور اللہ کے ساتھ، تجلی کے اندر ایک میں ایک ہونا چاہتے ہیں، تاکہ خدا کے ساتھ انس پائیں۔ اسی لئے کہا گیا ہے۔ ”میں اس لئے غمگیں ہوں کہ تیرے ساتھ پوست میں نہیں ہوں یعنی اگرچہ میں“ اس کے پر تو کا عکس عین الیقین و حق الیقین کے ساتھ دکھائی دیتا ہے، پھر بھی اس سے احتراز کیا ہوا ہے کیونکہ غوث کامل تھے، ورنہ ناقصوں کی طرح اس کے پر تو سے بے خود ہو کر ’انا الحق و سبحانی (میں ہی خدا تے پاک ہوں) کہہ دیا جاتا۔ ان میں سے ایک کو سولی پر لٹکایا گیا، جلایا گیا اور ان کی خاک کو دجلہ میں ڈال دیا گیا۔ دوسرے کو جبکہ پہلے مرتبہ عالی سے الگ کیا گیا اور بوقت موت اس بدستی سے وہ ہشیار ہوئے تو فرمایا کہ اللہ ان قلت یوما سبحانی ما اعظم شأنی ومن مثلی وھل فی الدنیا غیر ی فانما الیوم کنن کافرا مجسما قطع زنادی و اقول لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ

(اے میرے اللہ اگر کسی دن میں نے بُجھائی یعنی میں ہوں پاک کہا ہے یا میری شان بڑی ہے کہا ہے اور یہ کہا ہے کہ نہیں ہے کوئی میرے ہوا جہان میں کون ہے تو اُس دن میں کافر تھا، مجوسی تھا، اس زنا کو توڑتا ہوں اور کہتا ہوں اقرار کرتا ہوں کہ نہیں ہے لائق بندگی مگر اللہ اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اُس کے رسول ہیں)۔ غوث رضی اللہ عنہ ان دونوں سے بلند مرتبہ رکھتے ہیں۔ غوث رضی اللہ عنہ اپنے آئینہ میں اللہ فعد السموت والارض (اللہ نور) آسمانوں اور زمین کا، کے آفتاب کو دیکھتے ہوئے لانی تقدمت بالعبودیت (البتہ میں پیش قدمی کیا بندگی میں) کا مذہب اختیار کر چکے ہیں جیسا ابو بکر و راق نور اللہ روحہ نے فرمایا لیس بینی و بینہ فوق الا انی تقدمت بالعبودیت (نہیں ہے کوئی فرق مجھ میں اور اس میں اگر ہے تو یہ کہ میں نے پیش قدمی کی بندگی میں)۔

اے دوست اس کے عکس و پر تو کا نام 'غیر' ہوا اور اس میں رہ جانے کا نام 'غیریت' ہے۔ اللہ تعالیٰ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا عاشق ہوا۔ سُن لے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم حق تعالیٰ کے عکس و پر تو ہیں اور محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم وہ آئینہ ہیں کہ جس آئینہ میں اللہ کے سوا کوئی رونما نہیں ہوتا۔ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اُس کے آئینہ بر قابل ہیں یعنی سب سے بہتر آئینہ ہیں۔

فی هذا الكتاب جواهر العشاق شرح من كلام مالك الاخلاق المتوحش عن غير الله والمستانس بالله (اس رسالہ جواہر العشاق میں مالک اخلاق کے کلام کی شرح اور اللہ کے سوائے سب سے الگ رہنے والے اور اللہ سے محبت کرنے والے بزرگ) کی نسبت جو کچھ کہا جا رہا ہے اس کو غور سے سُنو۔ صفت کی صورت ذات کی صورت نہیں رکھتی اُس کے اوصاف ان گنت ہیں جس کی کوئی انتہا نہیں البتہ صحیح یہ ہے کہ جلالیت میں دوست کی کچھ اور شکل ہوتی ہے اور جلالیت میں دوست کا تمثل کچھ اور ہی ہوتا ہے۔ چنانچہ ابلیس لعنہ اللہ نے کہا دایت بنی لیل المرصاد فی اقتباج



صورہ فقیر رجلیہ علی صدری فوجت حرافی ففسی (دیکھائیں نے اللہ کو معراج کی رات نہایت ڈراؤنی صورت میں رکھا اُس نے پاؤں میرے سینہ پر اور پانی میں ایک جلن اپنے آپ میں) خدائے تعالیٰ کی لعنت اس کی غذا ہے — تجلی مجلال میں عاشق کے لئے کوئی حظ یا نصیبہ نہیں ہوتا۔ حضرت محبوب رب العالمین صلی اللہ علیہ وسلم تجلی جمال کی نشانی بنا کر فرطے ہیں کہ رایت دبی لیلۃ المعراج فی احسن صورہ فوضع یدہ علی کتفی فوجدت بردافق قلبی (دیکھائیں نے معراج کی رات میں اپنے رب کو نہایت اچھی صورت میں اور اُس نے رکھا اپنا ہاتھ میرے کندھے پر میں نے پانی اپنے آپ میں ٹھنڈک کی ایک لہر۔ اس کی انگلیاں جمال و جلال کے تمثلات بیان کرتی ہیں اس لئے غوث اعظم ان تمثلات و تشکلات سے احتراز کرتے ہیں۔ کیونکہ انہیں درگاہی (پرسے سے پرسے) سے کام ہے۔ حق کی قسم و راہوری کیا ہے معلوم ہو جائے گا۔

قال:

كل طور بين الناسوت والملكوت فهمي  
شرية وكل طور بين الملكوت والجبروت  
فهي طريقة وكل طور بين الجبروت  
والاهوت فهمي حقيقة .

نہایا:

جو طور طریقِ ناسوت و ملکوت کے درمیان میں ہے وہ شریعت ہے۔  
جو طور طریقِ ملکوت و جبروت کے درمیان میں ہے وہ طریقت ہے۔  
اور جو طور طریقِ جبروت و لاہوت کے درمیان میں ہے وہ حقیقت ہے۔



## شریعت، طریقت، حقیقت

خدا نے فرمایا کہ جو طور طریق آسمان و زمین کے درمیان ہے اس عالم کا نام ناسوت ہے۔ انہیں کو جانوروں کا عالم، ملک و خلق کا عالم، احساسات کا عالم۔ عالم شہادت و عالم صورت اور عالم ظاہر کہتے ہیں۔ اور ملکوت کو عالم امر و عالم معقول و عالم قلب و غیب عالم معنی اور عالم باطن کہتے ہیں اور جبروت کو عالم رُوح، عالم موجود بالقوة اور عالم ممکنات عالم ماہیات و کلیات بلکہ عالم باطن غیب الغیب و معنی المعنی کہتے ہیں۔ اور لاہوت ایسا عالم ہے کہ عرش اس کی عزت ہے اور کرسی اس کی کبریائی ہے۔ قدر اس کی لوح و قضا اس کا قلم ہے۔ آسمان اس کی عظمت، کیوان اُس کا غصہ اور رباعی اس کی مہربانی ہے۔ بہرام اُس کا جلال۔ اور خورشید اس کا جمال، آگ اُس کا غضب اور پانی اُس کی رحمت اور خاک اس کی حکمت ہے اور جس کی بقا کبھی زائل نہ ہونے والی ہے۔ اہل شریعت، ماسوی اللہ یا غیر خدا کو عالم کہتے ہیں۔ یعنی عالم ہر اُس موجود کو کہتے ہیں جو سوا خدا کے ہو لیکن سالکوں کے نزدیک 'غیر خدا' کا وجود ہی نہیں۔

كما قال سر الله في الارض صاحب الفصوص العالم هو المتجلى بجميع صفاته

(جس طرح کہ زمین کے خدائی راز دار حضرت شیخ اکبر محی الدین ابن عربی صاحب فصوص

نے کہا کہ عالم وہ حقیقت ہے جو تمام صفات کے ساتھ روشن ہو)۔

پس ناسوت سے ملکوت تک وہ عالم ہے جو ظاہر ہے۔ یہی شریعت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہے یعنی شریعت کے نیک اعمال کرنے سے ناسوت ملکوت تک یا قالب سے قلب تک پہنچتے ہیں۔ قالب کو قلب کا رنگ حاصل کرنے کے لئے شریعت کی ضرورت ہے۔ آدمی کے قلب یا دل میں خدا نے سات اطوار و طریقے بنائے ہیں۔ پہلے کا صد یا سینہ نام ہے جو اسلام ہے۔

افمن شرح اللہ صدرہ للاسلام فهو علیٰ نور من ربہ  
 اللہ نے جس کا سینہ اسلام کے لئے کھول دیا تو وہ اپنے رب کی طرف سے نور پر لگ گیا۔  
 یہی طور دل کا پوست و غلاف یا شیطانی وسوسوں کا مقام اور (تسویل نفس) بموجب  
 آیت قرآنی

یوسوس فی صدور الناس من الجنة والناس  
 (کہ وہ یعنی شیطان خناس لوگوں کے سینوں میں دوسرے ڈالتا ہے جو پوشیدہ  
 فن اور ظاہری لوگ ہیں)۔

خدا کی پناہ اگر گناہوں کی نحوست اور قہر الہی کے اثر سے نور اسلام میں فتور آجائے  
 تو کفر کی تاریکی بڑھ جائے۔ چنانچہ خدا جس کا سینہ کفر پر کھول دے تو یہی مقام تمام  
 بُرائیوں کا طور ہے۔ دوسرے طور کا نام قلب یا دل ہے جو ایمان کی کان اور حق و سچائی  
 کا خزانہ ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ

اولئك کتب ف قلوبہم الایمان

(یعنی یہی لوگ ہیں جن کے دلوں میں ایمان لکھ دیا گیا ہے)

اسی کی حکایت کر رہا ہے (یہی قلب) نور عقل کا گھر ہے بموجب آیہ شریفہ

فتکون لہم قلوب یعقلون جہا

(ان کے ایسے دل ہیں جن سے وہ عقل یا سمجھ حاصل کرتے ہیں)

دل کی بینائی جس کو بصیرت کہتے ہیں وہ اسی جگہ ہے۔ ظاہری دیکھنے کا احساس بصیرت  
 کا پر تو ہے۔ تیسرے طور کا نام شفاف ہے۔ اولادِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت  
 و شفقت اور اولیاء، انبیاء سے شفقت و ارادت کا یہی مقام ہے جیسا کہ خدا نے  
 کہا قد شغفہا جبار اس کے دل میں محبت گھس گئی ہے) پیغمبرانِ علیہم السلام اور مشائخِ کبار  
 کی محبت مریدوں اور امتیوں کے ساتھ اسی طور پر ہوتی ہے۔ عشق مجازی اس طور پر نہیں

گذرتا اسی لئے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حب الی من دنیا کمثلث الطیب والنساء وقرۃ عینی

ف الصلوۃ

تمہاری دنیا کی تین چیزیں میری محبوب بنائی گئی ہیں۔ خوشبو، عورت اور نماز

جو میری آنکھوں کی ٹھنڈک ہے۔

دوسری جگہ فرمایا :

اولادنا اکبادنا

(ہماری اولاد ہماری جگہ گوشہ ہے)

چوتھے طور کو فرادیا تہہ دل کہتے ہیں یہ جلال و جمال اور دوسری صفات کے مشاہدہ  
یاد رکھنے کا مقام ہے۔

ما کذب الفؤاد ما رأى

جو کچھ اُس نے دیکھا اُس کے تہہ دل نے اسکو نہیں ٹھلایا۔

پانچویں طور کا نام جنت القلب ہے جو خدا کے شوق و ذوق اور اُس کے عشق و محبت کا مقام  
ہے اس جگہ کسی دوسرے کی دوستی کو دخل نہیں ہے۔ پھٹے طور کو سویدار کہتے ہیں۔ یہ  
غیبی مکاشفات، علم لدنی، حروف مقطعات کے معارف کا مقام اور اسرار الہی و علم اسماء  
کا خزانہ ہے۔ بموجب قرآن :

وعلم ادم الا سماء کلها

(ہم نے آدم کو تمام چیزوں کے نام سکھا دیے)

ساتویں طور کا نام 'بہجۃ القلب' ہے۔ اس جگہ ذاتی صفات کا ظہور اور الوہیت کے  
تجلیات ہوتے ہیں۔ نفس و شیطان کو بجز طور صد کے اور اطوار میں پہنچنے کی مجال نہیں ہے  
جیسا کہ حق تعالیٰ نے فرمایا :

حفظاً من کل شیطان مارد لا یسمعون الی الملاء الاعلیٰ

(ہر شیطان سرکش سے امان ہے وہ طاراعلیٰ کی کوئی بات بتکلف بھی نہیں سُن سکتے)

بعض کہتے ہیں کہ (نفس، دل، روح، سرِ نخی، وغیب الغیب) ہر طور جو ملکوت سے جبروت تک ہے وہ طریقت ہے یعنی طریقت کے عمل کر کے دل سے رُوح تک پہنچتے ہیں۔ اے دوست اگر رُوح خالص ہو تو دوسری دفعہ پیدا ہو کر وہ رُوح جبروت تک پہنچتی ہے یہ قول سُننا ہو گا کہ :

لن یلج ملکوت السموت من لم یولد مرتین

(ملکوت و سموات میں کوئی نہیں جا سکتا جب تک وہ دوبارہ پیدا نہ ہو)۔

اے دوست جو ماں سے پیدا ہوا تو اُس نے اس دنیا کو اور خود کو دیکھا۔ اور جب وہ خود سے پیدا ہو گا تو اُس عالم اور خدائے عز و جل کو دیکھے گا۔ اس 'ماں' سے حقیقی و اصلی 'ماں' مراد ہے جس کی تعریف میں ہے کہ :

انسان الله والخلق منی

(میں اللہ سے ہوں اور تمام خلق مجھ سے ہے)

تجھ سے مراد تیری حقیقت ہے جو دکھائی نہیں دیتی، لیکن تجھ سے الگ نہیں ہے۔ وہ تیرے تن میں ہے جو تیری طرح ہے گو تو نہیں ہے۔ وہ رُوح ہے جو تجھ سے ملاقات کرے گی۔ جس کا بیان یہ ہے :

یخلق الروح من امره علی من یشاء من عبادہ

(وہ اپنے حکم سے رُوح کو اپنے اُن بندوں پر ڈالتا ہے جن کو چاہتا ہے)۔

وہ رُوح جب تجھ کو تجھ سے لے لے اور تیری جگہ وہ رُوح لے لے تو تیری ذاتِ آئینہ کی طرح صاف ہو جاتے اس وقت تو خدا کو دیکھے گا کہ تیرے ساتھ کیسا کیسا سلوک کرتا ہے اور تجھ کو کس نام سے پکارتا ہے۔ کیا تو نے نہیں سُنا کہ ایک بزرگ نے اس مقام کا کیا



پتہ دیکھو

قال ادخلنی بدیجۃ القدس ویناطبنی بذاتہ ویکاشفنی  
بصفاتہ

اُن بزرگ نے یوں کہا کہ : میرے رتبے مجھے جنت القدس میں داخل کیا اور مجھے  
اپنی ذات سے مخاطب کیا اور اپنے صفات مجھ پر کشف کئے ۔

اس جگہ تو خدا میں فانی اور خدا کے ساتھ باقی ہوگا اور تو خدا کے ناموں اور اُس کے صفات کے  
ساتھ ظاہر ہوگا ۔ اللہ تجھ کو یہ نعمت دے ۔

جب دل روح تک پہنچ جائے تو وہ ملکوت سے جبروت تک پہنچ گیا ہوگا اور  
میں یقین یعنی یقین کی آنکھ سے جبروت کو دیکھے گا جو طور جبروت و لاہوت کے  
درمیان ہے وہ حقیقت ہے یعنی حقیقت کا عمل کرنے سے جبروت سے لاہوت  
کو پہنچتے ہیں ۔ یعنی روح سے بہتر یا بھید کو پہنچ جاتا ہے ۔ جب یہ بہتر حاصل ہو جائے تو  
اُس پر سر دے دینا چاہیے ۔

سر باز دیں راہ اگر طالب اوست در کوئے خرابات نہ گنجہ سر و ستار  
ہو طلب اس کی تو سر اُس راہ میں دیجئے کو چہ ساقی میں دستار اور سر کیونکر ہے  
اس مقام پر تو اُس کا ہمسرہ دراز دار ہو جائے گا ۔ یہ چیز وجدانی (پلنے کی) ہے کہنے کی نہیں ہے  
لیکن اے دوست بھید وہی ہے کہ اس موقع پر عاشق ، معشوق کی طرح ہو جائے ۔

واشرقت الارض بنور دہجہا

زمین اپنے رب کے نور سے جگمگا جائے گی

والی آیت اسی کی غمازی کرتی ہے کہ تیری ذات کی زمین کو اپنی ذات (رب) کے نور سے  
روشن کرتی ہے ۔ اس مقام پر بھی دونوں معشوق ہی ہوتے ہیں نہ کہ عاشق ۔ یہ ناز ہو جاتے  
ہیں نہ کہ نیاز ۔ ہمہ تن یافت ہوتے ہیں نہ کہ نایافت ۔ من رانی فقد رای اللہ کا ارشاد سبکی

اسی مقام سے صادر ہوا تھا کہ جس نے مجھے دیکھا گویا اُس نے خدا کو دیکھا کیونکہ یا نور فوری  
 ویا سوسری کی خلعت آپ کو پہن حاصل ہوئی تھی یعنی سُبْحَانُہُ نے آپ کو اس طرح مخاطب  
 فرمایا تھا کہ ”اے میرے نور کے نور اور اے میرے بھید کے بھید“۔ جب قالب بھید بن  
 گیا تو قلب پوشیدہ و خفی ہو گیا۔ روح غائب ہو گئی یعنی روح قدسی کے درمیان جو پردہ حائل تھا  
 اُٹھ گیا۔ اب جو کچھ غیب عیب میں تھا، ظاہر ہو گیا اس وقت تیرا فقر پورا ہوا اور اللہ  
 جلّوہ نما ہو گیا۔ مشہور مقولہ ہے الْفَقْرُ إِذَا شَاءَ هُوَ اللَّهُ جب فقر کی تکمیل ہو جائے تو  
 وہاں اللہ ہی اللہ ہے اور تصوف و حلول اس جگہ مل کر ظاہر ہوا۔ لیکن عیاں (قابل دید) کو  
 ہرگز بیان نہیں کیا جاسکتا۔ شکر کہنے میں اور دیکھنے میں کچھ اور، اور چکھنے میں تو کچھ اور ہی  
 ہوتی ہے۔

قال الله تعالى:

يا غوث الاعظم ما ظهريت في شي كظهوري  
في الافسان

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

اے غوث اعظم، میں کسی شے میں ایسا ظاہر نہیں ہوا، جیسا  
انسان میں۔



## انسان میں حسد کا ظہور

یعنی خدا نے فرمایا کہ اے غوث الاعظم میں نے کسی چیز میں اس طرح ظہور نہیں کیا جیسا خود کو انسان میں ظاہر کیا۔ تمام چیزیں میری ذات کا آئینہ ہیں انسان اس کا بھید ہے۔ میں اگر یہ بھید بیان کروں تو اس سے ایک طرح کا کفر مراد ہوگا جس کو منع کیا گیا ہے۔

كفرت بدين الله والكفر جاب لدی وعند المسلمين قبیل

دین خدا سے کفر کیا تو کفری مجھ پر لازم مسلم زاہد طنزیہ اپنے میرے مقابل قائم

ع : در کفر ہم صادق نہ ز تار را رسوا کن

تو کفر میں سچا نہیں ز تار کو رسوا نہ کر

فتمثل لها بشرا سويا ط پھر کھڑے ہوئے بشر سے اس کو تمثیل یا صورت

پذیری دی۔ انسان کے متعلق یہ ہے کہ ۔

اور انہ بود ظہور بے ما مارا نبود وجود بے او

میرے بغیر اس کا کیونکر ظہور ہوتا اس کے بغیر میرا کیوں کر وجود ہوتا

سرکہ دریں صورت زیبا است نہانی گروئے نماید حسد اکنی اقرار،

جو بھید کہ اس صورت زیبا میں چھپا ہے ہو جائے اگر ناش تو کہہ دے کہ خدا ہے

تا او نہ شوی نشود معلومست کماں روز آفریدہ نبودی اوبودی

ہو جائے نہ جب تو بھی وہی معلوم نہ ہو گزرتو کہ ہوا پیدا نہ ہوا تھا جس دم تڑپشت تھا وہی بیشک تھا وہی



ترسالت:

يا رب هل لك مكان ؟

قال لي:

يا غوث الاعظم ان امكون المكان وليس لي مكان

سوى الانسان والانسان سرى وانا سر الانسان

پھر میں نے سوال کیا:

اے پروردگار، کیا تیرا کوئی مکان ہے؟

فرمایا:

اے غوثِ اعظم میں مکانوں کا پیدا کرنے والا ہوں اور آدمیوں کے سوا کہیں میرا

مکان نہیں ہے۔ آدمی میرا پُشیدہ اور چُھپا ہوا بھید ہے اور اس طرح میں

انسان کا بھید ہوں۔





## انسان میں خدا کا مقام

اس کی تعریف یہ ہے کہ میں کسی جگہ نہیں ہوں اور ہر جگہ موجود ہوں یعنی میرے لئے جگہ نہیں۔ انسان میرا آئینہ ہے اور میں انسان کا آئینہ ہوں: المومن مرآة المومن واللہ هو المومن۔ اسی معنی کی طرف اشارہ کرتا ہے (یعنی مومن، مومن کا آئینہ ہوتا ہے اور اللہ ہی مومن ہے) اس جگہ بھید یہ ہے کہ

قلب المومن بین اصبعین من اصابع الرحمن

مومن کا دل خدا کے رحم کی انگلیوں میں سے دو انگلیوں کے بیچ میں ہے

ورنہ دل کہاں اور رحم کہاں!

قال المنصور قلب المومن كالمرآة اذا

نظر فيها تجلى ربّه

منصور نے کہا کہ مومن کا دل آئینہ کی مانند ہے۔ جب اس میں دیکھو تو رب

جلوہ نما ہوتا ہے۔

اور انسان سری وانا سرا لا انسان کے معنی بھی یہی ہیں یعنی انسان میرا بھید اور میرا انسان کا بھید ہوں۔ عرف من نظر (جس نے دیکھا پہچانا) خوب جانو کہ انسان اُنس سے بنا ہے اور اُنس دو قسم کا بیان کیا گیا ہے:

الانس هو السكون الى الله والاستعاذة في

جميع الامور والاستيناس مع الناس علامة

الافلاس

اُنس اللہ کی جانب سکون اور تمام امور میں اس کی پناہ لینا ہے۔ اور

اور لوگوں سے میل جول افلاس کی علامت ہے۔

جس کو حق تعالیٰ موانست اور مجالست عطا فرمائے وہ تمام خلایق اور تمام تعلقات سے ہترا کر تلبہ کرتا ہے۔

من استافس بالحق استوحش عن الخلق  
خدا سے اُنس کرنے والا حلق سے بیگانہ ہوتا ہے

---

ثم سالت:

يا رب هل لك اكل وشرب؟

قال:

اكل الفقير اكل وشربه شربي

بھرمينے پوچھا:

اے رب، کیا تیرے لئے کھانا، پینا ہے۔

منڊایا:

فقیر کا کھانا، میرا کھانا ہے۔ اور اُس کا پینا، میرا پینا ہے۔



## خُدا کا کھانا پینا

یعنی فقیر کا کھانا بھوک ہے اور اس کا پینا تشنگی ہے یعنی وہ بھوکا ہے تو فقیر کے کھانے کا اور پینا سا ہے تو فقیر کے پینے کا۔ پس اس کو اس طرح ہوتا ہے۔ کیا تم نے نہیں پڑھا کہ الجوع طعنا واللہ فی الارض (یعنی بھوک ہی زمین میں اللہ کا کھانا ہے) گوش جان سے سُنو کہ خدا کے نزدیک فقیر وہ ہے جس کو ایک خاص حکومت و اقتدار حاصل ہو۔ اذ قال لكل شیء کن فیکون ط (جب وہ کسی چیز کو ہونے کے لئے کہے تو وہ ہو جائے) جو کچھ ایسے فقیر کا کھانا اور پینا ہے وہ سب خُدا کے عز و جل کا ہے۔ یعنی ایسے فقیر کا کھانا سوائے جمالِ خدا دیکھنے کے اور پینا سوائے خدا سے کلام کرنے کے اور کچھ نہیں۔ شیئاً للہ کا معنی یہی ہے۔

اللہ جمیل و محب الجمال کے مطابق (اللہ جمیل ہے جمال کو پسند کرتا ہے)۔ وہ ہمیشہ اپنے آپ کو خود دیکھتا ہے اور اپنے آپ ہی سے کلام کرتا ہے۔ کلام اللہ موسیٰ تکلمہ۔ اللہ نے موسیٰ سے کلام کیا۔ موسیٰ میں اس نے سوائے اپنی صورت کے کچھ اور نہ دیکھا مگر موسیٰ نہیں جانتے تھے، اس لئے اذنی کہا کہ اے رب مجھے تو دکھائی دے۔ اس درخت کو دیکھو کیا جمال تھی جو اس نے کہا کہ انا انا ربک وانی انا اللہ میں ہی تیرا رب ہوں اور میں ہی اللہ ہوں۔

خود گوید راز و خود می شنود از ما و شما بہانہ ساختہ اند

نُنتا ہے اپنے آپ سے، کہتا ہے خود ہی از ما و شما کا اس میں فقط اک بہانہ ہے

اسی طرح یہ بھی کہتے ہیں کہ اس فقیر سے ایسا فقیر مراد ہے۔ الفقیر لا یتحتاج الی ربہ ولا الی نفسہ۔ فقیر وہ ہے جس کو اپنے رب سے اور نہ اپنے نفس سے کوئی احتیاج ہے

دوسرا قول یہ ہے کہ الفقیر محتاج الی ربہ لا الی نفسہ۔ فقیر وہ ہے جس کو اپنے رب کی احتیاج ہو نہ کہ اپنے نفس کی تیسرا قول یہ ہے کہ الفقیر محتاج الی کل شیء ولا محتاج الیہ شیء۔ فقیر وہ ہے جس کو ہر چیز کی احتیاج ہے اور کسی شے کو اُس کی احتیاج نہیں۔ اس تیسرے فقیر کا بیان ضروری ہے کہ وہ فقیر کون ہے جو ہر چیز کا محتاج ہے۔ وہ اس لئے محتاج ہے کہ پس پردہ وہ ہر چیز کو دوست کی صورت میں دیکھتا ہے یقیناً وہ ہر چیز کا محتاج ہوگا۔ اور اُس کا کوئی محتاج نہ ہوگا۔ کیونکہ وہ خود تو نیستی میں نیست ہو کر غوطہ لگا چکا ہے۔ خود وہ اپنا ہی وجود نہیں رکھتا تو کون اس کا محتاج ہوگا اس جگہ فقیر کا یہ مرتبہ ہے کہ بی یسمع و بی یبصر و بی یخلق۔ (مجھ ہی سے سنتا ہے، مجھ ہی سے دیکھتا اور مجھ ہی سے بولتا ہے) یہ مرتبہ اس وجہ سے ہے کہ یہ لوگ خدا کے دوست ہیں۔

حکایۃ عن اللہ تعالیٰ یا فقراء من امة محمد یا مساکین من امة محمد و یا احباب من امة محمد۔ صلی اللہ علیہ و آلہ  
خدا انی حکایت ہے کہ اے میرے فقرا جو اُمت محمد سے ہیں۔ اے میرے  
مساکین جو اُمت محمد سے۔ اے میرے احباب و دوست جو اُمت محمد  
سے ہیں۔

دُنیا میں فقر کے سوا کوئی ابراہیم نہیں مآخِرت میں بھی اُس کا مقرب فقیر ہی ہے جو ہمیشہ  
اس کے حضور میں ہے اور زیادتی حضور کی وجہ سے ان کا شوق و اشتیاق درجہ کمال پر ہوتا ہے اور  
ان سے بڑھ کر خدا کا شوق ان پر ہوتا ہے جیسے حکایت خداوندی ہے :

الاطال شوق الابرار الحـ لقاۃ وانی الحـ لقاۃ ہل شد  
شوقا

اے ابراہیم! شوق میرے لقا کے لیے بہت ہے اور میں ان کی لقا کا شدید  
شوق رکھتا ہوں۔

یہ شوق یجھڑو یجھونہ (وہ ان سے محبت کرتا ہے یہ اس سے محبت کرتے ہیں) سے بالاتر ہے۔ پھر کہتا ہوں گوش جان سے سنو (منصور علاج) حسین نے جو کہ زمین پر خدا کا بھید ہے فرمایا ہے تمام بادشاہوں کا بادشاہ جب اپنے آپ کو مستور و مخفی کرنا چاہتا ہے تو تیرہ وتار اندھیری رات میں پھٹے کپڑے پہن کر، پُرانی دھجی سر پر باندھ کر، ٹوٹی ہوئی جوتیاں پہن کر، ایک لکڑی ہاتھ میں لے کر گلیوں میں گھر گھر پھرتا ہے۔ اور شیٹا اللہ کی آواز دے کر ایک ایک دروازہ کھواتا ہے۔ ہر حبیب و خلیل اور شریف و ذلیل کے دروازے پر جاتا ہے۔ کہیں لوگ اس پر پہنچتی کر کے روٹی کا ٹکڑا اس کے کاسہ میں ڈال دیتے ہیں اور کہیں عذر کر کے اسے آگے بڑھنا دیتے ہیں۔ لیکن اگر وہ بجائے باہر رہنے کے دلیز کے اندر قدم بھی رکھے تو ممکن ہے کہ گردنی کھائے یا گالی سنے یا کوئی صدمہ اُس کو پہنچے۔ یہ پوری طرح غور کرنے کا مقام ہے۔ کوئی نہیں جانتا کہ یہ مالک رقاب اور تمام ممالک کا نظم قائم رکھنے والا ہے۔ اس جگہ کبریائی و عظمت اس کا اور طہنا بھونا ہے دونوں طرف اعتبار کو ٹھیک طور پر قائم رکھنا ضروری ہے۔

حجابہ نور لو کشف لاحرقہ سبحانہ وجہہ ما انتہی الیہ البصر

اس کا حجاب نور ہے اگر نور کا یہ پردہ اٹھ جائے تو اس کے چہرے کی تجلی اتنی دوتراں

جھلسا دے جہاں تک نظر پہنچتی ہے۔

اس کے متعلق تم نے اپنی سمجھ کے لحاظ سے سنا ہو گا کہ کذا الف حجاب من الظلمۃ (اسی طرح وہ تاریکیوں کے ہزاروں پردوں میں ہے)۔ آیہ کریمہ :

ولو جعلناہ ملکا لجعلناہ رجلا و للبسا علیہم ما یلبسون

اگر ہم وہ رسول کسی فرشتہ کو بناتے تو اسے بھی آدمی بناتے اور اس کو وہی لباس

پہناتے جو آدمی پہنتے ہیں۔

ایک بزرگ نے زبان کشائی کی اور یہ نظم فرمائی :-

اے ہم برآمد بہ بزم مجلسیاں دوست دوست گرجہ فطمی دہذیمت غلط دوست دوست

دوست کی مجلس میں جو آیا تو وہ بھی دوست تھا گرچہ دھوکا دے گیا پر وہ یقیناً دوست تھا  
 (مگر) اے جو ان مردِ عارف تم اپنی زبان بند کر لو کہ من عرف الله کل لسانہ ، (جس نے خدا کو  
 پہچانا اس کی آواز بند ہو گئی)۔ اس قول کی ایک یہی وجہ ہے۔ طیفور نے حضورِ نور کے غلبے  
 کہا کہ اے خدا تو جو کچھ ہے اگر میں کہہ دوں تو تیری پرستش پھر کون کریگا۔ آواز سنائی دی کہ میں  
 جو کچھ ہوں اگر تم کہو گے تو تجھے سنگسار کر دیں گے کہ یہ کون پرستش کرنے والا ہے، کون سننے  
 والا ہے؟ یعنی کہنے والا، سننے والا، پرستش کرنے والا، تیرے سوا کوئی نہیں۔ جو کچھ کرتے  
 ہیں۔ حقیقت سب پر ظاہر ہے اسی طرح وہ موسیٰ کے گھر کے دروازے پر آیا تھا۔ موسیٰ نے  
 نہیں پہچانا۔ بعد میں اُس نے موسیٰ سے کہا کہ میں آیا تھا تو نے نہیں پہچانا تو اس کے بعد موسیٰ نے  
 دُعا کی :

اللھم ارمنا الاشیاء کماھو ۲

کہ اے اللہ مجھے چیزوں کو دکھا۔ جس طرح کہ وہ فی الحقیقت ہیں  
 نفس تانع گر گدائی می کند در حقیقت بادشاہی میکند  
 نفس تانع گر گدائی ہی کرے در حقیقت وہ شہنشاہی کرے  
 یہ سب اس کی آزمائش کے لئے ہے ورنہ اس کے کیا سنی ہوں گے۔

لیبلوکم ایتکم احسن عملاط

تاکہ ہم تمہاری آزمائش کریں کہ کون نیک عمل کرتا ہے۔

یہاں فرمایا۔ فتمثل لہا بشرا سویا (یعنی وہ اس کے آگے ایک اُٹھے ہوئے انسان  
 کی صورت میں آیا) اور دوسرے جگہ کہا فتمثل لہ فقیرا فی لباس الذلۃ والکدودۃ  
 (وہ اس کے آگے ایک فقیر کی صورت میں ذلت و کدورت کے لباس میں آیا)۔ ورنہ  
 لو کشف لاحوقت سبحات وجہہ۔ (اگر ظاہر ہو جاتے تو اس کے چہرہ کے انوار  
 جلا دیں) جو صورت لچھی ہو اس میں جلوہ نہائی کرتا ہے۔ خدا کو پہچانا اسی لئے مشکل ہے



ورنہ وہ تو ایک ہی ہے۔ اس کی شناخت کیا مشکل تھی۔ الفقر فخری و فقیری میرے لئے  
 (فخر ہے) والی حدیث محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے تاج ہے۔ پس جو فقیر ایسا ہے جو خدائی اوصاف  
 سے متصف ہو۔ اے دوست، وہی پتہ بتائے گا۔ اور انسان جو کچھ کھاتا پیتا ہے۔ الخ  
 میں اور تو کون ہیں۔ اسی طرح کہتے ہیں کہ غم کھاتا ہے۔ اور فقیر بھی اسی طرح غیر خدا سے احتراز  
 کر کے اللہ کا غم کھاتا۔ اس تمنا میں جب فقیر کامل ہو جائے تو وہی اللہ کا جلوہ دکھاتا ہے۔ اسی  
 طرح خدا بھی بندہ فقیر کا غم کھاتا ہے۔ اس طرح کہ انسان فقیر کے (تخم کو فہو اللہ کے شجر کے)  
 مرتبہ پر پہنچا دیتا ہے۔ کیا تم نے نہیں پڑھا کہ الانسان بنیان الرب (انسان رب کی  
 جڑ اور پیڑ ہے)۔

غم گینم ازاں کہ باتو اندر کویم غم گینم ازاں کہ باتو در پوست نیم  
 مٹھلی میں تیرے ساتھ ہوں بس رنج ہے یہی چھلکے میں تیرے ساتھ نہیں غم اسی کہتے  
 فقیر کو اپنے جمال و جلال تک لے جاتا ہے تاکہ وہ عارف ہو جائے۔ جب وہ عارف  
 ہو گیا تو اس کے نزدیک ہر ذرہ جام جہاں نما ہے۔ اگر دیکھے تو پاتے ہے  
 تو دیدہ بدست آرد کہ ہر ذرہ خاک جامیست جہاں نما کہ دروے نگر می  
 نظر اپنے میں پیدا کر کہ مٹی کا ہر ذرہ اگر تو غور سے تو وہ بھی جام جم ہوگا  
 اے دوست سوا خدا کے سب لوگ فقیر ہیں جیسا کہ خدا نے فرمایا:  
 یا ایہا الناس انتم الفقراء الى الله واللہ هو الغنی الحید  
 اللہ الغنی وانتم الفقرا

اے لوگو تم سب اللہ کی طرف محتاج ہو اور اللہ ہی غنی ہے۔ تعریف والا۔

اور اللہ ہی غنی ہے اور تم سب فقیر ہو

پس سب کے سب خدا نے عز و جل کے محتاج ہیں۔ اسی بارے میں فرمایا:

اھل الفقرا ھلکی و شربہ شربی

(کہ فقیر کا کھانا میرا کھانا اور اُس کا پینا میرا پینا ہے)

کیونکہ فاعل حقیقی وہی ہے۔ واللہ خلقکم وما تعملون ط (یعنی اللہ نے تم کو پیدا کیا اور ان تمام کاموں کو جو تم کرتے ہو) جس طرح کہ روح فاعل و حاکم ہے ڈھانچہ یا جسم پر۔ اسی طرح خدا غالب ہے اپنے امر و حکم پر جس کو تم روح کہتے ہو۔

ثم سالت

يا رب من اى شىي خلقت الملائكة ؟

قال لى :

يا غوث الاعظم خلقت الملائكة من نور الانسا

وخلقت الانسان من نوري .

پھر میں نے سوال کیا :

اے پروردگار، تُو نے فرشتوں کو کس چیز سے پیدا کیا ؟

فرمایا :

اے غوث اعظم، میں نے فرشتوں کی تخلیق انسان کے نور سے کی اور انسان کو

اپنے نور سے پیدا کیا .



## نور انسانی سے فرشتہ اور نور حُند سے انسان کی پیدائش

یعنی محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نور سے پیدا کیا اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے نور سے  
یعنی اپنے ظہور سے۔ میں خود بلا نقطہ اور بے مثال تھا۔ ایک پوشیدہ خزانہ حُجرۂ قوت  
میں تھا۔ بموجب حدیث قدسی :

كُنْتُ كَنْزًا مَخْفِيًا فَاحْبَبْتُ أَنْ أَعْرِفَ

(میں پوشیدہ خزانہ تھا پس چاہا کہ پہچانا جاؤں)

میں نے چاہا کہ میں جو کچھ ہوں اور جو کچھ میرے جمال و کمال اور قدرت میں ہے اس کو ظاہر  
کروں۔ اور خود بھی (خود کو) پہچانوں۔ مقولہ اللہ روح اعظم — کی اس  
بات سے وضاحت ہو چکی کہ اگر قیامت اور قیامت کے ختم ہونے تک اس کے راز  
پہچانے نہ جائیں تو خدا نے تعالیٰ کا ظہور بھی پورا نہ ہوگا۔ ”اللہ“ (کہنے سے) لاہوت سے  
”حُجرۂ قوت“ میں آیا اور ”الہ“ ہوا۔ یعنی وہ اللہ قدیم تھا پھر اُس نے الوہیت (یا اللہ  
ہے) کی صفت ظاہر کی۔ خود کا اللہ کام رکھ کر ظاہر ہوا پھر مخلوقات پیدا کیں۔ اور  
الہیت ٹھیک طور پر ظاہر ہو گئی۔ پہلے (جو چیز) علم میں تھی اب وجود اشیاء سے معرفت  
میں آگئی۔ جبروت میں احد ہوا اور احدیت ظاہر کی۔ پھر ملکوت میں تمثیل سے (عکس سازی)  
کر کے احمد کو نمودار کیا اور زمین پر محمود نام سے ظاہر ہوا، ناسوت میں، جو کہ دنیائے  
محمد کی شکل میں ظاہر ہوا تاکہ سب کو اپنی طرف بلائے۔ خود بادشاہ ہے خود ہی رعیت  
اور خود ہی پیغامبر۔ کافروں نے یہ بات نادانی سے کہی کہ ابشر یہ دنیا۔ کیا آدمی  
ہم کو راستہ بتاتے ہیں پس حکم ہوا کہ کفروا وہ لوگ کافر ہو گئے۔ وہ اتنا نہ سمجھ  
سکے کہ کان ہمیشی ولا ظل لہ (آپ چلتے تھے اور آپ کا سایہ نہ تھا) محمد صلی اللہ علیہ وسلم

خدا کے نور سے ہیں۔ نور خدا کا سایہ کیسے ہو سکتا ہے۔ جو تعلق روح کو جسم سے ہے  
 ایسا ہی (اللہ) کو محمد سے ہے۔ مسعود بک نے عرفانِ محمدی میں کیا خوب کہا ہے کہ۔  
 احمد شدہ نام تو احد آمدہ در سے ہم در تو بچو نیم نیفتیم تاویل  
 احمد ہے تیرا نام تو خود اس میں احد پاتے ہیں تجھی میں کبھی کرتے نہیں تاویل  
 تاویل (جستجو) کی ضرورت نہیں ہوتی۔ احمد احد ہی کی صورت ہے۔ احمد کے معنی احد  
 ہیں بموجب قرآن :

من يطع الرسول فقد اطاع الله

(جس نے رسول کی اطاعت کی اُس نے خدا کی اطاعت کی)

خود آپ نے اطمینان دلانے کی خاطر فرمایا کہ من رانی فقد رانی اللہ (جس نے مجھے  
 دیکھا اُس نے خدا کو دیکھا) جو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو بشر کہتا ہے یا مخلوق سمجھتا ہے وہ گناہ  
 ہے یعنی حق بات کو چھپاتا ہے اتنا نہیں سمجھتا کہ روح کو بشر نہیں کہہ سکتا  
 بشر تو ڈھانچہ ہے جو کثیف ہے۔ اور روح اُس کے نور سے ہے جو لطیف ہے۔ اے  
 دوست اگر تو آئینہ محمد میں خدا کو دیکھے اور پہچانے تو یہ مقولہ تیرے حق میں ہے من  
 عرف الله کل لسانہ (جس نے اللہ کو پہچانا اس کی زبان بند ہو گئی) گو کہ (معارف  
 اللہ حق معرفتہ۔ میں نے کما حقہ اللہ کو نہیں پہچانا) اے دوست اس جگہ کہا گیا ہے  
 کہ :

انا من نور الله والمخلق مني اى من نوری

(میں خدا کے نور سے ہوں اور خلقِ محمد سے ہے یعنی میرے نور سے ہے)

پس اپنے آپ میں دیکھ۔ ہر انسان میں پاک نور موجود ہے۔ عارف جب اپنے نفس  
 کے آئینے میں دیکھتا ہے تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو پہچانتا ہے۔ اور جب آئینہ محمد  
 میں دیکھتا ہے تو خدا کے عز وجل کو پہچانتا ہے۔ یہ بات کہ من عرف نفسه فقد عرف

رتبہ (جس نے اپنے نفس کو پہچانا اُس نے اپنے رب کو پہچانا) اسی لئے کہی گئی ہے پس  
پکا عاشق جب خود کو دیکھتا ہے تو خدا کو دیکھتا ہے۔ خدا فرماتا ہے :

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ

ہم ان کو اپنی نشانیاں آفاق میں اور انہی کے نفسوں میں دکھلاتے ہیں  
آفاق سے مراد محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ اس درجہ پر عاشق ہی نہیں رہتا سب معشوق بن  
جاتا ہے۔ چنانچہ جس طرح جسم کا ڈھانچہ سواری ہے اور جان اس کی سوار ہے۔ اسی طرح  
جان سواری ہے اور خدا (اُس کا) سوار ہے۔

---





قال سبحانه تعالى:

يا غوث الاعظم جعلت الانسان مطيئني وجعلت

سائر الالكوان مطيئة له

خُدائے فرمایا:

اے غوثِ اعظم، میں نے انسان کو اپنی سواری، اور سارے اکوان کو

انسان کی سواری بنایا۔

جو مقام معشوق پر آچکا ہو بلکہ سراپا عشق بن چکا ہو۔ اب اس درجہ سے کوئی اور درجہ اونچا نہیں۔ العشق هو الذات۔ کیونکہ عشق ہی ذات (خدا) ہے۔ یہاں کوئی عباد یافتہ ہونے والا نہیں۔ بلکہ سب کچھ قدیم ہے کوئی فقر و فقیر نہیں۔ بلکہ سب کچھ غنی و غنا ہے۔ کوئی فنا و فانی نہیں۔ بلکہ سب کچھ باقی و بقا ہے۔ جو راز اس عاشق میں چھپا ہوا تھا آج ظاہر ہو گیا ہے۔

سرسیت دریں عبد خفی گر شود آن کشف	بے شبہ و نمود صورت معبود بر آید
راز دالے اس بشر کارا زگر کھل جائیگا	بالیقین معبود کی صورت میں دل جاگیگا
سرسیت دریں صورت زیباش نہانی	مگر روتے نماید بحدائی کند اقرار
جو بھید کہ اس صورت زیبا میں چھپا ہے	ہو جائے اگر فاش تو کہہ سکے کہ خدا ہے

یہاں معلوم ہوا کہ جس دن تو، تو نہ تھا تو ”وہ“ تھا اسی لئے کہا گیا کہ لیس فی جبتی سوا اللہ (میرے جبہ میں سوا خدا کے اور کوئی نہیں ہے)

قال:

يا غوث الاعظم نعم الطالب انا ونعم المطلوب  
الانسان ونعم الراكب انا ونعم المركوب  
الانسان ونعم الراكب الانسان ونعم المركوب  
له سائر الاكوان (معناه ظاهر)

منها:

اے غوثِ اعظم، اچھا طالب میں ہوں اور اچھا مطلوب انسان  
ہے۔ اچھا سوار میں ہوں اور اچھی سواری انسان ہے۔ اچھا سوار انسان ہے  
جس کی اچھی سواری سارا کوان ہے۔

or

## طالب و مطلوب ہوا اور سواری

اس کے معنی ظاہر ہیں۔ یعنی اسے غوثِ اعظم، بہترین طالب میں ہوں۔ اور بہترین مطلوب انسان یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور اولیا ہیں۔ کیونکہ انسان کی حیثیت آئینہ سے بڑھ کر نہیں ہے تو وہ خود کو انسان میں دیکھتا ہے۔ اور اپنا آپ طالب ہو جاتا ہے۔ ”بہتر سوار میں ہوں“ کے معنی ہیں محبت و شوق سے بہتر طریقہ پر دیکھنے والا ناظر میں ہوں اور بہتر منظور انسان ہے کیا تم نے نہیں سنا قلب المؤمن مرآة اللہ (مومن کا دل اللہ کا آئینہ ہے) اور اللہ يعلم بان اللہ یبصر (کیا وہ نہیں جانتا کہ اللہ دیکھتا ہے) اس آیت کا اسی طرف اشارہ ہے۔ بہتر سوار ہے انسان یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور اولیا بہتر دیکھنے والے ہیں۔ تمام ذرّہ کے آئینہ میں۔ اسی لئے دعا کی گئی کہ امرنا لا شیء کما ہی (اے خدا مجھے چیزوں کو اس طرح بتا جیسی کہ وہ فی الحقیقت ہیں) تمام ذرّے بہتر منظر نگاہ ہیں۔ یعنی ہر ذرّہ میں ہمارا ظہور ہے۔ یہ ہر ذرّہ میں ہم کو دیکھتے ہیں اور پہچانتے ہیں۔ میں جس کسی ذرّہ کو دیکھتا ہوں تو تجھی کو سمجھتا ہوں۔ عارفوں کا یہی اشارہ اور بشارت مریدوں کے لیے ہے

ہر ذرّہ کہ می بینم خورشید رو پیدا است  
دیکھتا ہوں جو کوئی ذرّہ ہے اس میں آفتاب،

اے دوست جس طرح جسم کا ڈھانچہ سواری ہے روح کے سوار کا۔ اسی طرح روح سواری ہے اور خدا سوار ہے۔ جیسا کہ اس سے قبل بھی کہا گیا ہے۔ انسان کا مرتبہ اتنا بلند ہے کہ نہ بیان کیا جاسکتا ہے نہ لکھا جاسکتا ہے۔



یا غوث الاعظم الانسان سرى واناسره لوعلم  
 الانسان منزلته عندى لقال فى كل نفس من الانفس  
 لمن الملك اليوم الالى ۔

(خدا نے فرمایا) اے غوث اعظم انسان میرا بھید ہے اور میں انسان کا بھید  
 ہوں۔ اگر انسان جان لے کہ اس کا مرتبہ میرے نزدیک کیا ہے تو ہر ہر مانس  
 میں کہے کہ آج کے دن ساری بادشاہت سوا میرے کسی اور کو سزاوار نہیں





## انسان خدا کا اور خدا انسان کا بھید

اگر انسان اپنا مرتبہ پہچانے کہ میرے نزدیک وہ کتنا بلند مرتبہ رکھتا ہے تو یقیناً دم بدم اور ہر سانس میں کہے کہ بادشاہی میرے لئے ہے۔ آج بلکہ ہر روز میرے ہی لئے بادشاہت ہے۔ جب منصور مغفور نے دیکھا کہ ساری دنیا اس کو سجدہ کر رہی ہے اور وہ (منصور) مسجود ہے راز کے تحت پر ہے۔ (بموجب آیت پاک) :

فِي مَقْعَدِ صَدَقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ ۖ يَكُونُ مَعَ اللَّهِ كَهُو  
فِى الْاَنْزِلِ

سارا اقتدار رکھنے والے مالک کے سچی بیٹھک میں ہے۔ تو اللہ کے ساتھ  
ایسا ہو جاتا ہے۔ جیسا ازل میں تھا

میں اس کا غیر نہیں ہوں کیونکہ فلا یكون مع الله غیر الله واللہ کے ساتھ غیر اللہ نہیں رہتا) اپنے آپ کو غیر نہیں پاتا۔ تو یقیناً انا الحق (میں خدا ہوں) کہہ پڑتا ہے۔ اس جگہ کہنے والا وہی حق تعالیٰ ہے جیسے کہ درخت سے انا اللہ (کہلوا یا) کہ میں ہی خدا ہوں۔ اسی طرح منصور نے بھی انا الحق کہا۔ بایزید نے بھی اسی طرح سبحانی کہا اور معذرت میں کہا کہ لو عرف الانسان الخ — اور وہ سید قوم اور رئیس جماعت جب اپنے حدوث کو اس کے نزدیک نہیں پاتے تو اس تصفیہ کے مطابق کہ :

الْحَادِثُ إِذَا قَرِنَ بِالْقَدِيمِ لِحَيْوَتِهِ لَمْ يَشْرَطْ

جب قدامت والی چیز قائم رہنے والے سے مل جائے اس کا

کوئی اثر باقی نہیں رہتا

وہ غیر خدا کو نہیں دیکھتے۔ اے دوست جس جگہ خدا کا ظہور ہو تو مجبوراً یہ کہنا پڑتا کہ :

جاء الحق وزهق الباطل ط

حق ظاہر ہو گیا اور باطل چھپ گیا۔

سب کچھ خدا تھا۔ خود بخود تھا۔ اپنے ہی لئے تھا۔ خدا کے ساتھ انسان کا مرتبہ یہ ہے۔  
اشعارِ عسائی :

بادوست یکے اندر چو جان در تن مردم      گو نیک بہ بینی بحقیقت تو ہمانند  
ہے دوست میں ضم جیسے کسی جسم میں جان      گر غور سے دیکھو تو حقیقت میں وہی ہے  
نے آتش و نے آب نہ خاک اند نہ باد نہ      نہ آسم نہ جسم اند نہ عقل نہ نہ جانند  
وہ آگ نہیں باد نہیں خاک نہ پانی      ہے جان نہ جسم اور سمجھ نام نہیں ہے  
اور ایک صاحب فرماتے ہیں :

من رفتم ام ز خویش بدن و دروں نہ ام      از من مرا طلب مکن من کنوں نہ ام  
ہو گیا آپ سے باہر میں نہیں میں میں نہیں      مجھے مجھ کو مانگ مت اب میں نہیں میں میں نہیں  
بادوست چوں یکے شد ام چیت ہجر و وصل

من مغز و استخوان و دگر پوست و خوں نہ ام  
دوست سے جب مل گیا تو وصل و فرقت پھر کہاں  
مغز ہوں میں اور نہ ہڈی گوشت اور خوں میں نہیں

چوں لحم و دم شد است مرا عشق تو بد نہ کم      ہستم چناں کہ بودم زان کم فزوں نہ ام  
گوشت اور خوں یہ میرا عشق مجسم ہو گیا      ہوں وہی جیسا کہ تھا کم اور افزوں میں نہیں

جانتے ہو انسان خدا کی بنیاد ہے۔ الانسان بنیان الرب۔ جب اس بیچ سے

جس کو انسان کہتے ہیں، صمدیت (بے نیازی) کا درخت اگتا ہے۔ تو پتہ پتہ ڈالی ڈالی  
بجڑانا الحق و سبحانی کے اور کچھ نہیں کہتی۔ ہر ذرہ انسان کا آئینہ ہے۔ جب ہر ذرہ میں انسان  
خود کو دیکھتا ہے۔ اور اپنی روح میں اس (خدا) کو، تو انا لا غیری (میں ہوں میرے سوا

کوئی نہیں ہے) یہیں سے کہتا ہے، لیکن انسان جو مرتبہ خود رکھتا ہے۔ خود ہی نہیں جانتا نہ پہچانتا ہے اس لئے کہا گیا کہ لَوْ عَرَفَ الْإِنْسَانُ الْخَفَاءَ..... اس میں شرط مستقبل مجہول ہے۔ یعنی ہر کوئی خدا کو جانتا ہے مگر پہچانتا نہیں۔ اسی طرح کوئی خود کو بھی نہیں جانتا پہچانتا جان کو یہ بھی خبر نہیں کہ میں کیا ہوں نہ جسم کو معلوم ہے کہ میں کون ہوں۔ جس کسی نے کہلے خوب کہلے کہ ہے

نہ جاں را خود خبر از جاں کہ جاں چیست  
نہ تن را از تن آگاہی کہ تن کیست،  
نہ من کی کچھ خبر من کو کہ من کیا ہے؟  
نہ تن کی کچھ خبر تن کو کہ تن کیا ہے۔

بندہ بندہ ہے اور مالک مالک ہے۔ کیا ہوا اگر اس کا ہمرنگ ہو گیا۔ اس کے رنگ تو ان گنت ہیں اور اس کے رنگ کو لینے والے بھی ان گنت طریق الوصول لا ینقطع ابدا۔ پہنچنے کا طریقہ تو کبھی ختم نہیں ہوتا۔ اس کے معنی ہوئے کہ عاشق کبھی عین معشوق ہو جاتا ہے کبھی نہ یہ ہوتا ہے وہ غیر ہوتا ہے۔ نہ بالکل وہ یہ اس کا سایہ ہے۔ سایہ اصل شخص کیسے ہو سکتا ہے

بوالعجب کاریست و بس طرفہ زہیت      ایں چوں عین آں بود آں کئے شود

عجیب کام ہے یہ اور راہ نادر ہے      کہ یہ جو عین وہی ہے تو وہ بھن کیسے

اللہ کے اخلاق پیدا کرو تخلقوا باخلاق اللہ اسی لئے کہا گیا ہے نہ اخلاق حاصل کرنے والے میں بس کہنے کی ہمت ہے اور نہ اخلاق الہیہ کی کوئی انتہا ہر "تخلق" پر جان دی جانی چاہیے تاکہ تو سب کچھ وہی ہو جائے اور تو ہر کام اسی سے کرے اور تجھ میں وہی وہ سمجھئے۔



قال :

يا غوث الاعظم ما اكل الانسان شيئا وما شرب  
وما قام وما قعد وما نطق وما صمت وما فعل فعلا  
وما توجه الى شيء وما غاب عن الا وانا فيه ساكنه  
ومسكنه ومحرره .

ترجمہ :

اے غوث اعظم، انسان کوئی چیز نہیں کھاتا، نہ پیتا، نہ کھڑا ہوتا، نہ بیٹھتا،  
نہ بولتا، نہ سنتا، نہ کوئی کام کرتا، نہ کسی چیز کی طرف متوجہ ہوتا، نہ اس سے  
بے رُخ ہوتا ہے مگر یہ کہ اس میں میں ہوتا ہوں، میں ہی اس کو ساکن رکھتا  
ہوں اور میں ہی اس کو حرکت میں لاتا ہوں۔



## انسانی حرکات و سکنات میں خدا

خود کہتا ہے (جانتے ہو) غوثِ اعظم میں کیا کرتا ہوں۔ انسان یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور اولیاء کوئی چیز نہیں کھاتے نہ پیتے، نہ کھڑے ہوتے نہ بیٹھتے نہ کہتے نہ سنتے نہ کوئی کام کرتے نہ کسی چیز کی طرف توجہ کرتے نہ اس سے غائب ہوتے مگر یہ کہ میں اس انسان میں رہتا ہوں۔ اس کو ٹھہرائے رکھتا ہوں اور اس کو حرکت میں رکھتا ہوں۔

بی یَنطِقُ و بی یَسْمَعُ و بی یَبْصُرُ و بی یَمْشِی و بی یَقْعُدُ

و بی یَفْعَلُ

(یعنی مجھ ہی سے) (استعارۃً میری زبان سے) بولتے ہیں۔ مجھ ہی سے (یا میرے

کان سے) سنتے ہیں۔ مجھ ہی سے دیکھتے ہیں۔ مجھ ہی سے چلتے ہیں۔ مجھ ہی سے

بیٹھتے ہیں اور مجھ ہی سے ہر عمل کرتے ہیں)

یعنی ان کی حرکات و سکنات مجھ ہی سے ہیں۔ جس طرح کہ جسم کے ڈھانچہ کی حرکات و سکنات روح سے ہے۔ یہ خصوصیت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے۔ جو عالم کے سردار ہیں۔ اور (یہ خصوصیت) اولیاء کی بھی ہے۔ کیونکہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور اولیاء خدا سے ایسے ملے ہوئے ہیں جیسا کہ ہے

بادوست یکے اند چو جان در تن مردم گزینیک بہ بینی بحقیقت تو ہما نند

دوست میں ضم جیسے کسی جسم میں جان گزور سے دیکھے تو حقیقت میں وہی ہے

اجزائے وجودم ہمگی دوست گرفت

نامیست زمن بر من و باقی ہمہ اوست

میرے اجزائے وجودی دوست کے سبکے نام میرا رہ گیا باقی تو سب پھسے وہی

اے دوست محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور تمام اولیاء اس (خدا) کے آئینہ ہیں۔ ان میں بجز خدا کے اور کچھ روشن نہیں۔ یہی مقام ہے جبکہ ان کو مُریدین اور معتقدین سجدہ کرتے ہیں یہ سجدہ ان کو نہیں بلکہ ان کے خالق کو ہوتا ہے۔ کیونکہ ان کے اعضاء اُسی کے نور کے ہیں۔ اور اس (خدا) کے لئے آئینہ بن گئے ہیں۔ ان کو اس نے خود اپنے لئے اپنے ہی سے پیدا کیا ہے۔

---



قال:

يا غوث الاعظم جسم الانسان ونفسه وقلبه  
وروحه وسمعه وبصره ولسانه ويداہ ورجلاه کل  
ذلك اظهرت له بنفسی لنفسی لا هو الا انا ولا  
انا غیره .

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم، انسان کا جسم، اس کا نفس، اس کا دل، اس کی روح،  
اس کے کان اور آنکھ، اس کی زبان اور اس کے ہاتھ پاؤں، ہر اک چیز کو  
میں نے ظاہر کیا ہے اپنی ذات سے اپنے لئے وہ نہیں ہے مگر میں ہی ہوں اور  
میں اس سے غیر نہیں ہوں ۔



## اعضائے انسانی میں خدا کا ظہور

اللہ تعالیٰ نے کہا کہ اے غوث اعظم محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور اولیاء کے جسم اور ان کے نفس یعنی جو صورت کہ انسانی جسم سے آدمی کی طرح دکھائی دیتی ہے، وہ آدمی نہیں ہے بلکہ وہ بہترین صورت وہی (خدا) ہے نہ کہ جسم۔ کیونکہ جسم کثیف ہے اور وہ (خدا) لطیف اس بات سے معلوم ہو جائے گا (کہ حقیقت کیا ہے) انسان کا دل، انسان کی روح، انسان کے کان اور آنکھ اور نضر، انسان کے ہاتھ پاؤں ان سب کو میں نے۔۔۔۔۔ اپنی ذات سے ظاہر کیا ہے۔ یعنی اپنی ذات کے نور سے۔ اپنی ہی ذات کے لئے انسان کو آئینہ بنایا ہے۔ آئینہ سے ہٹ کر جسم کا ڈھانچہ اور کوئی چیز نہیں کہ جسم میں چلتا ہوں اور دکھائی دیتا ہوں یعنی انسان اور انسان کی حقیقت سوائے اس کے نہیں کہ میں ہی ہوں اور میں اس کا غیر نہیں ہوں۔ آئینہ کی طرح انسان اور وہ (خدا) ایک صورت ہیں۔

از جمال دوست در ہر صورتی حسن کہ ہست

در ہر نقاب معنی است آن شاہد مستور من

ہر حسین چہرہ میں حسن اس یار کا معسوم ہے

ہر نقاب معنوی میں دوست ہی مستور ہے

اس کے دوسرے معنی یہ ہیں کہ خلقِ آدم علیٰ صودقہ (آدم کو اس (خدا) نے اپنی صورت میں پیدا کیا) فرماتا ہے کہ میں نے انسان کو اپنی ذات سے اپنی ذات کھینچ لیا۔ ظاہر کیا ہے۔ انسان نہیں ہے بلکہ میں ہی ہوں۔ فتمثل لها بشرا سویتا (بوجوب آیت شریفہ) پھر ایک سیدھے (یا کھڑے ہوئے) انسان کی صورت میں متمثل ہو کر آیا۔ اپنے آپ کو اپنے ہی لئے انسانی مثال میں ظاہر کیا یعنی اپنے دیکھنے کے لئے، اپنی

صُورت کو اپنے ہی لئے ظاہر کیا۔ اس لحاظ سے ان کے دیکھنے کا بڑا اشتیاق رکھتا تھا۔  
 لاف اشد شوقاً الى لقاءہ (بموجب اس قول کے) کہ میں اُن کے دیکھنے کا بید  
 شوق رکھتا ہوں، خُدا سے تعالیٰ خود اپنا عاشق ہے۔ اور اس کا اپنا عشق اس قدر زیادہ  
 ہے کہ کسی چیز کی پروا نہیں کرتا۔

عاشق حُسن خود است آں بینظیر حُسن خود را خود تماشا می کند  
 حُسن پر اپنے وہ خود عاشق ہوا حُسن کا اپنے تماشا بن گیا

اس مقام پر کون ہے جو اس کو اپنی کھلی آنکھ سے پہچانے۔ یہ شاؤ و ناور ہے مگر اس  
 کی گفتار سے اس کو پہچان سکتا ہے جیسے کہ میں۔  
 مسعود نے بھی اپنا پتہ یوں بتلایا کہ میں مسعود نہیں ہوں بلکہ مسعود نام چرایا ہوں تاکہ مجھ کو  
 کوئی نہ پہچانے۔

مسعود یک بجائے دغا نام کردہ ام شتر صفات خود را شمار مازم  
 مسعود یک تو دھوکہ دہی کے لئے ہے نام پوشیدگی صفات کی کرتا ہے رازدار  
 کیا تم نے نہیں سنا کہ جبریل علیہ السلام کو صحابہؓ نے نہیں پہچانا۔ جب وہ دوسری  
 صورت (غیر جبریل) میں آئے تو خدا کو کیونکر پہچانا جاسکتا ہے؟ جو ہزار در ہزار پردوں میں  
 خود کو چھپائے ہوتے ہے۔ ع :

در نقاب معنوی آں شاہد مستور من

ہر نقاب معنوی میں دوست ہی پوشیدہ ہے۔

شیخ کے ساتھ وہ خدا جو میرا محبوب شاہد ہے حقیقت انسان کے پردہ میں ہے یعنی  
 وہ نمائندہ جو مجھ پر ظاہر ہو کر مجھ عاشق سے چھپ گیا یہ پہلا درجہ تھا جو دیکھنے کے بعد عاشق  
 ہوا اور پھر عشق اس میں سرایت کر گیا۔ اب اس کی دوا یا علاج کچھ نہیں مگر وہی معشوق !

فناں:

یا غوث الاعظم اذا رايت الفقير المحترق  
بنار الفقر والفاقة والمنكسر بكسرة الفاقة  
فتقرب اليه لانه لا حجاب بيني وبينه

فناں:

”اے غوثِ اعظم! جب تم کسی فقیر کو اس حال میں دیکھو کہ وہ فقر  
وفاقہ کی آگ میں جل گیا ہے اور فاقہ کے اثر سے شکستہ حال ہو گیا ہے  
تو اس کا تقرب ڈھونڈو کیونکہ میرے اور اُس کے درمیان کوئی پردہ نہیں ہے“



## فقر و فاقہ

مجھ سے فرمایا کہ اُسے بہت بڑے فریاد سننے والے سمجھو، کہ جس کو خدا نے بہت بڑا کہا ہے وہ کیسا ہوگا۔ اپنی عظمت میں بہت بڑے پن کی خاصیت رکھتا ہوگا۔ (اُسے غوثِ اعظم!) جب تم کسی سوختہ حال دل جلے کو دیکھو جو فقر کی آگ سے جلا ہوا ہو۔ یہ فقیر گویا خدا نے عز و جل سے حاجت مانگتا ہے۔ حاجت مانگنے سے فقیر کے دل میں آگ بھڑکتی ہے تاکہ ماسوا خدا کو جلا دے اور فقر کی تکمیل میں جلتا رہے پس حضرت غوثِ پاک سے فرماتا ہے کہ جب تُو ایسے جلے ہوئے کو دیکھے جو مجھ سے حاجت مانگنے میں جلا بھٹنا ہو اور فاقہ سے بے حال ہو۔ وہ بے حال میرے لئے سب سے ٹوٹ چکا ہے۔ پھر بھی مجھے نہیں پار رہا ہے۔ اور فاقہ پر فاقہ کرتا ہے جب تم ایسے بے حال اور جلے ہوئے کو دیکھو تو اس سے قریب ہو۔ کیونکہ میرے اور اُس کے درمیان کوئی پردہ نہیں ہے۔ بقول ”میں ٹوٹے ہوئے دلوں کے نزدیک ہوں“ معشوق اپنے عاشق کو بتاتا ہے۔ کہ میں اس جگہ ہوں۔ تو بھی اس جگہ آجا۔ یہ بات کہ فقر کی آگ سے جلے ہوئے اور سب سے ٹوٹ کر فاقہ سے ملے ہوئے کا مطلب سوائے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اور کچھ نہیں جنہوں نے بمصدق الفقر فخری۔ فقر کو اپنا تاج بنایا ہے۔ یعنی خدائے عز و جل سے حاجت مانگنا۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت ہے اُسے دوست تمہیں خبر ہے۔ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا فاقہ کیا ہے یہ کہ اُس نے آنحضرت کو گھر سے باہر کیا اور تنہائی سے نکال کر پاسبانی پر کھڑا کیا ہے۔ فقر و فاقہ اللہ تعالیٰ سے رجوع ہونے کو کہتے ہیں۔ خدا سے تنہائی میں اس وقت تک نہیں ملا جاسکتا جب تک کہ پہلے کی طرح یکجانہ ہو جائے۔ اس لئے حضور انور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو چاند و ز

اس دُنیا میں رہنا پڑا۔ اور اس کے حکم کی طرف خلق کو بلانا پڑا اور اپنی اُمت کے فقیروں کو خُدا تک پہنچانا پڑا۔ پس یہ شکستہ دل صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر دو گار سے قریب ہے اور اولیاء بھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے طفیل سے شکستہ دل ہیں۔ تاکہ یہ قول صادق اُسے کہ ”میں ٹوٹے ہوؤں کے دلوں کے قریب ہوں“ جس کا دل میری وجہ سے ٹوٹا ہوا ہے ورنہ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بڑھ کر کوئی شکستہ حال نہیں اور یہ (تمام اولیاء) اُن کے ساتھ ہیں۔ بموجب۔ ”مومنین ایک ہی نفس کی طرح ہیں“ المؤمن من مواء المؤمن (مؤمن، مومن کا آئینہ ہے)۔ اور حضرت غوث رحمۃ اللہ علیہ بھی انہیں میں ہیں پس رب العالمین جل جلالہ نصیحت فرماتا ہے کہ تو بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب ہو جانا کہ مجھے وہاں پالے۔



قال:

يا غوث الاعظم لا تأكل طعاما ولا  
تشرّب شرابا ولا تنم يوما الا عندى  
بقلب حاضر وعين ناظرة قال الغوث  
الاعظم فما اكلت طعاما ولا شربت  
شرابا الا عند ربى -

منہمایا:

اے غوث اعظم تم کھانا نہ کھاؤ اور نہ کچھ پیو اور نہ نیند میں آرام کرو  
مگر یہ کہ میرے ہی پاس (کھاؤ، پیو اور سوؤ) اپنے حضور قلب اور  
چشم بینا سے۔ غوث نے کہا کہ میں کچھ کھاتا پیتا نہیں ہوں مگر  
اپنے ہی رب کے ہاں (کھاتا پیتا ہوں)



## خُدا کے پاس کھانا، پینا اور سونا

خُدا نے فرمایا کہ اے غوثِ اعظم تم کھانا نہ کھاؤ اور پانی نہ پیو اور نہ سوؤ مگر میرے ہی نزدیک۔ متوجہ دل اور دیکھنے والی آنکھ سے۔ اپنے اظہار کے لئے غوثِ رحمۃ اللہ علیہ کو نصیحت کرتا ہے۔

قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم اجیعوا بطونکم

واظمئوا احبادکم واعرؤا اجسادکم لعمل

قلوبکم تروا اللہ عیاناً عیاناً عیاناً

(مختارِ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اپنے پیٹوں کو بھوکا

رکھو، اور اپنے جگر کو سپا سا رکھو اور جسموں کو برہنہ رکھو۔ دل کے

عمل کے ساتھ (یعنی سچے دل سے) تو تم اللہ کو کھلا کھلا دیکھو گے

پس غوثِ اعظم نے ایسا ہی کیا یہ ظاہر ہے۔ اب اپنے محبوب کے بقا کی قسم جو حقیقت کی

بات ہے وہ کہتا ہوں۔ عاشقوں کے نزدیک کھانا اللہ کو دیکھنا ہے وہو یطعمنی

بقول اس کے کہ ”وہ مجھے کھلاتا ہے“۔ ”پینا“ اس خُدا کے تعالیٰ سے بات کرنا ہے

بقول اس کے کہ ”وہ مجھے پلاتا ہے“۔ وہو یسقینی اور سونے کے متعلق تم نے

نہیں سنا کہ خُدا کے ساتھ سونا کیسا ہوتا ہے۔

مَن مَسَتْ مَنی عَشَقْمَ ہِشَارِ نَخْوِ اہِم شَد مَن خَفَتَ بِمَعَشَوْ قَمِ بیدارِ نَخْوِ اہِم شَد

عشق کی مَنے پی گیا ہِشیار میں ہوتا نہیں یار سے نخواستہ ہوں بیدار میں ہوتا نہیں

گوشِ جان سے سنو۔ یہ سب ابرار کی نیکیاں ہیں اور یہ سب مُقربانِ دیا خُدا کی

خاص قربت والوں کے لئے بُرائیاں ہیں۔ بقول اس کے کہ حَسَنَاتِ الْاَبْوَابِ سَيِّئَاتِ

المقدّبین (ابرار کی نیکیاں مُقرّبین کی بُرائیاں ہیں) اسی بات کی طرف اشارہ ہے پس جو لوگ ان تینوں خصوصیات سے بالاتر ہیں وہ سکون پائے ہوئے ہیں اور اپنے آپ قرار یافتہ ہیں۔ الاطال شوق الابوار الی لقاءہ (ابرار کا اشتیاق مجھے ملنے کے لئے بہت زیادہ ہے) اور وہ اتنا ہوتا ہے کہ بحرِ اپنی ذات کے اور کچھ وہ نہیں جانتے اس لئے خدا کا اشتیاق ان سے بھی بڑھ کر ان کے لئے ہوتا ہے۔ اور فرماتا ہے لانی الی لقاءہ۔ لاشد شوقاً (کہ میں ان سے ملنے کے لئے بے حد شدید اشتیاق رکھتا ہوں) ایک سے ایک بڑھ کر یہ دونوں ایک دوسرے کے بے حد مشتاق ہیں۔ اس کے لئے واسطہ کی ضرورت ہے تاکہ ایک میں ایک ملجائیں خدائے ذوالجلال و البجلال پوری طرح بِلَاق اور اتحاد کے لئے فرماتا ہے لا تاکل طعاماً (کھانا نہ کھاؤ) یعنی میری طرف نہ دیکھو۔ ولا تشرب مشروباً اور نہ پیو یعنی مجھ سے بات نہ کرو ولا تتعنونما (اور نہ سوؤ) یعنی اس معشوق کے ساتھ نہ سوؤ، جو تیرے پہلو میں ہے اس معشوق سے شغف نہ کر اور آرام نہ لے اس جگہ معشوق حضرت غوث رحمۃ اللہ علیہ کی رُوح پاک ہے جس میں جمالِ خدا دیکھتے تھے اور اُس سے بات کرتے تھے اور اُسی کے ساتھ سوتے تھے۔ پس حکم ہوا کہ (نہ کھانا، نہ پینا اور نہ سونا)۔

الا عندی بقلب حاخرو عین ناظرۃ (مگر میرے پاس حضورِ دل اور چشمِ بینا ہے) یعنی میرے نزدیک دل سے مراد حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا دل ہے۔ پس غوث کو نصیحت کرتا ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے دل پر حضورِ قلب اور چشمِ بینا رکھو۔ خواجہ ابو تراب رحمۃ اللہ علیہ نے ایک وصعدارِ نوجوان سے کہا کہ تم اتنے وضعدار ہو کہ تمہیں بایزیدؒ کی آنکھ میں رہنا چاہیے۔ نوجوان نے غصّہ سے جواب دیا کہ میں یہاں بیٹھے ہوئے بایزیدؒ کے خدا کو دیکھتا ہوں تو بایزیدؒ کو کس لئے دیکھوں؟ خواجہؒ نے فرمایا کہ بایزیدؒ رحمۃ اللہ علیہ کو ایک بار دیکھنا خدا کو ستر بار دیکھنے کے برابر ہے۔ نوجوان نے پوچھا، کیونکر؟ خواجہؒ نے جواب دیا کہ جو اپنے آپ (نظر سے) دیکھتا ہے وہ خود اُس کا اندازہ ہے۔ اور جو بایزیدؒ (کی نظر سے) دیکھتا ہے وہ بایزیدؒ

کا اندازہ ہوگا۔ گوش جان سے سنو۔ اے عزیز! خدائے عز و جل نے بھی غوث رحمۃ اللہ علیہ کو اس طرح و ضعیف دیکھا کہ لکھا نہیں جاسکتا۔ اسی لئے رب العالمین غوث رحمۃ اللہ علیہ کو، جو محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے دل کا آئینہ ہیں، نصیحت کرتا ہے کہ اے غوث اپنی رُوح کی آنکھ سے دیکھو۔ اُسی سے بات کرو۔ اُسی سے آرام لو اور اُسی کے ساتھ ہو۔ اے دوست غوث رحمۃ اللہ علیہ کو احمد مرسل صلی اللہ علیہ وسلم کی طرح دیکھا اور نہایت اچھے نوخیز جوان کی صورت میں دکھانا چاہتا ہے۔ فی احسن صورت امرد شباب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے آئینہ میں دیکھو۔ اس جگہ معشوق کی طرف سے کشش ہوتی ہے جس کے لائق و سزاوار حضرت غوثؒ ہیں۔ عاشق تو خود اپنی کوشش سے اس تک نہیں پہنچ سکتا۔ ۷

اگر از جانب معشوق نباشد کشتہ کوشش عاشق بیچارہ بجائے زبرد

معشوق کی جانب سے کشش گر نہیں ہوتی عشاق کی کوشش بھی ٹھکانے نہیں لگتی

پس غوثؒ فرماتے ہیں ما اكلت طعاما (میں نے کھانا نہیں کھایا) یعنی خدا کی طرف نہیں دیکھا۔ (بجز معیت خدا کے) مطلب یہ کہ غوثؒ نے اپنی ذات کے آئینہ میں خدا کو دیکھا۔ ولا شربت شرابا (میں نے کچھ نہیں پیسا) بجز معیت خدا کے۔ یعنی بجز خدا کے اور کسی سے بات نہیں کی۔ اس نے جوابِ اہام مجھ پر کیا۔ اس پر کوئی بات نہیں کی اور نہ اس سے سکون و قرار حاصل کیا بجز اس کے کہ اپنے پروردگار کے پاس اپنے دل سے حاضر و ناظر ہو کر مراقبہ کیا۔ یہاں تک کہ آئینہ میں صورت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تجلی ہوئی اور اس سے مقصود حاصل ہو گیا یہاں مرتبہ فقر ہے۔ کیونکہ جب اپنے میں محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پایا۔ جنہوں نے الفقہ فی (فقر پر فخر کر کے) اس کو تاج بنایا۔ انہوں نے اپنا بھید دیکھا اور اپنے ہی لئے فقیر ہو گئے۔ یعنی خدا کی جناب میں اپنی حاجت پیش کی۔ جب محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاپ یا اتحاد ہو جائے تو خدا سے ملاپ یا اتحاد چاہنا چاہیے اسی لئے ارشاد ہوا ہے : تَخَلَّقُوا بِاخْلَاقِ اللَّهِ وَاتَّصِفُوا بِاوصافِ اللَّهِ

(تم خدا کے اخلاق اپنے میں پیدا کر دو۔ اور خدا ہی کے اوصاف سے متصف ہو جاؤ  
یعنی اشتیاق بذات۔ اس جگہ عاشق، معشوق کا ہم رنگ ہو جاتا ہے تو پھر اپنے رنگ میں  
نہیں لوثتا۔ اس لئے کہاوت ہے: الواحد لا يرجع۔ اکائی پلٹتی یا لوثتی نہیں ہے  
مسعودیک برائے دغا نام کردہ ام ستر صفات خود را کہ ستار سارم  
مسعودیک تو دھوکہ دہی کے لئے ہے نام پوشیدگی صفات کی کرتا ہے راز دار

ع:

من خدایم من خدایم من خدا  
میں خدا ہوں میں خدا ہوں میں خدا  
اس مقام پر اپنے آپ میں رہ کر کسی نے کہا ہے  
از خود بخود آمدن رہ کوتہ نیست  
آپے آپے میں آجانے کی رہ کوتاہ نہیں

دعا ہے کہ خدا تعالیٰ ہم پر ہمارے لئے اور تم پر تمہارے لئے یہ دروازہ  
کھول دے۔ (امتین)

قال لی :

یا غوث الاعظم من حرم عن سفري فی الباطن  
ابتلی بسفر الظاہر ولم یزد دمنی الا بعد اف  
سفر الظاہر۔

ترجمہ :

اے غوثِ اعظم جو باطن میں میرے طرف سے محروم رہا  
میں اس کو ظاہری سفر میں مبتلا کرتا ہوں اور اُس کو میرے  
طرف سے اور کچھ نہیں ( دیا جاتا ) بجز اس کے کہ سفر ظاہری کے  
ذریعہ دُوری ( مفارقت ) دی جائے ۔





## سفرِ ظاہر اور سفرِ باطن

مجھ سے فرمایا کہ اے غوثِ اعظم جو کوئی باطن میں میرے سفر سے محروم رہتا ہے یعنی جو کوئی میرے لئے اپنے آپ میں سفر نہیں کرتا میں اس کو ظاہری سفر میں مبتلا کرتا ہوں۔ مطلب یہ کہ جو اپنے آپ میں ذکر و فکر کے مراقبہ سے اور مجاہدہ و توجہ سے باطن کے اندر نہیں جاتا وہ اس آیت کو نہیں سمجھتا۔ **وَفِ انْفُسِكُمْ افلا تبصرون**۔ (میں تمہارے نفسوں میں ہوں کیا تم نہیں دیکھتے) اور وہ تمہارے ساتھ ہے۔ وہ وہ محکم کی آیت اس کو حاصل نہیں ہوتی۔ جو اپنی روح میں رب العالمین کی تجلی سرگز نہیں دیکھتا اور اپنے دل میں مجھ کو نہیں پاتا۔ اس کو میں سفرِ ظاہری میں مبتلا کرتا ہوں۔ نیز یہ کہ جو سفرِ باطن اختیار نہیں کرتا وہ دور رہتا ہے۔ دور رہنے والا فضول بھٹکنے والا ہے۔ یعنی نماز و تسبیح اور زہد و تقویٰ میں جس کا تعلق جسم یا ڈھانچہ سے ہے وہ ظاہری عمل ہے اور جس کا روح سے تعلق ہے وہ باطنی عمل ہے۔ اس نماز سے جاہلوں کی نماز مراد ہے جو رکوع و سجود کے ساتھ ادا کرتے ہیں اور اس تسبیح سے مراد ہے جو زبان کو بلا ہلا کرتے ہیں۔ جو اپنے زہد کو پیسہ پر دے دیتے اور تقویٰ میں غیبتِ اکوڑے کرتے ہیں۔ تمہیں خبر ہے کہ نماز کیا ہے۔ اور تسبیح و زہد کیا۔ اور تقویٰ کس سے کیا جاتا ہے۔ عاشقوں کی نماز اپنے وجود کو عدم کرنا ہے۔ اور جاہلوں کی نماز رکوع و سجدہ ہے۔ قطعاً :

در عشق نماز بے رکوع است و سجود	یہاں دردِ مومن و ترس و جہود
نہ صورتِ موسیٰ و نہ صورتِ عیسیٰ	نہ زیاں رسد ز فرعون و نہ رسد
چوں قسبہ بجز جمالِ معشوق بود	عشق آمد محو کرد و ہر قبلہ کہ بود
نماز عشق میں کیا رکوع کہاں سجدہ	یہاں تو مومن و ترسایہ وہیں بکیاں

یہاں نہ صورتِ موسیٰ نہ صورتِ عیسیٰ      فراغت سے نہ نبرد سے کوئی نقصان  
جمالِ یار سے ہٹ کر کہیں جو قبلہ بنا      تو ایسے قبلہ کو الفت نے کر دیا پنہاں  
تو جانتا ہے کہ نماز مستوں کو عاشق و مُشاق اور پُر آتش بناتی ہے جس کو وہ بے رکوع  
و سجود ادا کرتے ہیں، کسی وقت ایسی نماز سے خالی نہیں رہتے۔ آیت شریفہ :

الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ط

وہ لوگ ہمیشہ اپنی نماز ادا کرتے ہیں۔

سے مُراد یہی نماز وصال و اتصال ہے۔ خدا کا راستہ نہ آسمان میں ہے نہ زمین میں۔  
نہ دریا میں نہ آگ میں۔ خدائے عز و جل کی راہ جانوں کے اندر ہے۔ اپنے اندر سفر  
کرنا چاہیے تاکہ اصل حق ہو جائے۔ قلم

اے خدایا کاندھوں جان ہر انسان توئی      ظلمتِ کفر است از تو نورِ ہر ایمان توئی  
جان میں ہر آدمی کے راز پنہاں ہے خدا      کفر کی تاریکیاں اور نورِ ایمان ہے خدا  
چو ہست ظاہر و باطن گرفتہ قیوت تو      بجاں خویش نگر آشکار و پنہاں را  
ہے یہ ظاہر و باطن اس کی قدرت کا ظہور      اپنے اندر دیکھ لے تو آشکارا اور چھپا  
روم و ربکہ شینم بہ پیش بت کنم سجد      اگر یاجم خریدار سے فروشم زہد و تقویٰ را  
بتکہ میں بیٹھ جاؤں بت پرستی بھی کروں      کوئی مل جائے اگر گاہک تو بیچوں اُفت  
جب سفر کرنے والا اپنے باطن میں سفر کرتا ہے تو دیکھو کہ وہ کیا کہتا ہے  
از دل انسان شدہ گم کردہ است خطبِ معکم      گوئی و فی انفسکم دردِ دل مسعود بیا  
دل سے گم ہو کر مرے کہتا ہے میں تو ساتھ ہوں      جان میں بتا ہے تو مسعود کے دل میں بھی آ  
جس نے اپنے باطن میں نہ دیکھا بموجب آیہ شریف :

مَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَعْمَىٰ سَبِيلًا

جو اس دنیا میں اندھا ہے، وہ آخرت میں بھی اندھا ہے اور راستہ بھٹکا ہوا ہے

(اس دنیا میں) جو شخص اپنے باطن میں نہیں دیکھتا وہ آخرت میں بھی نہیں دیکھتا۔ یعنی پیر و مرشد،  
 حسیہ نون اور محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں بھی نہیں دیکھتا۔ فہو فی الآخرۃ اعلیٰ (وہ  
 آخرت میں بھی اندھا ہو گا) آخرت میں نہ دیکھنے کے یہ معنی ہیں، جب اُس کا دیکھنا کئی  
 طریقوں اور کئی راستوں کا ہے تو اَضَلَّ سَبِیْلًا (وہ راستہ بھٹکا ہوا ہے)  
 کا یہی مطلب ہے۔

اس کے دوسرے معنی یہ ہیں کہ جو اپنی روح میں اس کو نہیں دیکھتا۔ اس کو بھی محمد صلی اللہ علیہ  
 نہیں دیکھتے۔ اس روح سے وہ رُوح مراد ہے جو جسم کے اندر ہے نہ جسم کے باہر۔  
 یلعی الروح من امرہ علی من یشاء من عبادہ  
 اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتا ہے اس پر (یا اس میں) خدا اپنے حکم  
 سے رُوح کو ڈالتا ہے۔

یہ رُوح، رُوحِ اعظم ہے جو دنیا میں عاشقوں پر تجلی کرتی ہے تاکہ اُنس و آرام حاصل ہو۔ جو کئی  
 کئی عورتوں میں ظاہر ہوتی ہے۔ یہی جمالِ خدا ہے۔

چوں جمالت صد ہزاراں رُوئے داشت      بود در ہر رُوئے دیدار دیگر  
 حسن تیرا اور ہزاروں صورتیں      اور ہر صورت میں دیداری نئی  
 لاجبدم ہر ذرہ بنمود یار      ہر جمالِ خویش رُخسار دیگر  
 بے شبہ ہر ذرہ ذرہ میں ہے یار      ہر جمالِ نو میں رخساری نئی

مقصود یہ ہے کہ جس کا یہاں (دنیا میں) کوئی ہمراز نہیں اُس دنیا میں بھی اس کا  
 کوئی ہمراز نہیں۔ ہائے۔ بغیر دیکھے ہوئے کوئی اس کو کیونکر پہچانے اور کیونکر دوستی کرے گا  
 سب پر لگ سُن کر ہی عاشق ہوئے ہیں۔ یہاں (دنیا میں) کوئی ایسا بھی ہونا چاہیے جس نے  
 اس کو کھلی آنکھوں سے دیکھا ہو۔ اور اس سے محبت کی ہو۔ اس تقدسِ تعالیٰ نے ایک خاص وقت  
 میں محمد حبیبی گیسو دراز عاشقِ مسرورِ ناز سے ملاقات فرمائی اور کہا کہ ایک بار اس راہ میں بیٹھ

جا۔ اب میں اس رہ گزریں اچھے عیش کی نہایت خوشبو والی سانس لے رہا ہوں۔ آہ۔ آہ۔ آہ۔ آہ۔ آہ۔ آہ۔

ہم چشم و سے غلطاں ز سے ہم لعلش از مستی چکاں

مست و خراب و بے خبر و چشم ہشیار آمدہ

آنکھ متوالی ہے سے سے ہونٹ میں مستی بھری

مست و بے خود بے خبر ہشیار کی آنکھوں میں ہے

یہ بیگانگی کا مقام ہے۔ بیگانگی کا نہیں ہے۔ بولنے والی زبان سے اس کا بیان کیونکر

کیا جاسکتا ہے۔

قال:

يا غوث الاعظم الاتحاد حال لا يعبر  
بلسان المقال،

منذ ما:

غوثِ اعظم (محبوب سے) یگانگت کی کیفیت ایسی ہے  
کہ زبانی باتوں سے بیان نہیں کی جاسکتی۔



## زبانی الفاظ سے اتحاد کا حال

فرمایا کہ اُسے غوث اعظم! ایک ہو جانا اور یگانگی ایک (عجیب) حال ہے یعنی جس وقت عاشق (معتشوق سے) ایک ہو جاتا ہے یا معتشوق عاشق کو پہلو میں لیتا ہے تو فرماتا ہے کہ میں تُو ہوں اور تُو میں ہے۔ جس طرح کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک نوجو حضرت علی کریم اللہ وجہہ کو اپنے پہلو سے چمٹا کر فرمایا کہ :

لحمك لحمي و دمك دمي و عينك عيني و سمعك سمعي

و بصرک بصری (الی آخرہ)

تمہارا گوشت میرا گوشت ہے۔ تمہارا خون میرا خون ہے، تمہاری ذات میری ذات ہے، تمہارے کان میرے کان ہیں، اور تمہاری آنکھ میری آنکھ ہے۔ الخ۔

اس وقت ظاہر میں حضرت علی نظر نہیں آتے تھے۔ اسی طرح محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو خدائے عزوجل نے یگانگت میں لے لیا یہ بات کہ فوضع ید یہ علی کتفی (پس اپنے دونوں ہاتھ میرے دونوں کندھوں پر رکھے) کا اسی طرف اشارہ ہے اور جو چیز پوشیدہ رکھنے کی تھی اسے پوشیدہ رکھا۔ آیتہ پاک فاوحنی الی عبدہ ما اوحنی (پس اپنے بندے پر وحی کی جو وحی کرنی تھی)۔ فرمایا کہ میں تُو ہوں اور تُو میں ہے۔ انا انت وانت انا اس جگہ معتشوق عاشق اور عاشق سب ایک ہیں نہ کہ دو تین۔ یعنی خدا کے دوست اور اس کے سوا کچھ نہیں یہ سب ایک ہیں

كان الله ولم يكن معه شيء وهو لا يلد ولا يولد

كان وهو لا يتغير بذاته ولا بصفاته ولا في

افعاله ولا في اسمائه مجرد وث الاكوان فلا يكون

مع اللہ غیر اللہ۔

اللہ ایسا ہے کہ اس کے ساتھ کوئی چیز نہیں۔ وہ پہلے جیسا تھا اب بھی ویسا ہے

وہ کبھی بدلتا نہیں۔ نہ ذات میں نہ صفات میں، نہ افعال میں نہ ناموں میں

کائنات پیدا ہونے کی وجہ سے، پس خدا کے ساتھ غیر خدا نہیں ہو سکتا۔

ایں جہاں صورت است و معنی اوست      در بمعنی لفظ کنی ہمہ اوست

جب تک اس دنیا کی صورت ہے تو معنی ہے وہی، اور معنی پر لفظ ڈالو تو سب کچھ ہے وہی

جلستے ہو کیا کہہ رہا ہوں۔ وہ تھا۔ اس کے ساتھ کوئی شے نہ تھی وہ اسی حال میں ہے اب بھی جیسا کہ

وہ پیشتر تھا، کائنات کو پیدا کرنے سے اس کے نہ ذات میں تغیر ہوا ہے نہ صفات میں،

نہ افعال میں نہ ناموں میں، پس اس کے ساتھ اس کا غیر نہیں رہ سکتا۔ اچھا تو سنو! دُنیا

خدا کی صورت ہے۔ یہاں یہ نمود اس کے فیض کی صورتِ پاک سے ہے۔ یعنی وجود میں

سوائے خدا کے کچھ نہیں۔ ”جہاں خدا ہے“ کے معنی یہ ہیں کہ وہ (خدا) ایسا ہے جو اس صورت

میں کسی اشکال سے ظاہر ہوا ہے خدا شخص کی طرح ہے تو دنیا اس شخص کا سایہ ہے۔ خدا دنیا کی

وجہ سے ظاہر ہے اور دنیا خدا نے عز و جل سے قائم ہے۔

می نمائی سخن خود در ہر رخِ نورِ دگر      چونکہ در معنی بہ بینم واحد یکاں توئی

ہر رخ میں تیرا سخن نئی شان دکھائے      معنی کو جو دیکھے تو سب یکاں نظر آئے

توئی صورت توئی معنی کہ ہم مسجد ہم دیری      توئی در دل توئی در تن کہ ہم عشق و ہم جانی

تو ہی صورت تو ہی معنی تو ہی مسجد تو ہی دی      تو ہی من میں تو ہی تن میں تو محبت تو ہی جان

فمن امن به قبل ورود الحال ومن ربح حال اتحادہ فقد کفر

پس جس نے اس کا یقین کیا، حال کے وارد ہونے کو قبول اور جس نے اتحاد

حال کو نہ مانا وہ بتحقیق کافر ہوا۔

یعنی جب تک معشوق عاشق کو اپنے ہم رنگ کر کے اپنے پہلو میں نہ لے اور یہ نہ کہے کہ میں تو ہوں۔



اور تو میں ہوں (اس حال سے پہلے) اگر عاشق اتحاد سمجھے تو یہ کفر ہے۔ کیونکہ لا تامن من مکرہ کا اشارہ اسی طرف ہے۔ (میری چال سے مطمئن نہ رہ۔ جب تک تم سے یہ نہ کہے کہ تو میں ہوں اور میں تو ہوں اس وقت تک) تمہارے لئے یہ کہنا ہرگز زیبا نہیں کہ میں تو ہوں اور تو میں ہوں۔ یہ تو اُس خدائے تعالیٰ کا خاصہ ہے۔ عاشق کتنا ہی معشوق کے اوصاف سے مُتصف ہو۔ دو صفات سے خالی اور کم ہوتا ہے۔ ان دو صفات کے متعلق تم نے سنا کہ ایک بزرگ نے کیا کہا :

لا فُتق بیتی و بین ربی الا بصفتین . صفة ربانیتہ و صفة

الوہیتہ وجود نامنہ و قیامنا بہ

مجھ میں اور تجھ میں کوئی فُتق نہیں بجز دو صفوں کے۔ صفتِ ربانیتہ

اور صفتِ الوہیتہ۔ میرا وجود اس سے ہے اور قیام بھی اسی سے ہے۔

عاشق بالکل و بعینہ معشوق تو ہرگز نہیں ہو سکتا۔ اُسے دوست یہ مقام محض رنگ پذیری کا ہے کہ عاشق اپنے معشوق کے رنگ میں رنگ جاتا ہے۔ نہ کہ بعینہ اور بالکل معشوق ہو جاتا ہے اگر کچھ ہوتا ہے تو یہ کہ معشوق اپنے عاشق میں اپنے ظہور کو ظاہر کرتا ہے۔ اس وقت وہ عاشق نہیں رہتا۔ بموجب آیہ شریفہ : جاء الحق و زهق الباطل (کہ حقیقت آگئی اور باطل چلا گیا) مولے مولے ہے اور بندہ بندہ ہے۔ اُسے دوست خود اُس کے کلام میں تفاوت ہے (تفاوت کے اصلی معنی اختلاف اوصاف کے ہیں۔ یعنی خود اس کے کلام میں مختلف اوصاف بیان ہوئے ہیں) میں کیا کروں۔ کبھی ارشاد ہوتا ہے کہ فاستقم كما امرت، تجھے جو حکم دیا جائے اس پر قائم رہ۔ کبھی فرمان دیا جاتا ہے کہ میری آنکھوں میں تُو ہے فانك باعیننا۔ کبھی طعنہ کرتا ہے کہ عبس و تولی ان جاءہ الاعنی (جب اندھا اس کے پاؤں آیا تو اُس نے منہ موڑ لیا۔ کبھی لطف و محبت سے بتاتا ہے کہ

لولاك لما اظهرت الربوبية و كذلك لما خلقت

الاکوان و لما خلقت الافلاك .

اگر تم نہ ہوتے تو میں اپنی ربوبیت کو ظاہر نہ کرتا۔ اسی طرح اکوان کو بھی پیدا نہ کرتا اور نہ افلاک کو پیدا کرتا۔

کبھی فرماتا ہے کہ : انک لا قہدی من احببت (تم جسے چاہو اس کو ہدایت یا صحیح راستہ پر نہیں لاسکتے) کبھی یہ کہتا ہے کہ انا اطلب رضاك يا محمد (اے محمد میں تیری رضا کو طلب کرتا ہوں) عشق میں ایسی ہی بڑی عجبیاں ہوتی ہیں۔

من اراد العبادۃ بعد الوصول فقد اشرك بالله  
العظیم من تزلزل القلب عن القلب بعد  
ما خلع وصنا واتقى من مرجس النفس  
(حسب نے و مہل پلینے) کے بعد عبادت کا ارادہ کیا تو گویا اس نے  
نہلے عظیم کے ساتھ شرک کیا کیونکہ اس نے خلعت وصول پانے اور صفائی  
قلب حاصل ہونے اور میل کچل سے پاک ہو جانے کے بعد قاب کو تفسیر  
اگ بھیا۔

جو کوئی (غدا سے) پیوست ہو جانے کے بعد عبادت یا عبودیت چاہے یقیناً وہ شرک کرتا ہے  
اس خدا سے جو کہ بڑی عظمت والا ہے۔

مے دوست وہ والی (اس سے اور اس کی طرف) کا مطلب یہ ہے کہ  
الواحد لا یرجع (و اصل کبھی ٹوٹا یا پڑتا نہیں) عشق ایک کھیا بنانے والا ہے جو معمولی دہا  
بتیہ عاشق کو مشق کی طرف اسی سوتا بناتا ہے۔ سمجھو کہ "وصول یا پالینا" چار قسم کا ہے :  
موصول شریعت۔ وصول طریقت۔ وصول حقیقت۔ وصول معرفت۔ الاول العلم باللہ  
۔ وصول الیہ (اللہ کو جانتا ہی اس تک پہنچنا ہے) یعنی جب یہ جان لے کہ  
کان اللہ ولم یکن معہ شیء وهو الان بما کان فلا یكون  
مع اللہ غیر اللہ۔

اللہ تعالیٰ اور اس کے ساتھ کوئی چیز نہ تھی پیشتر وہ جیسا تھا اب بھی دیا  
ہی ہے۔ پس خدا کے ساتھ غیر خدا نہیں ہوتا۔

اور یہ بھی سمجھ لے کہ العالم هو الحق المتجلی (عالم حق کا ظہور ہی ہے)۔ واصل بہ خدا  
ہوگا اس جگہ بُت پرستی کی صورت نظر آتی ہے۔ واصل یا ملنے والا نہیں چاہتا کہ عبادت کرے  
کیونکہ یہ عمل بہشت کے لئے ہوتا ہے۔ ظاہری کردار کا راستہ بجز بہشت کی طرف کے  
(اور کسی طرف) نہیں بلکہ خدا پرست بھی ہونا نہیں چاہتا بلکہ یہ چاہتا ہے کہ پیر پرست ہو تاکہ  
شاہد یا محبوب پرست ہو جائے۔ تاکہ جو کچھ علم یقین سے جانا ہے اس کو عین یقین سے بھی  
دیکھ لے۔ پھر معلوم ہو جائے کہ پیر اور محبوب بجز اس (خدا) کے (کچھ اور) نہیں جب  
تک پیر پرست نہ ہوگا خدا پرست کیسے ہو سکتا ہے ؟

شاید وہ مُرید اسی مقام و درجہ کا تھا کہ بایزیدؒ کا نام لیتا تو پانی پر چلا جاتا اور اللہ کہتا تو غرق  
ہو جاتا۔ اسی لئے کہا گیا ہے کہ من عرف اللہ لا یقول اللہ ومن یقول اللہ لا عرف  
اللہ (جو اللہ کو پہچانتا ہے وہ اللہ نہیں کہتا اور جو اللہ کہتا ہے اُس نے اللہ کو پہچانا ہی نہیں) بقول  
”جس کے لئے شیخ یا پیر نہیں ہے اُس کے لئے دین نہیں ہے“ لا دین لمن لا شیخ له۔  
دُصول طریقت یہ ہے کہ تمام عالم اور تمام دنیا میں اپنے پیر و مرشد کو بلکہ خود اپنے  
آپ میں اپنے پیر کو پائے اور پیر کی جان میں خود کو دیکھے۔ پس جو عبادت و خدمت پیر کی کی  
یعنی پیر کے تصور کو بھول کر، جو کچھ پیر میں دیکھا ہے اُس کا تصور کرتا ہے کیونکہ اسی کے لئے تو پیر کا  
تصور کیا تھا۔ جب اس سے مل گیا تو پیر کا توسط درمیان سے اُٹھ گیا۔

چوں در آید وصال را حالہ سرد شد گفتگوئے دلالہ

حقیقت پیدا اگر کر دے وصال واسطہ ہو درمیاں پھر کیا مجال

دُصول حقیقت یہ ہے کہ جو کچھ پیر کی جان میں ہے اس سے مل جائے اور واصل ہو جائے

پھر جب اس (خدائے تعالیٰ) ہی کا رنگ چرٹھ جائے یعنی اس کی صفات سے مُتصف ہو جائے

تو چونکہ اس (خدا) کی صفات بے انتہا ہیں اس لئے پالینے کی راہ (طریق وصول) کبھی بھی نہیں ٹوٹتی اور کبھی ختم نہیں ہوتی۔ پس یہ شخص ہر ذرہ میں اس کو دیکھتا ہے۔ اور موحّد بن جاتا ہے۔ اس وقت مافی الوجود الا اللہ (وجود میں سوائے خدا کے اور کچھ نہیں) والا مرتبہ اس کو حاصل ہو جاتا ہے۔ مگر یہ موحّد صرف ایک نور (کے سوا اور کچھ نہیں) دیکھتا۔ کیونکہ خدا نور ہی نور ہے۔ یہ کمال بھی کسی ہے جو محنت سے ملتا ہے۔ یہ دربار الہی کا مقام ہے۔ وصول معرفت کا پالینا یہ ہے کہ چیزوں کو اس طرح دیکھا جائے جیسی کہ وہ درحقیقت ہیں ان (چیزوں) کی صورت کو بھی دیکھے اور ان میں نازنین کا جلوہ بھی دیکھے وہ جلوہ نازنین ہر ہر ذرہ میں ہے مگر ایسے شخص کی ضرورت ہے جس کی آنکھ میں معرفت کا سرمہ ہو۔

بجاست دیدہ کہ آن کحل معرفت دارد      وگرنہ جلوہ آن نازنین بجاست کہ نیست  
کہاں وہ آنکھ کہ ہو جس میں سرمہ عرفان      وگرنہ یار کا جلوہ کہاں نہیں ہوتا  
عارف تو ہر ذرہ میں خدا کو دیکھتا ہے۔ ع

در هر چه نگه کنم توانی پسند ارم  
نظر بس چیز پر ڈالوں تو سبجوں بس توانی ہے

شرعیّت، طریقت اور حقیقت یہ سب کبھی ہیں اور حاصل کرنے سے حاصل ہو جاتی ہیں لیکن معرفت تو اسی (خدا) کی عنایت سے مل سکتی ہے نہ کہ کسب و عبادت سے۔ جب اللہ تعالیٰ کی معرفت کے عالم سے محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے عالم شرعیّت میں آتا ہے تو اس عالم کی یہ نشانی ہے کہ

ان صلیت اشکرت وان احاصل کفرت

اگر میں نے نماز ادا کی تو میں نے شرک کیا اور نماز ادا نہیں کی تو کفر کیا

پس اس طرح میں کافر ہو چکا اور زنا ربا نہ دیا۔ اللہ کسب۔ حنات الابرار، سیئات المقرّبین (نیکوں کی نیکیاں مقربین کے لئے بُرائیاں ہیں، کاہی مطلب ہے۔

اُسے ہر کردار عارضی زیبائے تودیدہ است      کو راست اگر جانبِ یوسف نگریدہ است  
 جس آنکھ نے اک بار ترے حُسن کو دیکھا      پھر دیکھے وہ یوسف کو توبہ نور پیرا  
 (ایک شخص) خود عبادت کرنے کی وجہ سے خدا تک پہنچتا ہے۔ اس کے بعد وہ کس  
 کی عبادت کرے۔ جو کوئی اس ظاہری عبادت اور باطنی عمل، چلتے، مجاہدے اور مسافرت  
 وغیرہ کی اس دنیا میں محنت کرتا ہے (وہ) بے شک اس کی نظر میں آجاتا ہے تو زبانِ حال سے  
 جان کے کانوں میں آواز دیتا ہے کہ اِنَا اللّٰهُ الْعَزِزُّ الرَّحْمٰنُ (میں ہی اللہ ہوں کیا  
 تو نے اپنے رب کو نہیں دیکھا) ظاہر کو دیکھنے والے کیا جانیں کہ اسی خدائے قائل نے  
 فرمایا ہے کہ وَاَعْبُدْ رَبَّكَ حَتّٰی يَآتِيَنَّكَ الْيَقِيْنُ یعنی اپنے رب کی عبادت  
 کرتا رہ یہاں تک کہ مجھے تیرے پاس یقین آجائے یعنی خدا، اور یہ بھی کیا جانیں کہ من  
 نظرا لی معبودہ سقط عنه عبادتہ (جس نے اپنے معبود کی طرف نظر کی اس سے  
 عبادت ساقط ہو گئی) اس مقام پر جب سالک آجائے تو اس کو اتحاد و یگانگت پیدا ہو جائے  
 پھر اگر اس کو رد کرے تو کافر ہو جائے۔ معشوق کے ہر رنگ کا لباس چاہنا کفر ہے۔ اسی لئے  
 کہا گیا کہ مَنْ رَدَّ حَالَ اتِّحَادٍ فَقَدْ كَفَرَ جس نے اتحاد کی حالت کو رد کیا اُس نے کفر کیا پس  
 جو کوئی اس اتحاد میں آجائے وہ ازلی نیکی والا نیک بخت ہے اس کے بعد ہرگز سبک نہ ہوگا  
 مگر وہ جو اتحاد کا ہم رنگ نہیں ہوا اس کے لئے افسوس اور دہل ہے۔ کیونکہ وہ اس مقام پر ہرگز  
 نہ آئے گا۔



فقال:

يا غوث الاعظم من بعد بسعادة الازلية طوبى  
له لم يكن محذولا بعد ذلك قط ومن شقى  
بشقاوة الازلية فويل له لم يكن مقبولا بعد  
ذلك قط۔

منديا:

اے غوثِ اعظم جو کوئی ازلی سعادت دنیکی سے نیک و مسعود بن گیا  
تو اس کے لئے طوبیٰ خوشی کا مقام ہے۔ اس کے بعد وہ بیک نہیں ہوتا  
اور جو ازلی بدبختی و شقاوت سے برا شقی بن گیا۔ اس کے لئے ویل جیا  
دوزخ کا ذلیل مقام ہے اس کے بعد وہ کبھی معتبول نہیں ہو سکتا۔





## سعادت و شقاوتِ ازل

یعنی جلالی جلالی ہے۔ جمالی جمالی ہے اور ذاتی ذاتی ہے کیونکہ اللہ کی خلق (اور فطرت) میں تبدیلی نہیں ہوتی۔ لا تبدیل لخلق اللہ کافروں کو ہر وقت نئی گمراہی ہوتی ہے اور مومنوں کو ہر وقت نئی ہدایت۔ بموجب آیہ پاک: یضل بہ من یشاء ویہدی من یشاء (وہ جس کو چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ہدایت کرتا ہے) یہ سب اس کے اوصاف ہیں۔ جلال و جمال کو ظاہر کر کے خود کو پوشیدہ کر رکھا ہے ورنہ یہ دعا ارنا الاشیاء کما ہي چیزوں کی حقیقت جیسی کہ ہے ہم کو دکھا، نہ کی جاتی۔ کبھی آدم و ابلیس کو ظاہر کرتا ہے کبھی موسیٰ و فرعون کو بتاتا ہے، کبھی ابراہیم و نمرود کو نمایاں کرتا ہے کبھی محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ابو جہل کو دکھاتا ہے۔ لیکن جس کے یہ نام ہیں وہ خود ایک ہے۔ وہی ایک ہے جو اتنی صورتوں اور شکلوں میں ظاہر ہوا ہے تو ذرا دیکھ تو سہی۔

هوالمعطی هوالمانع هوالضار هوالنافع هوالمہادی  
هوالمضلل هوالمعز هوالمذل هوالقہار هوالفہار  
وہی عطا کرنے والا، وہی منع کرنے والا، وہی ضرر اور نقصان دینے والا، وہی نفع بخشنے والا، وہی ہدایت دینے والا اور وہی گمراہ کرنے والا، عزت دینے والا، وہی ذلت دینے والا، وہی غضب کرنے والا اور وہی بخشنے والا۔

از جمالِ دوست در ہر صورتے حشہ کہ ہست

در نقابِ معنوی آن شاہِ مستور من

ہر حسین چہرہ میں حسن اس یارِ کامور ہے ہر نقابِ معنوی میں دوست ہی مستور ہے



وقال:

يا غوث الاعظم جعلت الفقر والفاقة مطيتين  
للانسان فمن ركبها بلغ المنزل قبل ان يقطع  
المنازل والبيوادي .

ترجما:

اے غوثِ اعظم میں نے فقر و فاقہ دو سواریاں انسان کے لئے بنائی ہیں جس نے  
ان پر سواری کی منزلِ مقصود پر پہنچ گیا۔ قبل اس کے وہ منزلوں اور جنگوں  
کو طے کرے۔



## فقر و فاقہ سالک کی سواری ہے

(خُدا نے) یہ فرمایا کہ اُسے خوشِ اعظم میں نے انسان کے لئے فقر و فاقہ کو سواری بنایا ہے۔ پس جو کوئی اس فقر و فاقہ پر سوار ہوا وہ منزلِ گاہ تک پہنچ گیا۔ قبل اس کے کہ منزلوں اور وادیوں کو طے کرے۔ یعنی فقر خدا سے حاجت مانگنا اور فاقہ آپ سے باہر ہونا (اپنی خودی کو ترک کرنا) ہے۔ مقعدِ صدق کے مقام پر جو مَلِیکِ مقتدر کے پاس ہے پہنچنے کے لئے فقر کے ساتھ تہبید (فاقہ) کی بھی ضرورت ہے۔ فقر و فاقہ پر کیا مناسب حال بیت (کسی نے) کہی ہے۔

ماجاں مندائے خنجرِ تسلیم کردہ یم خواہی بدار خواہ بخش رائے رائے تبت  
خنجرِ تسلیم کے آگے میری جاں ہے فدا زندہ رہنے دے کہ مجھ کو مار جو مرضی تری

اس لئے اُسے دوست اس فقیری سے مراد الفقرِ فخری ہے اور فاقہ سے مراد مازِ باغِ البصر و ماطنی (اس کی نظر نہ جھپکی نہ جھٹلائی) کی کیفیت ہے۔ فقیر وہی ہے جو خدا سے عز و جل سے حاجت مانگے اور صاحبِ فاقہ اس کو کہتے ہیں کہ وہ جب تک 'مقصود' کو نہ دیکھ لے اور (اس پر) تکیہِ جلالی و جمالی نہ ہو اس پر نظر نہ کرے بلکہ اپنی روح کی آنکھ کو اس کی ذات کے لئے بھوکا رکھے۔ کتنے ہی واردات (واقعات) رونما ہوں ان سے منکر ہو جائے اور اس (خدا) کے غیر سے سکون و اطمینان نہ پائے۔ پس جس نے یہ اختیار کر لیا اُس کو میرا دیدار ہے میں اُسے اپنے آپ کو دکھا دیتا ہوں۔ خواہ اس نے جنگل اور منزلیں طے نہ کی ہوں (وہ جنگل اور منزلیں کیا ہیں) یعنی موت و قبر۔ سوال و حساب، حشر و صراط و میزان اور بہشت و دوزخ۔



قال:

يا غوث الاعظم لو علم الانسان ما كان له بعد الموت  
ما تمنى الحياة في الدنيا ويقول بين يدي الله تعالى  
في كل لحظة يا رب امتني .

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم اگر انسان کو معلوم ہو جائے جو کچھ کہ موت کے بعد ہوتا  
ہے تو ہرگز دنیوی حیات کی آرزو نہ کرے اور خدائے تعالیٰ  
سے ہر لمحہ دلچسپی کہے کہ اے رب مجھ کو مار ڈال .





## موت کے بعد کا حال

مجھ سے فرمایا کہ اے غوثِ اعظم اگر انسان جان لے کہ اس کے لئے موت کے بعد کیا ہے تو اس دنیا کی زندگی کی آرزو نہ کرے اور ہر گھڑی ہر وقت یہی کہے کہ اے خدا مجھے مار ڈال یعنی موت ایک پل ہے۔ جو فنا کے بعد دوست کو دوست تک پہنچاتا ہے۔ تو وہ بقا میں فنا ہو جاتا کیوں نہ چاہے گا۔ کیونکہ آپ سے باہر آنے کے بعد خود کو خدا تک پہنچا دیتا ہے اس قالب کی کون آرزو کرے جو دنیا کی زندگی دے۔ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دنیا کے قالب والی زندگی ہی کی وجہ سے فرمایا ہے کہ

یا لیت رب محمد لم یخلت محمدا

کاش محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا رب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پیدا نہ کرتا

حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم محمد کے مثل و تشکل کو قالب کے پنجرے سے چھٹکارا دلا نا چاہتا ہیں اس لئے کہ پروردگار کے پاس سے بھیجے گئے تھے اور خلوت یا تنہائی سے نکل کر پاسبانی و درباری میں اکھڑے ہوئے تھے۔ اب اپنے اصل مقام پر واپس ہونا چاہتے ہیں کیونکہ خدا و بندہ کے درمیان ہی قالب (جسم کا ڈھانچہ) ہے جو تکلیف دیتا ہے۔ جب قالب کے پنجرے سے نجات پلے تو خدا تک پہنچ جائے۔

بینی و بینک انی یزاحمنی ارفع بلطعمک انی من البین

خودی حائل ہے مجھ میں اور تجھ میں ہٹا دے اس خودی کو درمیان سے

جو اپنی زندگی کی آرزو کرتا ہے وہ ہرگز خدا تک نہیں پہنچتا کیونکہ اَوَمَنْ كَانَ مِيتًا  
جو کوئی مر جاتا ہے یا موت سے فانی ہو جاتا ہے تو اس کو ہم اپنے دیدار سے زندہ کر دیتے  
ہیں۔ جب وہ مجھ کو دیکھتا ہے تو ایسا زندہ ہوتا ہے کہ پھر کبھی نہیں مرتا۔ مَنْ كَانَ مِيتًا

فلحیناہ شاید خواجہ خضر نے ہی آپ حیات پیلے ہے۔

مردیم ہمہ تشنہ و ہیہات      ماخشک لب و تو در آپ حیات  
مرگے ہم تشنہ لب افسوس ہے      آب حیات میں تر سے بہتے ہوئے  
جاں ز تنم تو می بری مرگ بیانہ در میاں      روئے نما و جاں بہر دور بکن بیانہ را  
جان میری تو ہی لے کیوں یہ بیانہ موت کا      رُخ دکھا کے جان لے باقی بیانہ مت بنا  
بموجب قرآن پاک کے کہ میں تم سے بہت قریب ہوں مگر تم نہیں دیکھتے۔ غن  
اقرب الیہ منکم ولکن لا تبصرون ۔

وقتِ مردن اگر مِ شربتِ دیدار رسد      وچہ شیریں شود آن تلخی جاں کنن من  
مرتے دم گر شربتِ دیدار مل جائے      جاں کنی کی تمنیاں ہوں کس قدر شیریں  
در شوق تو عاشقاں چیاں جاں بد مند      کا بنجا ملک الموت نگہبہ ہرگز  
مرتے ہیں تر سے عشق میں عشاق کو چاہیے      جس جا ملک الموت کا ممکن نہ گزر ہو  
پس جو کوئی موت کے بعد وائے معاملہ کو جان لے تو وہ زندگی کی آرزو کیوں کرے۔

### قال

يا غوث الاعظم حجة الخلائق عندى يوم القيامة  
الصمد واليكم والعسى وفى نسخة الا صم والابكم  
والاعى ثم القصر والبكار وفى القبر كذلك (معناه ظاہر)

### سنہایا

اے غوثِ اعظم قیامت کے دن میرے نزدیک خلائی کی محبت بہرا  
گونگا اور اندھا ہونا ہے۔ پھر حسرت اور گریہ۔ قبر میں بھی یہی ہوتا ہے  
اس کا مطلب ظاہر ہے

### قال

يا غوث الاعظم المحبة حجاب بين المحب  
والمحبيب فاذا فنى المحب عن المحبة فقد  
وصل بالمحبيب (معناه ظاہر)

### سنہایا

اے غوثِ اعظم محبت اور محبوب کے درمیان محبت ایک پردہ  
ہے۔ پس جب محب محبت سے فنا ہو جاتا ہے تو محبوب سے وصل  
ہو جاتا یا مل جاتا ہے۔ اس کے معنی ظاہر ہیں۔



## محبت و محبوب کے درمیان محبت کا پردہ

محبت کا میم احمد واحد کے درمیان ایک پردہ ہے۔ پس احمد میم محبت سے چھٹکارا پا کر خدا سے مل جاتا ہے۔ یعنی محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے قالب کی صورت ایک پردہ ہے۔ صورت احمد واحد کے درمیان۔ جب قالب سے یہ محمد چھٹکارا پالے تو احمد، احمد سے مل جائے پس اسے دوست محبت انسان کا قالب ہے یعنی روح اس کا نور ہے اور اس کا نور و قدیم (لافانی) اپنی محبت سے آدم اور آدمیوں کے قالب کو پیدا کیا ہے۔ محبت روح انسان ہے اور محبوب خدا ہے پس جب روح، قالب سے فنا ہو جاتی ہے یعنی اس دارِ قلب سے نکل جاتی ہے۔ تو خدا تک پہنچ جاتی ہے۔ دارِ بقا کو پہنچ جاتی ہے۔ قطرہ دریا میں پہنچ جاتا ہے خدا و روح کے درمیان یہی قالب پردہ ہوتا ہے۔ چنانچہ حکایتِ خدائی ہے کہ ”تیرا وجود ہی میرے اور تیرے درمیان پردہ ہے۔“ حکایۃ عن اللہ تعالیٰ وجودک حجاب بینی و بینک سے معلوم ہوگا۔



قال:

يا غوث الاعظم رأيت الارواح كلها يترقصون  
في قوالهم بعد قولي الست بربكم الى يوم القيامة

من راي:

اسے غوثِ اعظم میں نے تمام روحوں کو دیکھا کہ وہ اپنے قابضوں (جسموں)  
میں ناچتی ہیں۔ میرے الست بربکم (کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں) کہنے کے  
بعد سے روزِ قیامت تک۔





## اَلَسْتُ بِرَبِّکُمْ سے رُوحوں کا رقص

رب تعالیٰ کہتا ہے کہ میں نے ساری رُوحوں کو دیکھا یعنی میں نے خدا کو دیکھا کہ انسان کے جسموں میں ناچتا ہے۔ اَلَسْتُ بِرَبِّکُمْ کہنے کے بعد سے قیامت تک غوثِ عظیم رُوحوں کے آئینہ میں سوائے خدا کے (کچھ اور) نہ دیکھتے تھے۔ اسی طرح رئیس و سید قوم فرماتے ہیں کہ میں تیس برس سے خدا سے باتیں کر رہا ہوں اور خلق سمجھتی ہے کہ جنید ہم باتیں کرتا ہے۔ اے دوست۔ صاحبِ شریعت انسان کو دیکھتا ہے تو سوائے ہاتھ پاؤں اور قالب کے اس کو اور کچھ نظر نہیں آتا۔ جب صاحبِ طریقت دیکھتا ہے تو ظاہری صورت بھی دیکھتا ہے اور سیرتِ باطن بھی دیکھتا ہے۔ جب محقق (صاحبِ حقیقت) دیکھتا ہے تو سوائے نور کے (جسے تم رُوح کہتے ہو کچھ اور) نہیں دیکھتا۔ جب عارف دیکھتا ہے تو سوائے خدا کے نہیں دیکھتا۔ اسی سے بات کرتا ہے نہ کہ اس کے قالب سے۔ اسی طرح عالمِ میت کے قبر پر کھڑا ہوتا ہے تو قبر کو بھی دیکھتا ہے اور اس کی (اندر کی) ہڈی، صورت و سیرت کو بھی دیکھتا ہے۔ جب محقق دیکھتا ہے تو اگر میتِ جلالی ہے تو جلال کی تجلی اور اگر جمالی ہے تو جمال کی تجلی دیکھتا ہے۔ جب عارف دیکھتا ہے تو نہ صرف رُوح کی صورت کو دیکھتا ہے بلکہ آئینہ میں خدا کی رُوح کو دیکھتا ہے۔ ابھی عاشق کا مقام میں نے نہیں بیان کیا (وہ یہ ہے کہ) عاشق اینٹ مٹی کے نیچے اور ہڈی کے ہر ذرہ کے نیچے اور رُوح میں سوائے معشوق کے نہیں دیکھتا۔ اس جگہ ایک بھید ہے۔ تیرا دیکھنا اور ہے، عاشق کا دیکھنا اور ہے۔

•

•

•

•

•

•

رأيت الله تعالى !

وقال لي :

يا غوث الاعظم من سألني عن الروية بعد العلم  
فهو محجوب بعلم الروية ومن ظن الروية  
غير العلم فهو مغرور بروية الحق سبحانه تعالى

میں نے اللہ رب العزت کو دیکھا :

اس نے مجھ سے کہا :

اے غوثِ اعظم جو کوئی علم کے بعد میری رویت کے متعلق پوچھے  
تو وہ علم رویت سے محجوب ہے اور جس نے بغیر علم کے رویت کے متعلق  
صرف گمان و قیاس کیا تو وہ رویت حق تعالیٰ کے بارے میں دھوکا کھا  
رہا ہے۔



## علم کے بعد دیدار

فرمایا کہ اُسے غوث اپنے گوشِ جان سے سنو کہ خدا کے دیدار کی بہت سی مثالیں ہیں۔  
 کیونکہ رُویۃ اللہ فی المنام جائزۃ (اللہ کو خواب میں دیکھنا جائز ہے) یعنی مُرید اپنے  
 پیر کی جان میں خدا کو دیکھتے ہیں یہ بھی جائز ہے مگر وہ جو کہ بہشت میں دیکھتے ہیں۔ اس کے متعلق اللہ  
 ہی بہتر جانتا ہے۔

قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم انکم سترون ربکم کما  
 ترون القمر لیلة البدر۔

فرمایا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تم اپنے رب کو عنقریب دیکھو گے  
 جس طرح کہ چاند کو شبِ بدر میں۔

یہ مثال اس دنیا کی ہے جو خواب میں دیکھے تو وہ دیکھنے والا ہی جانتا ہے اور کوئی نہیں جانتا جو اپنے  
 دل میں دیکھتا ہے تو ربُّ العزت کے حکم سے دل میں ایک دریچہ سا کھل جاتا ہے۔ پھر وہ بندہ  
 کے دل کے آئینہ میں عکس ہوتا ہے۔ مومن جب دل پر نظر کرتا ہے تو اپنے خدا کو دیکھتا ہے۔ جب  
 مُتقی، زاہد و صالح دیکھتا ہے تو ایسی صورت میں دیکھتا ہے جو صالح (نیک) ہو کہ مُصلیٰ کا ندھے  
 پر، تسبیح ہاتھ میں، چو گوشہ ٹھپی سر پر، تمام انوار صفائی کے ساتھ۔ قُربت و مجاہوری میں ایک عورت  
 کی طرح پارِ سامندہ، چھپی ہوئی۔ کمالِ عزت کے ساتھ شرمیلی اور پوشیدگی حجاب میں اس کا  
 پوشیدہ کام سجدہ کرنا، تسبیح پڑھنا اور مصلیٰ پر بیٹھ کر ورد کرنا ہوتا ہے۔ اب حیل کے نقاب کو  
 چہرہ سے اٹھا کر مُتجلی کا نظارہ کر، تو سوائے آہ آہ کے (اور کچھ) نہ ہوگا۔ اس موقع پر  
 محمدِ سینا کا یہ کہنا ہے، توجہ سے سنو کہ میرا مقصود مجھ ہی میں ہے۔

درمیکدہ ساقی شو، مئی درکش و باقی شو جویئے عراقی شو کوراہم اوددیم

میکدہ میں بن کے ساتی خوب پی اور نہ وہ  
 جستجو میں رہ عراقی کے کہ سب کچھ ہے وہی  
 ایک لفظ صفائی سے ننگہ کن  
 بین عکس جال رُوسے یارے  
 نظر کر صفائی پے کے ذرا  
 کہ عکس جال رخ یارے  
 بر لوج و جو ذیبت نقشے  
 جز صورت نسیم نگارے  
 تیرے لوج دل پر نہیں کچھ لکھا  
 مگر یہ کہ عکس رخ یارے  
 شبِ معراج میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہی معاملہ تھا آپ نے بتایا کہ  
 رأیت ربی لیلة المعراج فی احسن صورة وضع یدیه  
 علی کتفی فوجدت بردانا ملہ فی قلبی ۔  
 میں نے اپنے رب کو شبِ معراج میں نہایت حسین صورت میں دیکھا  
 اس نے میرے کاندھے پر ہاتھ رکھا تو اس کی انگلیوں کی ٹھنڈک میرے دل میں  
 محسوس ہوئی۔

دوسری یہ کہ :

رأیت ربی لیلة المعراج فی صورة امرد شاب ققط  
 میں نے شبِ معراج اپنے رب کو دیکھا بصورتِ نوجوان بے ریش  
 اور گھنگھروالا۔

دیکھنے کے بڑے مرتبے یہی دو ہیں باقی اس کے طفیلی ہیں یہ سوال کہ لا یری اللہ غیر اللہ۔  
 (غیر خدا، خدا کو نہیں دیکھتا) تو پھر غوثؒ نے کیسے کہا کہ میں نے اپنے پروردگار کو دیکھا  
 جواب یہ ہے کہ حضرت محی الدین غوثؒ کے یہ گیارہ خطاب ہیں۔ سلطان، سید، مخدوم،  
 پادشاہ، فقیر، درویش، ولی، غریب، مولانا، شیخ، خواجہ۔ اس سلطان  
 نے اپنے تمام حجابات سے ماسوی اللہ کا پردہ اٹھا دیا۔ غوثؒ کو خدا کے ساتھ اس طرح  
 سمجھو۔ وموالن مع اللہ کہو فی الانزل (وہ خدا کے ساتھ ہر وقت ایسے ہی ہیں جیسے انزل

میں تھے) یعنی ف الکنا المخفی جیسے (پوشیدہ خزانے میں تھے) غوث  
 سید زمان ہیں، بادشاہِ عالم ہیں، درویشِ کامل، شیخِ یحییٰ و میث ہیں۔ خواجہ کوہین، سلطانِ جبار  
 اور بادشاہِ ولایت ہیں مگر الفقر فخری کے (لحاظ سے) غریب ہیں۔ محی الدین ولی اللہ  
 ہیں۔ ایسے ولی کہ هو الفانی فی اللہ والباقی باللہ والظاهر باسماۃ و بصفاتہ  
 (وہ اللہ میں فانی، اللہ کے ساتھ باقی۔ اس کے ناموں اور صفات کے ساتھ ظاہر ہیں) حضرت  
 غوثؒ تخلقوا بلخلق اللہ (اخلاقِ خدائے مُتصِف ہیں) لیکن بروئے شرع پوشیدہ  
 ہیں اس لئے فرماتے ہیں کہ میں نے پروردگار کو دیکھا۔ اسے دوست، عارفِ خدائے عزوجل  
 کو دیکھتے ہیں پھر اس کی خبر مُریدوں اور بھائیوں کو دیتے ہیں۔ بعض (خدا کو) ایسے لڑکوں کی  
 صورت میں دیکھتے ہیں جو چاند کی طرح (حسین) ہوں۔ بقول ایاکم والتطہر علی الامارہ  
 فان لہم لوناً کلون اللہ (نوجوان لڑکوں پر نظر کرنے سے پرہیز کرو کیونکہ ان کا رنگ  
 اللہ کے رنگ کی مانند ہے) یہ پیروں کی تربیت مُریدوں کے لئے ہے۔ عارف وہ ہے  
 جو ہر ذرہ میں خدا کو دیکھتا ہے۔ یعنی محیط دیکھتا ہے اور پہچانتا ہے اور جس نے اس  
 دنیا میں نہیں دیکھا، اُس دنیا میں کیسے دیکھے اور پہچانے۔

من کان فی ہذہ اعلیٰ فہو فی الآخرۃ اعلیٰ و احسن سبیل

جو اس دنیا میں اندھا ہے وہ آخرت میں بھی اندھا ہے۔

کاہرہ مطلب ہے۔ بعض عارف کہتے ہیں کہ باہم کعبہ پر یا اس کے اجزاء میں خدائے تعالیٰ کی انہوں  
 نے زیارت کی۔ اُس نے مجھے جُبتہ دوستار پہنائے۔ پھر اسی بایزیدؒ نے خوب پتہ بتایا کہ میں نے  
 اس کو بالکل حقیقت کے حق میں دیکھا اور پھر کعبہ کی دیوار میں اس کے سوا اور کچھ نہ دیکھا لایکون  
 مع اللہ غیر اللہ بقول (اللہ کے ساتھ غیر اللہ نہیں رہتا) اس سے بھی بڑھ کر ایک بات  
 کہتا ہوں گوشِ جان سے سُنو عاشقِ حسین محبوب کے آئینہ میں اللہ کا جمال دیکھتا ہے۔  
 محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی جب زینب (نزدیکی عورت) کو دیکھا تو فرمایا: اللہم ثبت

قلبی اللہ مثبت قلبی اللہ مثبت قلبی (اللہ! میرے دل کو ثابت و قائم رکھ۔ اللہ! میرے دل کو ثابت رکھ۔ اللہ! میرے دل کو ثابت رکھ۔) تین بار فرمایا۔ اس پر عاشق نے فرمایا۔ وہ جو کچھ شب معراج میں حسین صورت میں دیکھا۔ وہی زینب کے آئینہ میں غمزہ کرنا ہوا تھا اس لئے فرمایا کہ اللہ مثبت قلبی یعنی میرے رب، میرے دل کو زینب کے دیکھنے پر ثابت رکھ۔ یعنی جو جمال و کمال اس چہرہ میں دکھائی دیا اس پر میں عاشق ہو گیا۔ اس کو میرے دل سے دُور نہ کر۔ لیکن چونکہ

لا یتجلی اللہ فی صوۃ مرتین من الازل الی الابد

اللہ کسی صورت میں دو مرتبہ تجلی نہیں کرتا ازل سے اب تک :

اسی لئے ہمیشہ حُزن و بکا کرنے والے اس کو نکاح میں لاتے ہیں۔ اللہ تم پر اور ہم پر یہ دروازہ کھول دے۔ اب سُنو! رئیس طائفہ، سید قوم نے اپنے آپ میں اس کو دیکھا تو فرمایا: لیس فی جنتی سوا اللہ (میرے جنت میں سوائے اللہ کے کوئی نہیں ہے) چونکہ سب (رنگ) اس رنگ میں جذب ہو گئے تو اپنے رنگ کو اپنے جنت میں نہیں پایا۔ غوث پاکؒ کا دیکھنا تو اس سے بھی بالاتر ہے کیونکہ دیکھا اور چھپایا اور تکمیل کو پہنچا کر شرع میں چھپایا۔ اس جگہ بھی کہنے والا وہی ہے جس نے درخت میں سے کہا تھا۔ اب غوثؒ میں سے کہتا ہے انہیں کا حق ہے جو کہا گیا کہ بی یقول "وہ مجھ ہی سے بات کرتا ہے"۔ اس طرح الحق یقول علی لسان عمر۔ "حق، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی زبان سے بولتا ہے"۔ فرمایا گیا۔

فرمایا کہ اُسے غوث، کوئی میری رویت کے متعلق سوال کرے اس علم کے بعد کہ

العالم هو الحق المتجلی فلا یكون مع اللہ غیب اللہ

عالم حق کا ظہور ہے۔ پس اللہ کے ساتھ غیب اللہ نہیں ہوتا۔ :

یعنی جو کچھ علم یقین میں جانتا تھا، اسے معلوم نہ تھا کہ معنوی یا صوری موت کے بعد بھی اسی طرح ہوگا۔ تم نے نہیں سنا جب تک اُرف (مجھے دکھائی دے) والی بات میں غیرت



تھی تو نہیں دیکھ سکتا تھا۔ جواب سُنتا رہا۔ جس نے گمان کیا میری رویت کا یہ اس کا علم ہے۔ اور معرفت میں رب العالمین کی رویت تو کچھ اور معلوم ہوگی۔ ۵

شب با تو غنودم، ندائتم کہ تویی

روزم بکنارتو بودم، ندائتم کہ تویی

راست سویا ساتھ تیرے پر نہ جانا تجھ کو میں

اور رہا پہلو میں دن بھر پر نہ جانا تجھ کو میں



قال:

يا غوث الاعظم من راني استغني عن السؤال  
ومن لم يني فلا ينفعه السؤال وهو محجوب بالمقابل

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم جس نے مجھے دیکھا وہ سوال کرنے سے بے نیاز ہو گیا۔  
اور جو مجھے نہیں دیکھتا سوال کرنے سے اُس کوئی فائدہ نہیں۔ وہ تو اپنے  
مقابل سے پردہ میں ہے۔

قال لی:

يا غوث الاعظم لا الفت ولا نعمة في الجنان  
بعد ظهوری فیہا ولا وحشت ولا حرقة في النيران  
بعد خطابي لا ملها (معناه ظاہر)

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم جنت میں میرے ظہور کے بعد الفت و نعمت  
نہیں رہے گی۔ اسی طرح دوزخ میں اس کے رہنے والوں سے میرے خطاب  
کے بعد وحشت و جلن دور ہوگی۔ اس کے معنی ظاہر ہیں۔



## دیدار کے بعد سوال سے بے پروائی

اس کے معنی ظاہر ہیں۔ یعنی کسی کے آئینہ رُوح میں میرے پرتو کی پرجھپٹیں پیدا ہوتی یا اُس نے دیکھا، ہر حال میں سوال 'رَبِّ اَرْنی' سے بے نیاز ہو گیا اور جس نے اپنی رُوح کے آئینہ میں مجھے نہیں دیکھا وہ کتنا ہی 'ارنی، ارنی' کہے کوئی سود مند نہ ہو گا۔ وہ تو گفتا 'ارنی سے ہمیشہ محبوب رہے گا۔'

## ظہور باری کچھ حدیث میں اُلفت اور خطاب باری کچھ دوزخ میں حشوت

اللہ تعالیٰ کی رویت عاشقوں کی جنت ہے۔ جس وقت خود کو خدا میں دیکھیں۔ (وہی ان کی) جنت و اُلفت ہے جب فرمان ہو گا کہ *المرئانی ذبک* (کیا تم نے اپنے رب کی طرف نہیں دیکھا) یعنی کیا اس کی طرف تو نہیں دیکھتا کہ تجھ میں یہ پرتو اسی سے پیدا ہوا ہے تو بیشک اُسی کی طرف رجوع کرنا چاہیے جس طرح نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دن رات میں ستر بار اس کی طرف رجوع ہوتے تھے ایسے وقت ہر اُلفت و نعمت اور خوشی کہ 'انا الحق' یا 'سبحانی' کہنے میں ہے چلی جاتی ہے۔ اس وقت پھر سے مسلمان ہونا پڑتا ہے۔ حضرت بایزیدؒ نے مرتے وقت خدا کو کھلی آنکھ سے بے مثال و بے بیاں دیکھا تو جیسا سمجھتے تھے (اپنے پردہ حجاب سے) اس سے بھی ماوراء پر آیا تو کہا کہ

فانا لیومرکافر مجوسی اقطع ذناری واقول اشہدان لا الہ الا اللہ

حمّٰد الرسول اللہ

میں آج تک کافر و مجوسی تھا۔ اب زنار توڑ دیتا ہوں اور کہتا ہوں : اشهد

ان لا اله الا الله محمد الرسول الله (صلی اللہ علیہ والہ وسلم)

اسے دوست رویتا المعشوق هو الجنة رویت معشوق ہر جنت ہے۔ جب عاشق اپنے معشوق کو دیکھتا ہے تو کسوت معشوق میں ہو جاتا ہے یہی جنت ہے۔ یہی جنت ہے۔ جب ذات عاشق میں عشق پیدا ہو جاتا ہے، ایسا عشق کہ جس کی صورت ہونہ معنی۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ صورت و معنی میں نہیں سماتا۔ بلکہ ذات عاشق میں بھی چپ کر دکھائی دیتا ہے۔ معشوق کی یہ رویت مثل ایک بیج کے ہے۔ ذات عاشق کی زمین میں۔ اب بڑا ہو کر صدیت کا شجر بن جاتا ہے۔

درنگنائے صورت معنی چگونہ گنجہ درکلبہ گدایاں سلطان چہ کار دارد

صورت پرست غافل معنی چہ داند آخر گویا جمال جاناں پنہاں چہ کار دارد

صورت کی تنگیوں میں معنی سمانے کیونکر درویش کے مکان کو سلطان سے کام کیا؟

صورت پرست غافل معنی کو جانے کیونکر اس بیخبر کو حشر جاناں سے کام کیا ہے

اس جگہ عاشق کا ڈھانچہ نہیں رہتا جس کو دار پر چڑھا سکیں بلکہ خالص روح بن جاتا ہے اس جگہ عاشق کی روح مغلوب ہو جاتی ہے۔ اور خدا غالب۔ تو اُلفت کہاں رہی۔ بموجب ارشاد باری تعالیٰ : واللہ غالب امرہ اللہ اپنے حکم پر غالب ہے اس کا حکم روح ہے بموجب آیت شریفہ ”کہدو کہ روح حکم رب ہے“ قل الروح من امر ربی۔

جہنم کی آگ میں وحشت اور سوزش و جلن نہیں ہوتی۔ اللہ تعالیٰ کے اس خطاب کے بعد جو وہ ان دوزخ والوں سے کہے گا۔ یعنی جن دوزخیوں کو دوزخ میں ڈالا گیا ہے ان سے (خدا) خطاب فرمائے گا کہ جو کچھ کیا میں نے کیا۔ جو کچھ کرتا ہوں میں کرتا ہوں۔ یہ میں ہی ہوں جو ظاہر و ظہور میں تجلی کر رہا ہوں۔ چنانچہ میں دنیا میں تھا۔ (کیا) اس کو تم نے جانا، دیکھا یا پہچانا اور بعض سے کہے گا کہ قال انحسنو فیہا ولا تکلمون (تم اس دوزخ میں ذلیل بنے رہو اور

مجھ سے کوئی بات نہ کرو) پھر سوزش و جلن اور وحشت یکایک دور ہو جائیگی۔ خطاب کے بعد نارِ جہنم تو نعیم سے مُبدّل ہو گئی مگر شوق و فراق حق کا درد و عذاب ان کے لئے دائمی رہیگا۔

زاں لذتِ کلام جہنم شود نعیم      کفار را خبر نبود ز آتشِ جہیم  
لیکن ز سوزِ فرقت و شوق و فراق حق      باشند در عذاب شدائد مدام لہم  
اس کے پیٹھے بولے دوزخ بھی جنت بن گئی      کیا خبر کفار کو دوزخ بھی کیسی آگ ہے  
سوز و فرقت سے مگر شوق و فراق حق میں ہیں      یہ عذاب دائمی اور درد ان کی آگ ہے  
نارِ دوزخ ہر گھڑی گلزار بن جائے اور ہر ایک رنگ آمیزی کرے لیکن یہ خاصۃ  
اُمتِ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ہے جیسا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ میرے اُمتی کے  
نصیب میں آگ ایسی ہے جیسے سیدنا ابراہیم علی نبینا علیہ الصلوٰۃ والسلام کے نصیب  
میں نارِ نمرود۔ یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی عظمت کا سبب ہے۔

قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم نصیب نار اُمتی کتصیب

ابراہیم من نار نمرود۔





قال:

يا غوث الاعظم -

فقلت:

لبيك يا رب العرش العظيم

فقال لي:

قل لبك يا رب الغوث انا اكرم من كل كريم  
وانا ارحم من كل رحيم ( الكريم والرحيم معناه ظاہر )

سنایا:

لے غوث اعظم،

میں نے کہا:

جی حاضر، لے رب عرش عظیم۔

پھر مجھ سے کہا:

تو کہو، میں حاضر ہوں لے رب غوث، میں ہر کریم سے بڑھ کر اکرم  
ہوں اور ہر رحیم سے زیادہ ارحم ہوں ( کریم اور رحیم کے معنی ظاہر ہیں )



## خدا کی بڑھی ہوئی رحمت اور کریمی

غوث کو صفتِ کریمی اور رحیمی کی خلعت پہناتا ہے۔ یعنی غوث کو بتاتا ہے کہ کریمی و رحیمی میری صفت ہے جو میں نے تمہیں دی ہے۔

انا اکرم وانا ارحم من کل رحیم  
یعنی اولیا کو اگرچہ میں کریم و رحیم کی خلعت عطا کرتا ہوں لیکن میں ان سے زیادہ اکرم و ارحم ہوں۔

ہاں۔ وہ کہاں اور یہ کہاں ان کو (اس خدا) کی عطا سے یہ (حاصل ہے اور وہ بذاتِ خود قدیم ہے و عو قاض بذاتہ وہ اپنی ذات سے قائم ہے۔ اور یہ (اولیا اللہ) اس (خدا) کی وجہ سے قائم ہیں)۔

---



قال :

يا غوث الاعظم فعندى لاكنوم العوام

توانف

نہایا :

اے غوثِ اعظم تو میرے پاس سو جا۔ عوام کی نیند کی طرح نہیں۔  
تو توجھے دیکھے گا۔



## اللہ کے پاس نیند

فرمایا کہ اے غوثِ اعظم میرے نزدیک سو۔ اس طرح مُت سو جیسے عوام سوتے ہیں۔ تو تو مجھے دیکھتا رہے گا۔ میں نے دریافت کیا : فقلت یا رب کیف انا مع عندك کہ اے رب تیرے پاس کس طرح سوتوں۔ یعنی کیا کروں کیسا کروں اور کس طرح رہوں۔ اے (وہ کہ تُو) میری روح کو اپنی صورت میں پرورش کرتا ہے تاکہ میں فی مقعد صدق عند مَلِکِ مقتدر (خدا اے مالک و مقتدر کی سچی بیٹھک) کے بھید کے تخت پر تیرے ساتھ ایک ہو کر سوجاؤں۔ یوں ہوتا ہے سونا النوم مع اللہ کی یہ شان ہے ۔

من مست مے عشقم ہشیار نخواہم شد  
من خفته بمشوقم بیدار نخواہم شد

عشق کی مے پی گیا ہشیار میں ہوتا نہیں یار سے ہم خواب ہوں بیدار میں ہوتا نہیں  
اس مراقبہ اور تصور میں مُرشد بھی وہی (خدا تعالیٰ) ہے ۔

قال لی بخمود للجسم عن اللذات و خمود النفس عن الشهوات  
و خمود القلب عن الخطرات و خمود الروح عن اللحظات  
وفناء ذاتک فی الذات ۔ (معناہ ظاہر)

مُجھ سے فرمایا دُور کر دو اپنے جسم سے لذات کو۔ اور نفس کو شہوات  
سے۔ اور قلب کو خطرات سے اور روح کو لحظات سے ۔

اور فنا کر اپنی ذات کو میری ذات میں ۔ اس کے معنی ظاہر ہیں ۔

غوث کو بتاتا ہے کہ میرے نزدیک اس طرح سوجاؤ، کہ مجھے دیکھو۔ اس نیند کو فقیر  
اختیار کرتا ہے اور بغیر فقیر کے اس جگہ اور کوئی نہیں پہنچتا۔





قال لی:

یا غوث الاعظم قل لأصحابك من اراد منكم  
مصیبتی فعليه باختيار الفقر فاذا تم فقرهم  
فلا هم الا أنا (معناه ظاہر)

مجھ سے فرمایا

اے غوث اعظم، اپنے دوستوں سے کہہ دو کہ تم میں سے جو کوئی میری  
ساتھ داری چاہے تو فقر اختیار کرے۔ جب ان کا فقر پورا ہو جائے تو  
وہ نہیں رہتے مجھ سے۔ (معنی ظاہر ہیں)

۱۳۰

## خدا کی صحبت و فقر اختیار کرنے سے

اے غوث اپنے دل اور اپنی روح سے کہہ دو کہ اگر تو میرے ساتھ ہمیشہ چاہے  
 فی مقعد صدق عند ملیک مقتدر (مالکِ مقتدر کی سچی بیٹھک) دے مجھ کے تخت پر۔  
 تو تمہیں چاہیے کہ فقر اختیار کر دو۔ یعنی میرے پر تو کے عکس سے پرہیز کرو جو تمہاری ذات میں ہے  
 اور اپنی ذات کو فدا کر دو۔ یعنی میرے ہی محتاج بنو۔ میرے ہم رنگ ہو کر مجھ سے اتحاد و یگانگت  
 کو چکو تو میرے لئے میرے محتاج ہو جاؤ۔ یہاں تک کہ تم 'میں' ہو جاؤ۔ بالکل معشوق ہو جاؤ تو  
 فقیر کا فقر پورا ہو گا۔ اس سے زیادہ صاف نہیں کہتا۔ جو میرا مقصود ہے میں کہہ دیتا ہوں۔ پس  
 جب فقیر کا فقر کامل (تمام) ہو جائے تو فقیر کا آئینہ اس سے صاف ہو جاتا ہے۔ کیونکہ اس  
 فقر کا نمائندہ یاد کھانے والا میں ہی ہوں۔ کل شیءِ عالمک الا وجهہ۔ بجز اس کی ذات  
 کے ہر چیز کو فنا ہے۔ یعنی عاشق کی صورت ہلاک و مضمحل ہو جاتی ہے۔ اور جو 'وجہ' یا صورت  
 ہے یعنی حقیقتِ عاشق، اس سے کھینچ لی جا کر عشق کی تجلی ہوتی ہے۔ اب نہ عاشق رہتا ہے  
 نہ معشوق۔ سب کچھ عشق ہی رہ جاتا ہے۔ صورت رہتی ہے نہ معنی۔ هو الظاهر هو الباطن  
 (وہی ظاہر، وہی باطن) نظر آتا ہے۔ اور ایک میں ایک ہو کر اس کا عیش اللہ کے عیش کی طرح  
 یقیناً ہو جاتا ہے۔

عیشِ کعبہ عیشِ اللہ۔



قالی:

يا غوث الاعظم طوبى لك ان كنت رُفعا على بريتي  
ثم طوبى لك ان كنت غفورا لبريتي (معناه ظاہر)

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم تیرے لئے طوبی ہے اگر تو میری (مخلوق) پر شفقت  
کرے اور پھر تیرے لئے طوبی ہے اگر تو میری (مخلوق) کو معاف کرے  
اس کے معنی ظاہر ہیں۔

قال:

يا غوث الاعظم جعلت في النفس طريق الزاهدین  
وجعلت في القلب طريق العارفين وجعلت في الروح  
طريق الواقفين وجعلت نفسي محل الاسرار۔

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم! میں نے نفس کے اندر زاہدوں کے لئے راستہ بنایا ہے  
اور دل کے اندر عارفین کے لئے راہ بنائی ہے اور روح کے اندر واقفین کے  
لئے راستہ بنایا ہے۔ اور میں نے اپنے آپ کو مجیدوں کا مقام بنایا ہے۔



## زاہد، عارف اور واقف کیلئے نفس اور روح میں راستے

زاہدوں کو بتاتا ہے کہ میں نے نفس میں سے زاہدوں کے لئے راستہ بنا دیا ہے۔ بموجب آیت شریف: ”تمہارے نفسوں میں ہوں کیا تم نہیں دیکھتے“ ایسا راستہ کہ جس سے خدا تک پہنچتے ہیں۔ اور اس میں اپنے آپ کو دکھاتا ہے۔ زاہد کو چاہئے کہ اس نفس سے گزر جائے۔ مُراد جسم ہے اور جسم سے اندرونی جسم مُراد ہے جو تیری ہی صورت کا ہے۔ یہ بھی انسان ہی کی طرح ایک مخلوق ہے۔ مگر انسان تیرے نفس ہی کی حقیقت ہے۔ سُنو:

ان فی جسد ابن آدم خلفاً من خلقت اللہ تعالیٰ کھیمۃ الناس  
الناس و لیس بالناس۔

ابن آدم کے جسم میں ایک خلق ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے انسان کی ہیئت میں پیدا کیا ہے۔ دراصل وہ انسان نہیں ہے۔

نفس یہ ظاہری تن نہیں ہے، جس کو جسم کہتے ہیں۔ جیسا کہ پہلے کہا گیا ہے کہ جسد الانسان لیس نفسہ۔ (انسان کا جسم ہی اس کا نفس نہیں ہے) ان کو علیحدہ علیحدہ بیان کیا گیا ہے میں تو جسم اور نفس میں کوئی فرق نہیں پاتا۔

میں نے دل میں عارفوں کے لئے راہ بنائی ہے۔ یعنی عارف کا دل میرا آئینہ ہے :  
وجعلت فی القلب طریق العارفين ”میری دو انگلیوں کے درمیان عارفوں کے لئے  
ان کے دل میں سے میں نے راستہ بنایا ہے“ یعنی عارف کو خود اُس کے دل میں اس (خدا) نے خود کو دکھایا ہے۔ اِذَا نَظَرَ فِيهَا تَجَلَّى رُبُّهُ (جب اس میں دیکھو تو اس کا رب تجلی کر رہا ہے) اس دل سے مشاہدہ کرنے والا عاشق مُراد ہے۔ کیونکہ جلال و جمال کی کسوٹ و صورت میں وہی ہے۔ کبھی اپنے جلال کو دیکھنے والے کے ذات کے آئینہ میں دکھاتا ہے

اور کبھی جمال کی بجلی کوٹا ہے۔ اسی لیے کہا گیا ہے کہ قلب المؤمن عرش اللہ مومن کا قلب اللہ تعالیٰ کا عرش ہے۔ اور اسی طرح اللہ کا گھر اور اللہ کا آئینہ اور اللہ کا حرم ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کسی نے پوچھا کہ اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خدا کہاں ہے تو فرمایا کہ مومنوں کے قلب میں۔ تو نے تو اپنے نفس ہی کو نہیں پہچانا اس کے دل کو کیونکر پہچان سکتا ہے۔

خبر از کافِ کفر خود نہ داری      حقائق ہائے ایمان را چہ دانی  
اپنے کافِ کفر کی تجھ کو خبر اب تک نہیں      تو حقائق ہائے ایمان کو بھلا کیا جانتا

وجعلت فی الروح طریق الواقفین۔ میں نے روح میں سے اسرار الہی کے واقفوں کے لئے راہ بنائی ہے۔ یعنی روح محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی واقف ہے اس لئے تمام واقفوں کی انتہا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ جب تک صورتِ محمدیؐ کا لباس نہ پہنو تو حضرت صمدیت (خداوند کے دربار) میں نہیں جگہ نہ مل سکے گی۔ یعنی روح محمد صلی اللہ علیہ وسلم و اصحابہ وسلم کے آئینہ میں دیکھو تو مجھے دیکھو۔ کیونکہ احمد تو احد ہی کی صورت میں ہے اور احمد کے معنی ہی احد ہیں۔ آیہ پاک

من یطع الرسول فقد اطاع اللہ۔ (القرآن)

جس نے رسول کی اطاعت کی اُس نے اللہ کی اطاعت کی۔

ومن رانی فقد رانی اللہ

اور جس نے مجھے دیکھا تو اُس نے اللہ کو دیکھا۔

یہ بات واقفین جانتے ہیں اور عارفین پہچانتے ہیں اور کھوتے ہوئے لوگ پاتے ہیں۔ میوہ کا نقش اور قالب کا نقش (جسم ظاہری) روح کی صورت کو کیا جانے اور اس کو کیا پہچانے۔

تو نقشی نقش بنداں را چہ دانی      تو شکلی پیکر جاں را چہ دانی  
نقش ہے تو خود نہ جانے نقش بندی کو کبھی      شکل ہے تو پیکر جاں کو بھلا کیا جانتا



اللہ اللہ، نہ جسم جسم کو جانتا ہے۔ نہ جان جان کو جانتی ہے کہ کیست اور کون ہے۔

نہ جان را خود خبر است کہ جان چیست

نہ تن را از تن آگاہی کہ تن کیست

زبان کو خود خبر ہے کہ جان کیا شے ہے نہ جسم جسم کو جانے کہ جسم کی شے ہے

زاہد، ملکوتی کو کہتے ہیں۔ عارف، جبروتی کو کہتے ہیں اور واقف لاہوتی کو

کہتے ہیں۔ گو ہمارا مقصود تو اس جگہ ہے سنو: وجعلت نفسی محل الاسرار ز کہ میں نے

اپنے نفس کو بھیدوں کا مقام بنایا ہے (یعنی اپنی ذات کے مقام کو، یا میری ذات کے

تخت کو بھیدوں اور اسرار کا مقام بنایا ہے۔ یعنی میرے بھیدوں کا مقام تیری روح ہے۔

تیری روح میری صورت ہے اور تیری روح کا معنی میں ہی ہوں۔ جو تیری روح کی کسوت

و صورت میں ظاہر ہوا ہوں (انسان میرا بھید ہے۔ اور میں اس کا بھید ہوں) الانسان

سری و اناسرہ

سریت و ریں صورت زیبا لش نہانی گروے نماید بجائی کند استار

اس صورت زیبا میں ہے ایک بھید چھپا ہوا جائے وہ ظن ہر تو خدا کہنے لگے تو



قال:

يا غوث الاعظم قل لاصحابك اغتنموا دعوة الله  
فانهم عندي وانا عندهم (معناه ظاہر)

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم، اپنے دوستوں سے کہو کہ فقیروں کی دعا کو غنیمت جانو  
کیونکہ وہ میرے نزدیک ہیں۔ اور میں ان کے نزدیک ہوں۔ (اس کے معنی صاف  
ہیں) البتہ فقیروں سے مراد امتِ محمدی علیہ وسلم کے فقراء ہیں جن کو تم ادیا  
کہتے ہو کہ ان کی دعائیں مقبول ہیں کیونکہ وہ رب العالمین کے محبوب ہیں۔

قال:

يا غوث الاعظم انا ماوی کل شی ومسکنة و  
منظره والی المصیر (معناه ظاہر)

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم میں ہر چیز کا ماویٰ (جائے پناہ) ہوں۔ اس کے رہنے  
کی جگہ ہوں اور اس کا منظر ہوں اور ہر چیز میری طرف ہی پلٹنے والی ہے  
اس کے معنی ظاہر ہیں۔



## دیدارِ بلا واسطہ

نصیت فرمائی ہے غوثِ پاک کو کہ ماذا غ البصر وما طغی ( نہ بھپکنے والی اور نہ غلط  
بتانے والی آنکھ ) کا مذہب اختیار کرے تاکہ مجھے دیکھے اور اس مقام پر آجائے جس کے متعلق  
کہا گیا ہے ( آیہ شریفہ )

مرد خف قد لی فکان قاب قوسین اودائی  
پھر اتنا قریب ہوا اور جھک گیا جیسے دو کمانوں کا فاصلہ بلکہ  
اس سے بھی کم۔

یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے طفیل سے کہ تو بھی انہیں محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے  
اپنے جلال و جمال کو دیکھ کر میری ذات کا منتظر رہ۔ تاکہ مجھے بے حجابِ جمال و  
جلال دیکھ لے۔ یہ بات بھی غامضہ ہے۔



قال:

يا غوث الاعظم اهل الجنة مشغولون بالجنة  
واهل النار مشغولون بي .

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم، اہلِ جنت جنت سے مشغول ہیں اور اہلِ دوزخ  
مجھ سے مشغول ہیں۔





## دوزخیوں اور جنتیوں کے مشغلے

اُسے غوث جنتی لوگ جنت سے مشغول ہیں اور ہوں گے یعنی حور، محل، شہد، دودھ وغیرہ میں مشغول ہیں اور اہل دوزخ مجھے یاد کرتے ہیں۔ دُشواری، تکالیف اور فراقِ بہشت کی وجہ سے۔ اس مشغولی کا مطلب ”یاد کرنا“ ہے واضح ہو گا کہ اس جگہ بہشتی کون ہے۔ وہ جو خُدا کے عز و جل کے پرتو کا عکس خود میں دیکھے۔ اس سے مشغول ہو۔ اور اس کا ہر نگ ہو کر سمجھتا ہے کہ میں بالکل سب معشوق ہو گیا ہوں۔ لیکن وہ جو اپنے معشوق کی صورت سے مشغول ہو تو (ابھی اس سے) معشوق بہت دُور ہے۔ مجنوں بھی اگرچہ کہتا تھا کہ میں لیلیٰ ہوں مگر لیلیٰ دُور ہی تھی۔ دوزخی اور قیدی کون ہے؟ وہ جو بغیر اپنے پردہ کے اس کو دیکھتا ہے اور یگانگت کے لئے مُحتاج ہے۔ وہ سوز و نیاز، عجز و انکساری اور نیاز مندی ہے۔ ”فقر کو فخر“ سمجھ کر اس کو اپنا امام بنایا ہے۔ اسی خُدا کے تعالیٰ سے مشغول ہے۔ یہ نیاز میں، وہ ناز میں، یہ افتقار (یعنی مانگنے) میں، وہ استغفار (یعنی بے پروائی میں)، یہ ذلت کی زمین میں، وہ بڑائی کے آسمان میں، دن رات میں ستر مرتبہ اپنی جان اس کے لئے دیتا ہے۔ بلکہ ہر وقت جاں گداز رہتا ہے یا کٹھنار رہتا ہے اور وہ نازنین ناز ہی میں رہتا ہے۔

مراد ہر زمانے جاں گداز سے ہنوز آں نازنین در ناز ناز سے

جاں گدازی میری قسمت ہر گھڑی ناز و بازی میں ہے اب تک نازین

یہ لوگ خُدا کے ساتھ مشغول ہیں۔ اگرچہ فراق کے قید خانہ اور اشتیاق کی آگ میں ہیں۔



قال:

يا غوث الاعظم اهل الجنة تيعوذون من النعيم  
 كاهل النار تيعوذون من الجحيم يا غوث الاعظم  
 من شغل بسوائی کان بصاحبه فی النار يوم القيامة

ترجما:

اے غوثِ اعظم جنتی جنت سے پناہ مانگتے ہیں جس طرح دوزخی دوزخ  
 سے پناہ مانگتے ہیں۔ اے غوث جو میرے سوا کسی اور سے مشغول  
 ہو گا وہ قیامت کے دن اپنے اس ساتھی کے ساتھ دوزخ میں ہو گا۔  
 اس کے معنی ظاہر ہیں۔

یہ 'سوی' تیری روح ہے یا اس کے پرتو کا عکس ہے۔ پس قیامت  
 کے دن آگ ولے کو بھی اتحاد اور دصال سے علیحدگی رہے گی۔ اس قیامت  
 سے مراد موت ہے۔ من مات فقد قامت قیامتہ (جو مر گیا  
 اُس کے لئے قیامت آگئی)۔

قال:

يا غوث الاعظم اهل القرب يستغيثون من  
 القرب كاهل البعد يستغيثون من البعد -

ترجما:

اے غوثِ اعظم، اہلِ قُرب قربت سے بھی فریاد کرتے ہیں جس طرح اہلِ بُعد  
 (دُوری ولے) دُوری سے فریاد کرتے ہیں۔



## اہل قرب اور اہل بُعد کی فریاد

جس طرح اوپر کیا گیا ہے اہل قرب وہ ہے جو میرے پرتو کا ہم رنگ ہو گیا ہے وہ شخص جو اس پرتو کا عکس رکھتا ہے اس سے فریاد چاہتا ہے تاکہ بلا حجاب مجھ سے وصال ہو جائے۔ اسی طرح دُوری والے جب مجھ سے مل جانے کی کوئی تدبیر نہیں پاتے تو وہ قالب اور دُزیا کے قید خانے سے فریاد چاہتے ہیں تاکہ اتحاد و وصل کی جنت میں آجائیں مافی الجنة احد الا الله۔ کیونکہ جنت میں بحر خدا کے اور کوئی نہیں۔ یہ خاص لوگوں کی جنت ہے جن کو تم عشاق کہتے ہو۔



قال:

يا غوث الاعظم ما بعد عني احد عن  
المعاصي وما قرب مني احد من الطاعات  
(معناه ظاہر)

ترجما:

اے غوثِ اعظم، کوئی شخص گناہ کی وجہ سے مجھ سے دُور نہیں ہوتا۔  
اور نہ کوئی شخص طاعت کی وجہ سے مجھ سے قریب ہوتا ہے۔  
(اس کے معنی ظاہر ہیں)





## گناہگار کیلئے دوری اور اطاعت گزار کے لئے قربت

اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ یہ سب کچھ میری عنایت سے ہے۔ نہ نیک عمل کرنے سے میرے نزدیک آسکتا ہے اور نہ گناہ کرنے سے مجھ سے دُور جا پڑتا ہے۔ یعنی طاعت کرنے سے اس کو میں جنت میں پہنچاتا ہوں۔ نعمت پاتا ہے مگر نعمت دینے والا کہاں ہے۔ اس طرح گناہ کرنے سے میں اس کو دوزخ میں ڈالتا ہوں مگر مجھ سے دُور تو نہیں ہوتا۔ اس کے کردار کے بدلہ میں اس کو میں جلاتا بھی ہوں اور جلاتا بھی ہوں۔

لا حول ولا قوۃ الا باللہ العلی العظیم

نیکی اور بُرائی سے باز رہنے کی طاقت اور قوت سوا خدا کے کسی اور کو نہیں نزدیک کون ہوتا ہے کس لئے ہوتا ہے اور دُور کس سے جا پڑتا ہے اور کس لئے، اور کون دُور کرتا ہے۔ ایک ایک میں ہو کر سب کچھ ایک ہی ہے یہ تم معلوم کر لو گے۔



فتال:

يا غوث الاعظم لو قرب مني احد كان  
اهل المعاصي لانهم اصحاب العجز والندم قال  
يا غوث الاعظم العجز منبع الانوار والعجب  
منبع الظلمات (معناه ظاهر)

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم، مجھ سے اگر کوئی قریب ہے تو وہ گناہ گار ہے کیونکہ  
وہ عاجزی اور مذمت والا ہے۔ فرمایا کہ اے غوثِ اعظم عاجزی  
انوار کا حشرچشمہ ہے اور خود پسندی تاریکیوں کا۔ اس کے معنی صاف ہیں۔  
(اس گناہ سے وہ گناہ مراد ہے جس کو میں بیان کروں گا)۔

فتال:

يا غوث الاعظم بشر المذنبين بالفضل والكرم  
وبشر المعجبين بالعدل والنقم۔

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم، گناہگاروں کو فضل اور مہربانی کی خوشخبری دو اور  
مغروروں کو انصاف اور بدلہ کی۔



## گناہگار پر فضل اور معاف کردار کے ساتھ انصاف

حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی اُمت کے گناہگاروں کو خوش خبری دو  
جو گناہگار مومنین ہیں، میرے فضل کی۔ بموجب :

ہی امة مذنبۃ وانارت عفور

وہ گناہگار اُمت ہے، میں معاف کرنے والا ہوں۔  
اور خود پسندوں کو خوش خبری دو یعنی کافر کو میرے انصاف اور میرے انتقام  
و بدلہ کی، بموجب آیہ شریفہ :

ویل یومئذ للمکذبین ( وکذلک ) ہذہ جہنم  
التي كنتم تعدون ط اصلوها اليوم بما كنتم تكفرون  
اس روز مجھلانے والوں کے لئے ویل ہے اور افسوس۔ (اور اسی طرح  
یہ آیہ شریفہ) یہ وہی جہنم ہے جس کا تم سے وعدہ کیا گیا تھا، آج اس  
میں گر جاؤ کیونکہ تم کفر کرتے تھے۔  
لیکن مقصود یہی جگہ ہے۔ کہتا ہوں سنو۔



قال:

يلغوث الاعظم اهل الطاعات يذكرون النعيم  
 واهل العصيان يذكرون الرحيم قال يلغوث الاعظم  
 انا اقرب الى العاصي بعد ما فرغ عن المعاصي وانا  
 بعيد عن المطيع بعد ما فرغ عن الطاعات -

فرمایا:

اے غوثِ اعظم، اہلِ طاعت جنت کا ذکر کرتے ہیں اور اہلِ گناہ  
 رحمتِ ولے کا ذکر کرتے ہیں۔ فرمایا اے غوثِ اعظم میں گناہگار کے  
 قریب ہوں جبکہ وہ گناہ سے فارغ ہوتا ہے اور میں طاعت گزار سے  
 دور ہوں، جبکہ وہ طاعت سے فارغ ہوتا ہے۔ (یہ ظاہر ہے)





## گناہگار سے شربت اور اطاعت گزار سے دُور

اسے غوث، میں گناہگاروں سے قُرب ہوں یعنی اپنے عاشقوں سے۔ عشق خدا سے  
 بڑھ کر کوئی گناہ نہیں کہ بندہ خدا پر عاشق ہوتا ہے۔ اگرچہ یہ چھوٹا عشق ہے مگر ایسے گناہگاروں  
 کے لئے خداوندِ قدوس قُرب ہے۔ وہ گناہ سے فارغ ہو کر یعنی عشق کو پورا کر کے مجھ کو  
 آئینہ کی طرح یگانگت کے طور پر دیکھتے ہیں اور میری دید سے فارغ ہو کر کہتے ہیں: ع  
 چوں ہمہ معشوق شدم عاشق کیست  
 جب کہ سب معشوق ہے تو کون عاشق ہے بھلا

اُن شد کہ بیدار تومی بوم شد از عشق تو پر دانی خودم نیست کن  
 یہ ہو چکا دیدار سے تیرے میں ہوا شاد اب عشق سے تیرے مجھے پر دانی نہیں اپنی  
 اس حال میں ایسے گناہگار سے قُرب ہوں۔ ان کا ظاہر دُور ہی ہے جو ابراہیم  
 لوگ کرتے ہیں جس کو اگر مقرب کرے تو گناہ ہو جائے۔

حسنات الابراہیم سیئات المتقین

(بقول) نیکوں کی نیکیاں مُقربین کے لئے بُرائیاں ہیں۔ مُقرب سے مراد سوائے عاشق  
 کے نہیں ہے۔ کیونکہ ہمیشہ اس کو دیکھتا ہے۔ بلکہ قُرب اور ہمزنگ ہو جاتا ہے۔  
 اُسے غوث، میں اطاعت گزاروں سے دُور ہوں۔ جبکہ وہ اطاعت سے  
 فارغ ہو جائیں۔ یعنی جب فرمانبرداری کو چھوڑتے ہیں۔ موت اور دوسرے مُقابلوں سے  
 فراغت پا کر ان کو جنت المآویٰ اور فردوسِ نعیم میں بھیجا جاتا ہے وہ ان نعمتوں سے،  
 حُور و محلات سے مشغول ہو جاتے ہیں۔ پھر میں کہاں اور وہ کہاں، الجنة سبعین  
 العارفين (جنت تو عارفین کا قید خانہ ہے) اگرچہ میں لامکاں اور پردہ نُونانی

سے اپنے جمال اور عظمت و کبریائی کو دکھاتا ہوں۔

اس کے دوسرے معنی، میں گناہگاروں سے قریب ہوں یعنی جو وصال اور یک نگی کے بعد اگر عبودیت یا بندہ پن کو زیادہ سمجھے تو یہ بڑا گناہ ہے۔ بموجب فرمان سیدنا حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ، میرے اور تیرے درمیان بجز اس کے کوئی پردہ نہیں کہ میں نے عبودیت اور بندہ پن کو اختیار کیا۔ بات یہ ہے کہ اس گناہ کی وجہ سے اللہ تعالیٰ ان گناہگاروں کے قریب ہے۔ کیونکہ گناہ خود ایک گنہجی ہے۔

اس کے تیسرے معنی۔ جب کہ معشوق کی فرمانبرداری عاشق نہ کرے تو وہ گناہ ہے۔ یعنی خدا عاشق ہے۔ اور اولیاء گناہگار ان اُمت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم معشوق ہیں۔ یہ گناہ ایک ایسا کرشمہ اور ناز ہے جس کو عاشق لوگ جانتے ہیں۔ یہ اولیاء جو معشوقیت کے مقام میں آئے ہیں اور تھے، وہ بوجہ صفت اور یک ذات ہونے سے بالکل فُہی (ہو چکے) ہیں۔ اس مقام پر ان کو عاشق کہا جاتا ہے۔

تم نے نہیں سنا کہ اس سرفراز عاشق نے ناز کے ساتھ اپنے ہمراز گیسو دراز جعفر ثانی محمد حسینی سے اس معاملہ میں بتایا کہ عاشق و معشوق اور محبت و محبوب کے درمیان ایک حالت ہوتی ہے جس کے سبب معشوق و محبوب وصل کی جستجو کرتا ہے۔ عاشق ناز اور کرشمہ کرتا ہے۔ بلکہ اعراض و اغماض کرتا ہے۔ ع

ہجران خواہم منما وصل نخواہم

ترا ہجر چاہوں نہ چاہوں وصال

اس کے چوتھے معنی انا اقرب الی العاصی (میں گناہگار سے قریب ہوں) جس طرح زلیخا کہتی تھی کہ اگرچہ یوسف میرا حکم نہیں مانتے۔ پھر بھی میں یوسف کے بالکل نزدیک ہوں۔ کیونکہ میں عاشق ہوں اور وہ معشوق۔ اس لئے معشوق عاشق کی بندشوں میں نہیں آتا۔ زلیخا کی کئی لونگیاں تھیں۔ مگر یوسف کی خدمت وہ خود کرتی تھی۔

عشق کی وجہ سے۔ اسی طرح محمود غزنوی کے کئی غلام تھے مگر وہ جب ایاز پر فدا ہوا تو خود  
ایاز کا غلام ہو گیا۔ اسے دوست، عشق نے اس کو غلامانہ صفت دی۔ ورنہ محمود تو  
در اصل غلام نہ تھا۔ یہ عشق کا بھید ہے۔ ایاز نے کہا کہ کوئی خوبی مجھ میں ایسی نہ تھی کہ مجھے  
تحت پر بٹھائے۔ اس وقت خود تحت کے نیچے بیٹھتا اور کہتا تھا کہ اسے وہ شخص کہ میرے  
ذات کے عشق نے تجھ سے مراد پائی اور اے وہ شخص کہ میرے وجود نے تیرے وجود سے  
زیبائی پائی یعنی میں تجھ سے اور تو مجھ سے ہے۔ اے دوست ایاز کی طرح محمود کو اور  
یوسف کی طرح زینحاک کو اور دوست کی طرح دوست کو جان۔ فرمایا رب نے :

لولاك لما خلقت الافلاك، لولاك لما خلقت الكونين  
لولاك لما اظهرت الربوبية وكذلك انا انت  
وانت انا وكذلك كلهم يطلبون رضائي وانا اطلب  
رضاك يا محمد وكذلك افديت ملكي عليك يا محمد۔

اگر میں تم کو پیدا نہ کرتا تو آسمانوں کو پیدا نہ کرتا۔ کونین کو پیدا نہ کرتا۔ ربوبیت  
کو ظاہر نہ کرتا۔ اس لئے کہ میں تم اور تم میں ہوں۔ چنانچہ یہ سب  
میری رضامندی و عونڈتے ہیں اور اسے محمد میں تمہاری رضا چاہتا ہوں  
اس لئے اے محمد میں نے اپنی املاک تم پر فدا کر دی۔

اس کے پانچویں معنی، ان الله قريب الى العبد ہیں۔ گناہ احمد سے مراد  
عشق احمد ہے۔

انا بعيد عن المطيع اذا فرغ من الطاعات۔ "میں اطاعت گزار سے دور ہوں  
جبکہ وہ اطاعت سے فارغ ہو جائے۔" اس گناہگار سے مراد احمد مرسل ہیں اور  
اطاعت گزار سے اہل بیس مراد ہے۔ کیونکہ جو اہل ہر دو توبی دو ہیں۔ باقی کو شمار نہیں کیا  
جاسکتا۔ جس طرح منصور مغفور نے فرمایا: کسی نے جو انہر دی کی تکمیل نہیں کی۔ بجز محمد مصطفیٰ

احمد مجتبیٰ علی اللہ علیہ السلام کے اور زبجر ابلیس لعنت اللہ علیہ کے۔ جس طرح بظاہر میں اور ہر شخص یہ جانتا ہے کہ خدا نے اس سے کہا کہ آدم کو سجدہ کر لیکن باطن میں جس طرح کہ یوسف کا معاملہ ہوا کہ نافرمانی کی۔ فرمایا کہ تو اس کو سجدہ نہ کر جس کو میں نے ممتی سے پیدا کیا۔ ولا تسجد لفیری اور نہ میرے غیر کو سجدہ کر۔ بیچارے نے اس حکم کے آگے سر جھکایا تو اس پر قہر و ملامت کی مار ہوئی۔ اس بیچارہ کو یہ تعجب ہوا کہ اس (خدا) نے جو کچھ کہا میں نے کیا، پھر مجھے کیوں راندہ اور نکال دیا گیا۔ اس زیادتی کو تو دیکھو جو مجھ غریب پر کی گئی۔ خود ہی کہتا ہے، خود ہی راندتا یا نکال دیتا ہے۔ علماءِ زمانہ کیا جانیں۔

قال:

يا غوث الاعظم خلقت العوام فلم يطيقوا انوار  
ربهم فجعلت بيني وبينهم حجاب ظلمة  
وخلقت الخواص فلم يطيقوا مجاورتي فجعلت  
الانوار بيني وبينهم حجابا - (معناه ظاہر)

فرمایا:

اے غوث اعظم، میں نے عوام کو پیدا کیا۔ وہ انوارِ رب (کو برداشت  
کرنے) کی طاقت نہیں رکھتے تھے۔ اس لئے میں نے ان کے اور اپنے  
درمیان اندھیرے کا پردہ قائم کر دیا۔ میں نے خواص کو پیدا کیا وہ میری  
قربت (برداشت کرنے) کی طاقت نہیں رکھتے تھے۔ اس لئے  
میں نے اپنے اور ان کے درمیان روشنیوں یا انوار کا پردہ قائم  
کر دیا۔ (اس کے معنی ظاہر ہیں)۔



## عوام اور خواص کیلئے اندھیرے اور روشنی کے پردے

میں نے عوام کو پیدا کیا وہ میرے نورِ زیبا کے متحمل نہ تھے اس لئے میں نے ان کے اور اپنے درمیان تاریکی کے پردے بنا دیے یعنی

الاحلاق الذميمة بين العام وبين الله حجاب

بُرائیوں کے شغل میں اتنے ڈوبے ہوتے ہیں کہ سرِ باہر نہیں نکال سکتے تاکہ پردہ نورانی

تک پہنچیں یعنی اچھے اخلاق تک۔ میں نے خواص کو پیدا کیا، وہ میرے قرب کے متحمل نہ ہوئے تو میں نے روشنی کو اپنے اور ان کے بیچ پردہ بنا دیا۔ اُسے دوست اگر عوام اور خواص کا فرق بیان کروں اور لکھوں تو دفتر چاہیے، پھر بھی ایک بات سُن لو:

”عوام اہل شریعت ہیں تو خواص اہل طریقت، عوام اہل طریقت ہیں تو خواص اہل حقیقت، عوام اہل حقیقت ہیں تو خواص اہل معرفت، لیکن ہمارا مقصود تو اس سے بھی اونچا ہے۔ کہ عوام عاشق ہیں اور خواص وہ ہیں جو معشوق کے مقام میں ہیں کیونکہ ہر کوئی اسی کو دیکھ کر عاشق و شیدا ہو جاتا ہے اگرچہ نہیں جانتا۔“

میل حلقِ مجملہ عالم تا ابد      گر شناسندت و گرنہ سوئے تست

جز ترا چوں دوست نتوان داشتن      دوستی دیگران بر بونے تست

سب عالم کا میلان روزِ ابد تک      جو جانو تو تیری طرف ہو رہا ہے

سوا تیرے کیا دوستی ہو کسی سے      تیری بُوہ ان سے شفق ہو رہا ہے

اینما تولوا فشر وجهہ اللہ۔ (تم جس طرف بھی پلٹ جاؤ وہاں اللہ کی ذات ہے۔)

جس کسی سے بھی دوستی کرو حقیقت میں اسی (خدا) سے دوستی ہوگی اور جو کچھ اس کی

طرف پلٹے گا اُس کی طرف لایا جائے گا۔ معشوق کے مقام کو ادلیاہ جانتے ہیں۔ ان میں سے ایک سیدنا حضرت غوثِ اعظم رضی اللہ عنہ ہیں۔ جو معشوقیت کا مقام رکھتے تھے۔ اور اب بے شک یقیناً ان غوثؒ کو خدا معشوقیت کے مقام سے مجرد عشق کے مقام پر پہنچانا چاہتا ہے۔ جس کے لئے یہ نصیحت کرتا ہے۔

---



قال:

يا غوث الاعظم قل لا مصائبك من اراد منكم ان يصل  
الى عليه الخروج من كل شئ سوى .

نہایا:

اے غوثِ اعظم، اپنے دوستوں سے کہہ دو کہ تم میں سے جو کوئی مجھ  
سے مل جانا چاہتا ہے اُسے چاہیے کہ میرے سوا ہر چیز سے نکل جائے



## غیر اللہ سے نکل کر حُسنِ اکا وصال

اے غوثِ کبر و اپنے دوستوں سے، یعنی تمہارے دل، تمہاری روح، تمہارے  
 بھید سے کہہ دو کہ اگر مجھ سے واصل ہو جانا چاہو تو تمہیں چاہیے کہ جو تمہارے اُصنام  
 میرے غیب میں اور میری صورت کے مفائر (کچھ اور) ہیں تو ان سے باہر نکل  
 آؤ کیونکہ یہ مُقتید ہیں اور میں مُطلق ہوں۔ شکل و صورت کی بندش میں ایک ظاہر  
 نہیں ہوتا۔ اِس نے مجر و عشق کے مقام پر لانے کے لئے فرماتا ہے کہ اُس نے سے  
 اور اُس نے اخلاق سے باہر آ جاؤ تا کہ مجھ تک پہنچ جاؤ۔ بقول دع نفسک فتعال۔  
 (اپنے نفس کو چھوڑ اور میرے پاس آ جا)۔ یعنی جسم کے پتھر نے سے باہر آ  
 تو مجھ تک پہنچ جائے۔ شاید غوث کو فنا کے مقام سے بقا کے مقام میں  
 لانا چاہتا ہے اِس نے یہ نصیحت کرتا ہے۔



قال:

يَا غوث الاعظم اخرج عن عقبة الدنيا  
تصل الى الآخرة واخرج عن عقبة الآخرة تصل  
الى - يا غوث الاعظم اخرج عن القلوب  
والارواح ثم اخرج عن الامر والحكم تصل الى -

منذ ما:

اے غوثِ اعظم، دنیا کی گھاٹی سے نکل جاؤ تاکہ آخرت سے  
مل جاؤ اور آخرت کی گھاٹی سے نکل جاؤ تاکہ مجھ سے مل جاؤ۔ اے  
غوثِ اعظم، دلوں سے اور ارواح سے باہر نکل آؤ پھر امر اور  
حکم سے بھی باہر نکل آؤ۔ تاکہ مجھ سے مل لو۔ اس کے معنی ظاہر ہیں

۱۸۲

## دلوں اور ارواح سے نکل کر حُک وصال

ناسوت، ملکوت و جبروت، بہشت و دوزخ اور کفر و اسلام سے باہر ہو جاؤ۔ یعنی جو کوئی نام خدا کے سوا (کچھ اور) ہے اس سے باہر آ جاؤ۔ یعنی سب سے آنکھیں بند کر لو: ما زاع البصر وما حطیٰ اور نہ چھپنے والی، نہ غلط بتانے والی آنکھ کا مذہب اختیار کرو، میرے لئے۔ یعنی میرے ہم رنگ ہو جاؤ۔ تخلق و اخلاق میرے اخلاق اپنے میں سمولو۔ اور میرے اوصاف سے مُتَّصِف ہو جاؤ۔ اس کے بعد کیا ہوگا، معلوم ہو جائے گا۔ کسی بزرگ سے پوچھا گیا کہ تمہارے ساتھ خدا نے کیا کیا۔ جواب دیا کہ مجھے قدس کی حُت میں داخل کیا اور اپنے ذات سے مجھ سے مخاطب ہوا اور مجھ پر اپنے صفات ظاہر کر دیے۔

ما فعل الله بك؟ قال ادخلني ربي جنة القدس

یخاطبني بذاتہ ویکاشفني بصفاته۔





قال:

يا غوث الاعظم ان لي عبادا سوى الانبياء  
والمرسلين لا يطلع على احوالهم احد من  
اهل الدنيا ولا احد من اهل الآخرة ولا احد  
من اهل الجنة ولا احد من اهل النار ولا ملك  
مقرب ولا نبي مرسل ولا رضوان وما خلقتهم  
للجنة ولا للنار ولا للثواب ولا للعقاب ولا  
للحور ولا للقصور فطوبى لمن امن بهم وان لم  
يعرفهم يا غوث الاعظم انت منهم وهم  
اصحاب البقاء المحترقون بنور اللقاء ومن  
علاماتهم في الدنيا اجسامهم محترقة من  
قلة الطعام والشراب ونفوسهم محترقة عن  
اللحظات وهم اصحاب البقاء المحترقون  
بنور البقاء -

ترجمہ:

اے غوثِ اعظم، انبیاء و مرسلین (علیہم الصلوٰۃ والسلام) کے علاوہ میرے  
(بعض) بندے ایسے ہیں کہ ان کے احوال سے کوئی واقف نہیں خواہ کوئی  
اہل دنیا ہو یا اہل آفرقہ۔ اہل جنت ہو یا اہل دوزخ۔ مقرب فرشتہ ہو یا نبی مرسل  
یا رضوان۔ وہ ایسے بندے ہیں جن کو نہ تو جنت و دوزخ کے لئے پیدا کیا گیا نہ  
ثواب عذاب کی خاطر اور نہ حور و قصور کی خاطر پیدا کیا گیا۔ پس خوشی ہے  
ان کے لئے جو ایمان لائیں اُن پر۔ اگرچہ وہ پہچانے نہیں۔ اے غوثِ اعظم

تُم اُن ہی میں سے ہو۔ اور وہ اصحابِ بقا ہیں جو نورِ بقا سے جل رہے  
 ہیں۔ دُنیا میں اُن کی علامت یہ ہے کہ اُن کے جسم کم کھانے، کم پینے  
 کی وجہ سے جلتے ہیں۔ ان کے نفس شہوانیات (کے پرہیز) سے  
 جلتے ہیں اور ان کے دل خطرات سے احتراز سے جلتے ہیں  
 ان کے ارواح لمحات سے جلتی ہیں۔ وہ اصحابِ بقا ہیں۔ جو بقا کے  
 نور سے جلتے ہیں۔

## اصحابِ بقا اور دیدارِ نور

ان کی تعریف خود بیان کرتا ہے اس کے سوا ان کو کوئی نہیں جانتا ہم  
ان کی تعریف کرنے سے اور ان کی پہچان سے قاصر و عاجز ہیں ان کے دیدار کے لئے  
ہم مشتاق ہیں۔ وہ خدا سے ایسے ملے ہوئے ہیں جیسے ۔

بادوست یکے اند چو جاں در تن مردم  
گزنیک بہ بینی بحقیقت تو ہمانند  
دوست سے ایسے ملے ہیں جیسے تن میں جان ہے  
غور سے دیکھو تو جانو فی الحقیقت ہیں وہی

یہ لوگ اللہ کے ناموں اور صفات سے ظاہر ہیں۔ ان کا نشانی  
خود اسی نے نسبت لادی ہے میں اس سے بڑھ کر کیا کہوں۔ عالمِ زیر و زبر (نیچے  
اوپر) ہو جائے گا



قال:

يا غوث الاعظم اذا جاءك العطشان في يوم  
شديد الحروانت صاحب الماء البارد وليس  
لك حاجة الماء فلو كنت تمنعه فانت اجل  
الاجلين فكيف امنعهم رحمتي وانا شهدت  
على نفسي باني ارحم الراحمين -

ترجما:

اے غوثِ اعظم جب تمہارے پاس پیاسے لوگ آئیں ایسے دن کہ  
شدید گرمی ہو اور تمہارے پاس ٹھنڈا پانی ہو۔ اور تم کو پانی کی ضرورت  
نہ ہو تو اگر تم نے (یہ پانی دینے سے) انکار کیا تو تم سب بخیلوں سے  
بڑھ کر بخیل ہو گے۔ لہذا ان کو میں اپنی رحمت سے کس طرح باز رکھوں گا  
درحالیکہ میں نے اپنی نسبت گواہی دی ہے کہ میں سب سے زیادہ رحم کرنے  
والا ہوں۔



## ٹھنڈے پانی کے پیسا

اس سے میرا جو مقصود ہے، کہتا ہوں، گوشن جان سے منو۔ حکم دیتا ہے غوث  
 کو کہ جب تمہارے پاس میرے دیدار کے پیسے آئیں وہ جنہوں نے روح کو میری دید  
 کے لئے پیسا بنا رکھا ہے۔ یعنی انوارِ جلال و جمال اور کشفِ غیب سے اپنی روح کی آنکھ  
 بند کر رکھی ہو۔ وہ جنہوں نے میرا مراقبہ کیا ہو اور میرے تقاریا ملنے کے معتظر ہوں اور  
 وہ جو فرقت کے قید خانہ میں ہوں مگر مجھ سے نہ مل سکتے ہوں بلکہ انتہائی پیاس کی وجہ  
 سے تمہارے پاس وصل کی شراب پینے آئے ہوں کیونکہ تم ٹھنڈے پانی والے  
 ہو۔ (تو ان کی مقصد براری کرو) ٹھنڈے پانی سے مراد کلام اللہ کی شراب والا  
 آبِ حیات ہے۔ بلکہ تقائے خداوندی کا جمال مراد ہے۔ اسے غوثِ اعظم ہمنے  
 تمہیں ایسا بنایا ہے کہ آنکھ جھپکنے میں طالب کو مجھ تک پہنچا سکتے ہو تو میرے طالبوں  
 کو اصل حق کر دو۔ اور حضرت داؤد علیہ السلام کی طرح بنو۔ بقول :

یاد اؤ اذا ابیت لم طالب فکن له خادمہ

اے داؤد جب تم میرے طالب کو دیکھو تو اس کے خادم بن جاؤ

تم کو اگرچہ وصل کی حاجت نہیں کیونکہ فراق و وصال (کی منزل) سے تم بالاتر ہو اور  
 تمہارا معاملہ اتنا بلند ہو چکا ہے کہ میرے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ پس اگر تم نے طالب کو  
 میری طلب سے منع کیا، یعنی اس کو شراب نہ پلائی تو تم سب سے بڑھ کر کھیل ہو جاؤ گے  
 تم میں جو کچھ ہے وہ طالبوں کو بناؤ۔ جس طرح کہ اس عاشق سرفراز، باناز بے انباز  
 بے نیاز، ہمراز گیسو دراز کو فرمایا

در چشم من در آید و در و در نگرید

آجا میری آنکھوں میں اور اس میں ذرا دیکھ

تُم بھی ان پر توجہ ڈالو۔ تاکہ وہ تمہارے ہم رنگ ہو جائیں اور اس چیز سے جو تم میں ہے۔  
عاشقوں کے حق میں فرمایا کیف امنعمہم ورحمتی (میری رحمت سے کیونکر منع  
کروں)۔ عاشقوں کو میرا جہال دیکھنے سے کیوں روکوں۔

شہادت علی نفسی بانی ارحم الراحمین

در حالیکہ میں نے گواہی دی اپنے نفس پر کہ میں ارحم الراحمین ہوں  
اس بات کی گواہی کہ میں رحم کرنے والوں میں سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہوں۔  
رحم کرنے والوں سے مراد اولیاء اللہ ہیں یعنی میرے اولیاء میری رحمت کی صفت سے  
مُتَّصِف ہیں۔ میری نعمت کو، میری خلعت کو، بلکہ میرے معنی کو، اپنی جان میں  
سمولیتے ہیں۔ میں ان سب سے بڑھ کر رحم والا ہوں۔ یعنی وہ جو کچھ کرتے ہیں میرے  
طفیل سے کرتے ہیں۔ اور جو کچھ میں کرتا ہوں، میں کرتا ہوں۔ مُرید اپنے پیر کی رُوح سے  
ایک نصیب یا حصہ پاتے ہیں اور میرے عاشق میری ذات میں سے نصیب و حصہ پاتے  
ہیں۔ وہ کہاں اور میں کہاں۔ اپنے آپ سے اپنے لئے ہوں۔ وہ میرے لئے مجھ تک  
پہنچے ہوئے ہیں۔ کیونکہ میں ارحم الراحمین ہوں۔ آیہ شریف :

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ

لَهُمْ آيَاتُنَا الْحَقُّ وَالْآيَاتُنَا فِي حُرُوفِهِمْ مِنْ لَفْظٍ رَجِيمٍ

ہم ان کو قریب میں اپنی نشانیاں بتاتے ہیں جو آفاق میں ہیں اور اُن کے

نفسوں میں ہیں۔ یہاں تک کہ ان پر حقیقت و حق ظاہر ہو جائے۔ آگاہ ہو

یقیناً وہ اپنے رب کی ملاقات میں شبہ رکھتے ہیں۔

یک ذرّہ عنایت تو اے بندہ نواز بہتر نہ ہزار سالہ تسبیح و نماز

ہزار سال کے ذکر و نماز سے بہتر تری نگہ لگا کر شہ ہے میرے بند نواز



قال:

يا غوث الاعظم اهل المعاصي محبوبون  
بالمعاصي واهل الطاعات بالطاعات ولي  
وداءهم قوم اخرون ليس لهم عن المعاصي  
ولا هم الطاعات -

ترجما:

اے غوثِ اعظم گنہگار اپنے گناہ کے باعث محبوب ہیں اور اطاعت  
گزار اپنی اطاعت سے حجاب میں ہیں۔ اور میرا ایک اور گروہ ہے جو  
ان سے اُدھر ہے جن کو نہ گناہ کا غم ہے نہ طاعت کی فکر۔  
پس اے غوثِ اعظم اس سے ملنے کے لئے پوچھتے ہیں کہ کس  
طریقہ سے میں تجھ سے مل سکتا ہوں۔ کونسا ملنا بہتر ہے اور تیری طرف  
زیادہ نزدیک ہے۔

فقلت:

يا دبی ای الصلوة اقرب اليك؟ قال الصلوة التي  
ليس فيها سواي والمصلی غائب عنها -

میں نے کہا:

اے رب کونسی نماز تجھ سے قریب تر ہے۔ جواب ارشاد فرمایا  
کہ وہ نماز جس میں سوائے میرے اور (کوئی غیر) نہ ہو اور نماز  
پڑھنے والا اس نماز سے غائب ہو۔



## قُربَت کی نماز اور بہتر روزہ

فرماتا ہے کہ وصال اس کو کہتے ہیں کہ اس میں بجز میرے اور کوئی نہ ہو یعنی عاشق و معشوق کے درمیان وصال میں نہ بہشت ہے نہ دوزخ۔ یعنی نہ پردہ جمال ہوگا نہ پردہ جلال۔ نہ معشوق کی صورت کا پردہ نہ عاشق کی صورت کا پردہ۔ سب کچھ عشق ہی ہوگا۔

العشق هو الذات فلا يكون مع الله غير الله ولا يرى الله  
الا الله ولا سواه۔

عشق تو اسی کی ذات ہے۔ کیونکہ اللہ کے ساتھ غیر اللہ نہیں ہوتا اور اللہ نہیں دیکھتا سوا اللہ کے اور نہیں دیکھتا اپنے غیر کو۔ وہ مقام یہاں حاصل ہوتا ہے۔

ثم قلت ای صوم افضل عندك ؟  
پھر میں نے پوچھا کہ کون سا روزہ تیرے نزدیک افضل ہے ؟  
یعنی اس مذکورہ وصال کے لئے مراقبہ چاہیے یعنی تیرے نزدیک کونسا انتظار بہتر ہے۔ تم نے نہیں سنا :

الصوم الغيبة عن روية ما دون الله لروية الله  
روزہ کہتے ہیں اللہ کی رویت کے لئے غیر اللہ کی رویت سے  
غائب ہو جانا۔

یہ بھی ظاہر ہے روزہ رکھو اس کی رویت کے لئے۔ صوم رویت کے متعلق پوچھا جاتا ہے کہ ”تیری دید کے لئے جو روزہ رکھتے ہیں وہ کون ہیں؟“ تاکہ میں تیری ذات سے

افطار کروں۔ بقول (اس کی رویت سے افطار کرو) صوموا برویة وافطروا برویة (اس کی رویت سے روزہ رکھو اور اس کی رویت سے افطار کرو)۔ یہ قول عارفوں کے حق میں ہے۔ جواب ارشاد فرمایا :

قال الصوم الذی لیس فیہ سوای والصائم غائب فیہ

روزہ وہ ہے جس میں میرے سوا (اور کوئی) نہ ہو اور روزہ دار اس

میں غائب ہو جائے۔

”اللہ ربُّ العزّت نے فرمایا، روزہ اُسے کہتے ہیں کہ اس میں سوا میرے یا میرے پر تو کے عکس کے (اور کچھ) نہ ہو اور روزہ دار یعنی عاشق میرے عشق کے ظہور میں غائب ہو جائے۔ یعنی میری ذات کے ظہور میں۔ جاء الحق وزهق الباطل۔ (حق آگیا اور باطل چلا گیا) کے معنی ہیں جاء العشق وزهق صوة المعشوق والعاشق۔ عشق آگیا اور معشوق و عاشق کی صورت غائب ہو گئی۔ کیونکہ المعشوق هو الصفات والعاشق هو لا سماء۔ معشوق اس کی صفات ہیں اور عاشق اس کے اُسماء ہیں۔ اور مجرد عشق کا مقام اُسماء و صفات کے عالم سے اُونچا ہے۔ جو لوگوں کی سمجھ میں نہیں آتا۔ کیونکہ وہ فراق اور وصال کے حال میں نہیں سماتا۔

تعال العشق عن فهم الرجال وعن وصف فراق الوصال  
سمجھ سے آدمی کے عشق تو کچھ اور اُونچا ہے۔ فراق و وصل کے درجے سے بالا اسکی منزل ہے

ثم قلت :

يا رب اى عمل افضل عندك قال الاعمال التى  
ليس فيها غيرى وسوائى من الجنة والنار  
صاحبها غائب عنها .

پھر میں نے کہا :

اے رب کونسا عمل تیرے نزدیک بہتر ہے . فرمایا کہ وہ اعمال  
جن میں میرا غیر نہ ہو اور میرے سوا دوزخ و جنت کچھ نہ ہو اور اس عمل کا  
کونے والا اس عمل سے غائب ہو یا بے خبر ہو .

اس سے نیک عمل مراد ہے . نیک عمل یہ ہے کہ اس کئے  
اپنی جان اور مہنت سے بھی اٹھ جائے اور ہر روز بشری اخلاق کو بدل  
دے بلکہ اپنے آپ سے پرہیز کرے .

سر باز وریں راہ اگر طالب اوی در کوسے خرابات نگنجد سرودستار  
اس کا طالب ہے تو اس کی راہ میں کوکٹ میکدہ میں کس طرح دستار و سرکار ہو گد

ثم قلت :

يا رب اى البكاء افضل عندك قال بكاء الصالحين

پھر میں نے کہا :

اے رب تیرے پاس کونسا گریہ افضل ہے . فرمایا کہ ہنسنے والوں کا  
رونا .



## رونا

انبیاء علیہم السلام کا رونا، خصوصاً حضرت محمد مصطفیٰ احمد مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا۔ فرمایا حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے جو مومنین کی ماں ہیں :  
 کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دائم الحزن والبکا  
 حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ عز و بکا، رونے اور غم میں رہتے تھے۔  
 اولیاء کا رونا بھی اس کے نزدیک افضل ہے۔ کیا تم نے یہ بات نہیں سنی :  
 ”اُن کے دل ایسا روتے ہیں کہ آسمان و زمین والے اس کو سنتے ہیں۔“  
 رونے کے بعد وہ صحیح حال میں آجاتے ہیں۔ وہ بھی اس کے نزدیک افضل ہے۔

---





ثوقلت؛

یارب ای ضحك افضل عندك؟ قال  
ضحك البا کین۔

پس میں نے پوچھا:

اے میرے پروردگار تیرے نزدیک کونسی ہنسی بہتر ہے؟ فرمایا  
کہ رونے والوں کی ہنسی۔



## ہنسنا

فرمایا کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آپ کی اُمت کے فقیر جب خوف سے روتے ہیں اور اس کے اجر یا جزا میں میرا جمال و کمال دیکھتے ہیں کہ جس کے پردہ میں نہ خور ہے نہ محلات، نہ شہد ہے نہ دودھ، مگر تجلی ربہ ضاحکا اُن کے رب کی ہنستی ہوئی تجلی) تو اُس کی تجلی اور اس کی ہنسی سے ہنستے ہیں۔ ان کا یہ ہنسنا عبادت کی طرح ہے۔ محمد مصطفیٰ احمد مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس ہنسی کے متعلق فرمایا کہ :

یا اباذر ضحكهم ومزاحهم تسبیح ونومهم صدقة

اے اباذر، ان کی ہنسی عبادت ہے، ان کا مزاح (دل لگی) تسبیح اور ان کی

نیند صدقہ ہے۔

ان کی ہنسی بڑا بھید ہے کہ جو لکھا نہیں جاسکتا۔ پھر بھی کہتا ہوں کہ جب حقیقت مجاز میں ظاہر ہو تو ہنسی آتی ہے۔

حُسنِ خود از رُوتے خواباں آشکارا کردہٗ      پس بچشم عاشقاں اُدرا شنہا کردہٗ

چہرہ میں صینوں کے حسن اپنا دکھایا ہے      عاشق کی آنکھوں سے پھر اس کو سراہا ہے

اللہ ہی اللہ ہے، اس کے سوا کوئی نہیں۔ محض دیکھنے کے لئے خود کا حُسن خود اپنے

حسن پر عاشق ہے۔ نہ کوئی عاشق ہے نہ کوئی معشوق، خود ہی خود اپنے لئے ہے۔



ثم قلت :

يا رب اى توبة افضل عندك ؟ قال توبة المصوبين  
ثم قلت يا رب اى عصمة افضل عندك ؟ فقال  
عصمة التائبين .

پھر میں نے پوچھا :

اے رب ، تیرے نزدیک کونسی توبہ افضل ہے ؟ جواب دیا کہ بگناہ  
بندوں کی توبہ ۔ پھر میں نے پوچھا کہ کونسی بے گناہی تیرے نزدیک افضل ہے  
فرمایا کہ توبہ کرنے والوں کی بے گناہی ۔ اس کے معنی ظاہر ہیں کہ توبہ کرنیوالا  
سوائے اللہ کے ہر چیز سے لوٹ آتا ہے ۔ پٹ آتا ہے ۔

قال :

يا غوث الاعظم ليس لصاحب العلم عندى  
سبيل مع العلم الا بعد انكاره لان ترك العلم عنده  
صار شيطانا

فرمایا :

اے غوثِ اعظم ، صاحبِ علم کے لئے میری طرف اس کے علم سے کوئی  
راستہ نہیں ہے ، مگر جب کہ وہ اس سے انکار کرے ۔ (یعنی اس علم کو بھول  
جائے) کیونکہ وہ جب علم کو اس کے پاس چھوڑتا ہے تو وہ شیطان ہو جاتا ہے



## علم

فرمایا کہ اسے بڑے فریاد رس غوث سمجھ والے کے نزدیک اس کے لئے کچھ نہیں اور ظاہر ہیں علم والے کے لئے اس علم ظاہر سے میرے نزدیک کوئی راستہ نہیں ہے جو کہ محض زبان سے کہتا ہے مگر انکار پاؤں کے بھول جانے کے بعد۔ جو کوئی یہ کہے کہ تو علم نہیں جانتا اس کو سیکھ لے تو کاش اس علم سے وہ اتنا جان لے کہ وہ یہ جانتا ہے کہ وہ نہیں جانتا۔ حقیقی معشوق سیپی میں ایک موتی ہے۔ یہ سیپی دریائے وحدت میں ہے اور علم کو ساحل کا راستہ نہیں ملتا تو عالم دریائے وحدت کی گہرائی میں کیونکر پہنچے سیپی کے نزدیک کون جائے اور حقیقت کا موتی اُن کے ہاتھ کیونکر لگے۔

ذکر لاند لوترک العلم عندہ مار شیطانا۔

یعنی اس نادانی و جہالت سے علم لدنی حاصل ہوتا ہے۔ پھر اگر اس علم کو چھوڑ دے یعنی جو علم لدنی حاصل ہوا ہے اس پر عمل نہ کرے تو مردود پھٹکا رہا ہوا شیطان ہو جائے۔

جس طرح کہ موسیٰ علیہ السلام کو علم ظاہر تھا اس علم نے انہیں کوئی فائدہ نہیں پہنچایا۔ جب اس کو بھول گئے اور حضرت خضر کی خدمت گزاری اختیار کی تو دیکھا کہ خضر علم لدنی پر عمل کرتے ہیں موسیٰ صبر نہ کر سکے جس طرح مشہور ہے کہ ہر تینوں موقعوں پر خضر نے فرمایا کہ انک لن تستطیع معی صبرا۔ ”میرے ساتھ تم تحمل اور صبر نہیں کر سکتے۔“ آخر نتیجہ یہ ہوا کہ ہذا فدا ت بینی و بینک۔ ”یہ لو، تم میں اور مجھ میں جدائی پیدا ہو گئی۔“

دوسرے معنی: اس علم سے مراد یہ ہے کہ عالم وہ ہے جس پر حق متجلی ہو۔  
بجہاں خرم از انم کہ جہاں خرم از دست عاشقم بر ہمہ عالم کہ ہمہ عالم از دست۔

دُنیا سے یوں خوش ہوں کہ دُنیا ہے خوش اس سے عاشق ہوں سب عالم یہ کہ عالم ہے اسی سے  
 اس علم سے کوئی فائدہ نہیں۔ جب تک کہ عین یقین سے حق الیقین کے درجہ میں  
 نہ آجاؤ۔ العالمون محجوبون بعلمہم ”عالم اپنے علم کے باعث حجاب میں ہیں۔“  
 کے معنی یہی ہیں۔ پھر اگر اس علم کو چھوڑ دو شیطان ہو جاوے گا۔ یعنی فراق بھگتنا ہوگا اس جگہ  
 مُرشدِ کامل کی ضرورت ہے اس علم کو اگر کوئی ملنے والا ہے تو وہ یا تو شاہد پرست ہوگا یا  
 بُت پرست ہوگا، تاکہ خدا پرست ہو جائے۔ کُفر کا زہ تار اسی جگہ ظاہر ہوتا ہے کہ شیطان  
 محض ہو جائے مشہور بات ہے کہ جب تک دوزخ پر سے گزر نہ ہو بہشت تک  
 نہ پہنچے اور جب بہشت پر سے نہ گزرے خدا تک نہ پہنچے۔ عالم جب تک عاشق  
 نہ ہو خدا تک نہ پہنچ سکے، یعنی بغیر عشق کے کوئی خدا تک نہیں پہنچتا۔



قال الغوث الاعظم:

رايت الرب تعالى فسالت يا رب ما معنى العشق  
فقال:

عش بى وق قلبك عن سوى

منى

غوث اعظم نے کہ میں نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا اور سوال کیا کہ اے رب،  
عشق کے کیا معنی ہیں؟ جواب عطا فرمایا کہ میرے سوا تیرے (زندگی گزار) اور  
اپنے دل کو میرے غیر سے بچا۔



## عشق کے معنی

حضرت غوث اعظم محی الدین عبدالقادر جیلانی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے پروردگار کو دیکھا، وہ لوگوں کی سمجھ سے اُونچا ہے۔ میں نے سوال کیا کہ عشق کیا ہے اور اس کے معنی کیا ہیں۔ فرمایا کہ اے غوث میرے ساتھ زندہ رہ اور اپنے دل کو بچائے رکھ میرے غیر سے جانتے ہو میں کیا کہتا ہوں۔ جب خدا تعالیٰ اپنے کسی بندے کو دوست رکھتا ہے تو وہ خود اپنے بندے پر عاشق ہو جاتا ہے۔ جس طرح کہ غوث پر ہوا تھا۔ غوث کو معشوقیت کا درجہ حاصل تھا۔ یعنی غوث کو اپنا ہم رنگ اور اپنی ذات سے متصف کیا۔ پھر بندہ کو خود اپنے پر عاشق کرایا جس طرح کہ غوث پر اس کے قبل ایک حالت طاری تھی کہ اپنے عشق میں ان کو شہید کیا۔ اور اس طرح مبتلا کیا کہ وہ سب کو بھول گئے۔ علم تمام جہل ہو گیا۔ غوث عشق صغیر کے بارے میں پوچھتے ہیں کہ یہ عشق کس حال میں ہے اور اس کے کیا معنی ہیں۔ جو میں تجھ سے مبتلا ہو گیا ہوں۔ لہذا اللہ تعالیٰ تربیت دیتا اور سکھاتا ہے کہ ”میرے سچا جی اور اپنا دل میرے سولے (یعنی غیر سے) دُور رکھ۔“ بشارت دیتا ہے کہ خود کو زندہ جانو۔ اللہ مولیٰ حیا نك۔ (اے اللہ ہم کو بھی اپنے ساتھ زندہ رکھ)۔ عشق کے یہ معنی ہیں۔

PIP

قال:

يا غوث الاعظم اذا عرفت ظاهرا العشوت  
فعليك بلقائك عن العشق لون العشق حجاب  
بين العاشق والمعشوق.

فرمایا:

اے غوثِ اعظم، جب تم نے ظاہری عشق کو جان لیا تو تم پر لازم ہو گیا کہ  
بجائے عشق کے مجھ میں فنا ہو جاؤ، کیونکہ عشق تو عاشق و معشوق کے مابین حجاب

۶۰



## عاشق و معشوق میں عشق کا حجب

اللہ ربُّ العزت نے جل مجدہ حضرت سیدنا غوث الثقلین محی الدین شیخ  
عبدالعتاد رجیلانی قدس سرہ سے فرما رہے ہیں کہ اُسے غوث، جب تم نے  
پہچان لیا اور دیکھ لیا میری ذات کو اپنے دل اور رُوح میں کہ وہ تجھ پر شیدا و  
عاشق ہے تو اس سے بڑھ کہ تمہیں یہ چاہیے کہ میری ذات میں فنا ہو جاؤ۔  
کیونکہ یہ میری ذات کے پرتو کا عکس ہے۔ پرتو کا یہ عکس میرے اور تیرے  
درمیان پردہ ہے۔ اس پردے سے نکل پڑنے کی خدائے جل مجدہ  
غوثِ اعظم کو ہدایت فرما رہا ہے۔

۲۱۸



قال:

يا غوث الاعظم اذا ارادت توبه فعليك باخراج  
الله عن النفس شر باخراج خطرات عن القلب  
تصل الى الافان من المستهزين.

ترجما:

اے غوث اعظم جب تم نے توبہ کا ارادہ کر لیا تو تم پر لازم ہو گیا کہ نفس کے  
دوسوں سے باہر نکل آؤ۔ پھر دل کے خطرات سے باہر نکل جاؤ۔ یہاں تک  
کہ مجھ سے مل جاؤ۔ ورنہ تم تو دل لگی کر سننے والوں میں سے ہو جاؤ گے۔



## غم و غمٹ لے نکل کر توبہ

اُسے غوث جب تم توبہ چاہتے ہو۔ یعنی پر تو کا جو عکس تم میں ہے اس کو مجھ سے رجوع کرنا چاہتے ہو تو تمہیں چاہیے کہ اپنی ذات کے اندیشہ اور وسوسہ سے نکل پڑو۔ جب تم عاشق ہو چکے اور عشق کو تم نے اپنے میں پوشیدہ رکھا۔ پھر اپنی ذات تکمیل تک پہنچایا، تو تمہیں چاہیے کہ میرے عشق میں مرجاؤ۔ تاکہ تمہارے لئے موت شہادت، اور تم شہید ہو جاؤ۔ میں تمہارا شاہد ہوں۔ چنانچہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم من عشق وعف وکتم مات شہیداً  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جس نے عشق کیا اور پاکدامن رہا، پھر اس کو  
 چھپایا تو گو یا وہ شہید ہوا۔

دلی خطرات سے بھی باہر آ جاؤ۔ یعنی اپنے نفس کو چھوڑ کر میری طرف آ جاؤ۔ ورنہ تم محض باہن بننے والوں میں سے ہو جاؤ گے، پردہ کون ہے جو تمہارے پاس آئیں گے۔ ہاں ہاں ”مخلصین تو بڑے خطرے میں ہوتے ہیں“ والمخلصین علی خطر عظیم۔

از خویش بروں آئی در دست درازی      تا گم نشوی گم شدہ خویش نیابی  
 نکل کر آپ سے باہر سرایت دست میں کجا      نہ جب تک خود کو تو کھوئے تو کھوے کو تو کیا ہے



قال:

يا غوث الاعظم اذا ارادت ان تدخل في حرمي  
فلا تلتفت بالملك ولا بالملكوت ولا بالجبروت

منه ياب:

اے غوث اعظم، جب تم نے ارادہ کیا کہ میرے حرم میں داخل ہو جاؤ  
تو کوئی توجہ نہ کرو ملک کی طرف، نہ ملکوت کی جانب اور نہ جبروت

کی طرف



## خدائی حرم میں داخلہ

غوث اعظم سے اللہ تعالیٰ جو فرماتے ہیں، وہ اس کی تعمیل کرتے ہیں۔ اب وہ (خدا) غوثؒ کو یقیناً مقام اعلیٰ علیین پر پہنچانا چاہتا ہے جو کہ خدا کا حرم ہے۔ اس لئے کہتا ہے کہ اے غوث جب تو میرے حرم میں داخل ہونا چاہتا ہے تو صوفی ہو جا۔ الصوفی عرش اللہ تعالیٰ فی الارض۔ کیونکہ صوفی زمین پر خدا کا عرش ہے اور صوفی خدا کے دست ہیں۔ اور اسی کے دامن تلے ہیں۔ بقول:

اولیائی تحت قبائی لا یعرفہم غیر

میرے دوست میری قبلتے ہیں، ان کو بجز میرے اور کوئی نہیں جانتا۔

دوستوں کو سب پوشیدہ رکھتا ہے اور عشق کی وجہ سے اپنے پیراہن کے دامن کی نیچے رکھتا ہے جیسے کہ بعض صوفیوں کو رکھتا تھا۔ بقول: صوفی حق کی گود میں بچوں کی طرح ہیں۔ اس مقام پر لانے کے لئے غوث کو نصیحت کرتا ہے کہ ملک، ملکوت اور جبروت سے بھگت نہ کرو۔

لان الملك شیطان العالم والملكوت شیطان

العارف والجبروت شیطان الواقف فمن

رضی بواحد منها فهو عندی من المطرودین۔

کیونکہ عالم کا شیطان ملک سے اور ملکوت شیطان ہے عارف کا۔ اور

جبروت شیطان ہے واقف کا۔ جس نے ان میں سے کسی سے رغبت و

رضا کی تو وہ میرے نزدیک مردودوں میں سے ہے۔

اس کے معنی ظاہر ہیں۔ یہیں سے معلوم ہو کہ سالک جب اس جگہ پہنچے تو محب بہ

(محنت و مشقت) کرتا رہے تاکہ اس کو دیدار (مشاہدہ) حاصل ہو۔

---



قال لی:

یا غوث الاعظم المجاہدۃ بحر من جہار المشاہدۃ  
 فعلیک باختیار المجاہدۃ لان المشاہدۃ بدون  
 المجاہدۃ محال لان المجاہدۃ بذرا المشاہدۃ  
 یا غوث الاعظم من حرم عن المجاہدۃ فلا سبیل  
 الی المشاہدۃ . یا غوث الاعظم من اختار المجاہدۃ  
 بی لا لغيری فله مشاہدتی شاء و اوی . یا غوث  
 الاعظم لا بد للطالبین من المجاہدۃ کما لا بد لہم  
 منی .

خدا نے مجھ سے فرمایا:

اے غوث اعظم . مجاہدہ ، مشاہدہ کے سمندروں میں سے ایک سمندر ہے  
 تمہیں چاہیے کہ مجاہدہ اختیار کرو . کیونکہ بغیر مجاہدہ کے مشاہدہ ناممکن ہے  
 مجاہدہ مشاہدہ کا ثمر ہے . اے غوث اعظم جو مجاہدہ سے محروم رہے ، اس کو  
 مشاہدہ کا راستہ نہیں ملتا . اے غوث اعظم جو مجاہدہ اختیار کرے میرے حق  
 نہ کہ میرے غیر کے حق تو اس کو میرا مشاہدہ یاد دیا رہو جاتا ہے . اس کو پسند  
 کرے یا نا پسند کرے . اے غوث اعظم . طالبین کے لئے مجاہدہ ضروری  
 اور ناگزیر ہے . جس طرح کہ ان کے لئے میں ناگزیر اور ضروری ہوں .



## مُجاہدہ و مشاہدہ

اس کے معنی ظاہر ہیں۔ مجاہدہ کی تعریف خود فرماتا ہے، میں کیا کہوں؟  
میں جو کچھ کہتا ہوں مجاہدہ اس سے بالاتر ہے کیونکہ مجاہدہ کے بجز مشاہدہ نہیں اور مجاہدہ  
اولیاء اللہ کی خصوصیت ہے جیسا کہ مشہور ہے۔

---



قال:

يا غوث الاعظم ان احب العباد الى الله العبد  
الذي كان له والد وولد وقلبه فارغ منها لومات  
له الوالد فليس له الحزن بفوت الوالد ولومات له  
الولد فلا يكون له هم الولد فاذا بلغ العبد هذه  
الدرجة فهو عندى بلا والد ولا ولد ولم يكن له  
كفوا احد . يا غوث الاعظم من لم يذق فناء الوالد  
بمحبتي وفناء المولود بمودتي لم يجد لذة  
الوحدانية والفردانية .

ترجمہ:

اے غوث اعظم اللہ کے نزدیک سب سے زیادہ محبت والا وہ بندہ ہے جس کے  
والد ہوں اور اولاد ہو۔ مگر وہ بندہ ان دونوں کی محبت سے (بے تعلق)  
فارغ ہو۔ پس اگر اس کا والد مر جائے تو اس کو والد کی موت کا غم نہ ہو اور اگر اس کی  
اولاد مر جائے تو اولاد کی موت کا اس کو غم نہ ہو۔ جب اس درجہ پر بندہ پہنچے تو  
وہ میرے پاس بلا والد اور بلا اولاد کے ہو گا جس کا کوئی قرابت دار نہیں  
اے غوث جو شخص میری محبت میں والد کے فنا ہونے کا مزہ نہ چکے اور میری محبت  
میں اولاد کی فنا کو محسوس نہ کرے تو اس کے لئے وحدانیت و فردانیت  
کی لذت نہیں ہے۔



## بہترین محبت الہی، والد و اولاد سے بے نیازی

والد سے مراد صورت محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور اولاد سے مراد صورتِ معشوق ہے۔ جب ان دونوں سے آگے بڑھ جاؤ گے تو خدائے عزوجل کی وحدانیت و فردانیت کی لذت چکمو گے۔ اس وقت معلوم ہوگا کہ کیا کرنا چاہیے۔

---





قال:

يا غوث الاعظم اذا اردت ان تنظر الى في  
محل فاختر قلبا حزنا فارغا عن سواي  
(في محل ای فی قلب او فی روح معناه ظاہر)

سنایا:

اے غوث اعظم، جب تم ارادہ کرو مجھے دیکھنے کا کسی محل یا مقام میں  
تو تم ایسا دل اختیار کرو جو درد مند ہو اور میرے غیر سے فارغ ہو۔  
اس کے معنی ظاہر ہیں۔ فی محل سے مراد دل یا روح میں، اپنے  
دل میں میرا درد پیدا کرو۔ انا عند المنکسرة قلوبہم علاجی (کیونکہ  
میں ان دلوں میں ہوں جو میرے لئے ٹوٹے ہیں)۔ تو بھی میرے لئے ہمیشہ  
حُزن و بکا، رنج اور رونے میں مبتلا ہو جا۔

فقلت:

يارب ما علم العلم؛ قال يا غوث الاعظم علم العلم هو  
الجهل بعلم العلم۔

میں نے پوچھا:

اے رب علم کا علم کیا ہے۔ فرمایا کہ اے غوث اعظم علم کا علم  
اس علم سے ناواقف ہو جانا ہے۔



## علم کا جاننا

میں نے پوچھا کہ اے میرے پروردگار اس علم کا علم کیا ہے۔ تو جواب فرمایا کہ اس علم سے نادانی ہے۔

العلم نقطة كثرتها في الجهل  
علم ایک نقطہ ہے جس کی کثرت جہل میں ہے  
اس لئے یہ علم کافی ہے کہ :

اللہ ولا سواہ وکان اللہ ولم یکن مفعلاً شیئاً  
وہوالا ن کما کان فلا یسکون مع اللہ غیر اللہ۔  
بس اللہ ہی ہے اور اس کا کوئی غیر نہیں۔ اور اللہ ہی تھا، اس کے ساتھ  
اور کوئی چیز نہ تھی۔ وہ اب بھی دیا ہی ہے جیسا کہ صحت۔  
(پس اللہ کے ساتھ غیر اللہ نہیں ہوگا)۔ اس علم کی کوئی انتہا نہیں۔ اس لئے نادان و جاہل ہو جا  
صرف اتنا جان کہ تو یہ جانتا ہے کہ میں نہیں جانتا۔ والسلام۔



قال:

يا غوث الاعظم طوبى لعبد مال قلبه الى المجاهدة  
وويل لعبد مال قلبه الى الشهوات -  
ونبأ:

اے غوثِ اعظم! اس بندہ کے لئے خوشی ہے جس کا دل مجاہدہ کی  
طرف جھک گیا اور اس بندہ کے لئے ویل ہے اور افسوس، جس کا  
دل شہوات کی طرف جھک گیا۔



## مجاہدہ و شہوات سے غلبت

اسے غوث خوش خبری ہوا اس بندہ کو جس کا دل مجاہدات کی طرف مائل ہوتا ہے۔  
 کیونکہ مجاہدہ، مشاہدہ ہے اور دیل یا دوزخ کی گہرائی اور فراق اس کے لئے ہے جس کا دل  
 شہوات، خود پرستی اور ہوا پرستی کی طرف مائل ہوا۔ کیونکہ خود پرست صرف میلانِ دل  
 کی وجہ سے نہیں ہوتا بلکہ تمام اعضاء کے میلان کی وجہ سے ہوتا ہے کیونکہ القلب رئیس  
 الاعضاء۔ (دل تمام اعضاء کا رئیس ہے) یا بادشاہ ہے۔ تم نے نہیں سنا کہ:

ان فی جسد ابن آدم لمضغة اذا صلحت صلح سائر  
 الجسد واذا فسدت فسد الجسم كله الا وهی القلب  
 ابن آدم کے جسم میں گوشت کا ٹکڑا ہوتا ہے۔ جو اگر درست ہو تو جسم کو  
 درست رکھتا ہے۔ وہ اگر بگڑ جائے تو سارے جسم کو بگاڑ دیتا ہے۔ یہ  
 وہی دل ہے۔

وہ دل جو رحمان کے دو انگلیوں کے بیچ میں ہوتا ہے وہ ذکر ہے جو عرش، بیست اللہ  
 حرم خدا، آئینہ خدا کا مرتبہ رکھتا ہے۔ جانتے ہو مجاہدہ کرنے والے کے لئے مشاہدہ کا  
 راتب مقرر ہے۔ ادلیا کے علم و معلومات کا تجھے کچھ پتہ ہے جن کو تو مجنوں و دیوانہ کہتا ہے  
 وہی مجنوں جو کہتا ہے کہ میں لیلیٰ ہوں اور لیلیٰ میں ہے۔ منصور مغفور نے فرمایا ہے

واین وجهك مغفورنا طوبی فی باطن القلب اصفی باطن العین  
 تیری صورت کے سبب مغفور کو طوبی ملے دل کے باطن میں بھی ہوں اور آنکھ کے باطن میں  
 ہمارے خواجہ شبلی ازلی محبوب نے فرمایا:

انا اقول وانا اسمع هل فی الدارین عنیری۔

میں ہی بولنے والا اور میں ہی سننے والا ہوں۔ کیا دونوں جہان میں میرا کوئی غیر ہے۔

سید طاہر رئیس قوم نے روزہ کی انتہا پر فرمایا: لیس فی جبۃ سوی اللہ۔ (میرے جبّہ میں سوائے اللہ کے (اور کوئی) نہیں۔ حسن خرقانی بیابانی نے کہا ہے، انا افضل من ربی بسنتین۔ (میں اپنے رب سے دو سال چھوٹا ہوں)۔ سید العرفاء، امام الاولیاء نے فرمایا کہ اگر پردے کھل جائیں تو بھی یقین میں زیادتی نہ ہو اور محمد رسول اللہ، محبوب اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جو خدا کے منظور ہیں، فرمایا من رانی فقد رای اللہ (جس نے مجھے دیکھا اُس نے خدا کو دیکھا) اولاد رسول صلعم نے جعفر ثمانی محمد حسینی مقبول کے بارے میں فرمایا کہ میری آنکھوں میں آئیں اور دیکھیں اور کہیں مجاہدہ کرنے سے جو مشاہدہ ہوتا ہے اُس کو حضرت عاشق سرفراز نے اپنے ہمزاد دوست گیسو دراز سے کہا اگر وہ لکھوں تو کئی کتابیں ہوں گی۔ پھر بھی ایک بار میں نہیں رکتا۔ اگر تو عشق حقیقی نہیں رکھتا تو عاشق مجازی ہی بن جا۔ عشق کی ہی حقیقت ہے۔ اس کو مجازی پر کیوں محمول کرتے ہو اور کہانی لمبی کرتے ہو۔ اللہ کا جمال دیکھنے والے جو بتاتے ہیں اگر اس کو پڑھو تو معلوم ہو کہ نام کے سوا کچھ فرق نہیں ہے۔

محمد حسینی کو ایک روز ایسا اتفاق ہوا کہ اشارۃ اللہ ایسے لمبے چوڑے پانی میں ہوں کہ نہ معلوم کتنا وسیع ہے۔ اس کی گہرائی کمر سے زیادہ نہیں۔ ایک جماعت اس میں سے گزر رہی ہے۔ ان میں ایک میں بھی ہوں۔ ایک لڑکی پندرہ سال کی بھی جا رہی ہے۔ طرفہ یہ ہے کہ ہم سب کمر تک برہنہ ہیں۔ اس لڑکی کا ایسا جمال ہے کہ اس کے پرتو کا عکس سے جو پڑتا ہو جلنے اور یہ جو خدائی (کے سوا اور کچھ نہ) دعویٰ کرے۔

ایں جو ہر قدسی زکجا آمدہ یارب	کا دھاف الہیت در وجہ مرتب
اے خدایہ جو ہر قدسی کہاں سے آگیا	سارے اوصاف الہی جس میں پوشیدہ ہوئے
ایں معنی غیب است کہ گشت است معبود	یا روح حقیقی شدہ یا جسم مرکب



غیب کے ان سب معانی کا معنی کون ہے یا حقیقی روح وہ ہے یا مرکب جسم ہے  
اس کے گالوں کا رنگ، اس کے قدم کی اٹھان، بہترین حسن کی صورت ہے۔ ایک نوجوان  
لڑکے سے راز کے اشارے کر رہی ہے مجھ میں اور اس میں ایک فرسنگ برابر فیصلہ ہے۔  
وہ مجھے خود بولا ہے، جیسا کہ دو لہا کو دلہن کے پاس نہایت عزت سے لے جاتے ہیں اس  
طرح اس پانی میں ایک فرسنگ سے مجھے جا کر اسکے ساتھ ملا دیا گیا ہے

ازاں خوشتر و ازاں بہتر چہ باشد کہ ناگہ میر سدیار سے بیارے

بھلا کیا بات ہے اور اس سے اچھی کہ یار اپنے اُس یار سے مل گیا۔

ایک شخص غیباً الغیب سے ظاہر ہوا اور مجھ پر کپڑا اس طرح ڈال دیا جیسے کوئی کسی کو  
لباس پہنا رہا ہے۔ اس حالت میں میں نے خود اسی جمال اسی حسن اسی لطیف کے ساتھ بالکل  
اس لڑکی کو دیکھا کہ وہ میری عاشق ہے اور میں اس کا عاشق ہوں۔ اس اشارے میں میرے اور  
اس لڑکی کے درمیان ایک بڑے مرتبہ والا عیسیٰ ظاہر ہوا۔ پکارنے لگا کہ میں خدا کا بیٹا  
ہوں۔ ہم دونوں میں سے ہر ایک نے دعویٰ کیا، میں بولا یہ عیسیٰ میرا لڑکا ہے۔ وہ بولی کہ  
میرا بیٹا ہے۔ عیسیٰ پکارا کرتا اور گڑ بڑ کرتا ہر دوسے ہزار ی ظاہر کرتا اور کہتا کہ میں نہ اس سے  
آؤں، نہ اُس سے ہوں۔ میں خود ہی سے ہوں اور خود بخود ہوں۔ اس لڑکی کے یہ کہنے کے  
بعد کہ عیسیٰ مجھ سے ہے، میں خود کو اس کا عین پاتا ہوں، وہ پانی جو میں نے میرا سر (پانی) بتایا  
ہے وہ بھی میں ہوں۔ خدا بہتر جانتا ہے کہ کیا کروں جو کوئی محمد عیسیٰ کی اتباع میں چلے  
اس کو اسی طرح مشاہدہ اور دیدار ہو۔

بحرمت نبی دآل نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔

حکایت عن اللہ تعالیٰ من طلبنی وجدنی ای طلبنی

بالمجاہدتی وجدنی بالمشاہدۃ۔

اللہ تعالیٰ سے حکایت ہے، جس نے مجھے ڈھونڈا، پایا۔ یعنی

مجھے مجاہدات کے ذریعے طلب کیا تو میرے (مشاہدہ) دیدار کو  
پلیا۔

---

رأيت الرب تعالى ثم سألت عن المعراج .

قال لي :

يا غوث الاعظم المعراج ما زاغ البصر وما طغى .

میں نے رب تعالیٰ کو دیکھا تو معراج کے متعلق پوچھا .

مجھ سے فرمایا :

اے غوث ، معراج وہ ہے جس میں آنکھ نہ جھپکے ، نہ غلط دیکھے .



## معراج

فرمایا غوث پاکؒ نے کہ میں نے رب تعالیٰ کو دیکھا تو معراج کے متعلق اس سے پوچھا اس نے مجھ سے فرمایا کہ اُسے غوث معراج وہ ہے جس میں آنکھ نہ جھپکے، نہ غلط دیکھے۔ فرمایا غوث پاکؒ نے کہ میں نے پروردگار کو دیکھا جو سمجھ کی پہنچ سے بالکل ہے۔ ہر روز کے معاملات میں۔ محمد حسینؑ نے رب العالمین کو نہ جانا نہ پہچانا اور اپنی مراد نہیں پائی تو دوسرے کون ہیں جن کو شمار کیا جائے۔ سنو، عاشق سرفراز نے اپنے ہمراز و گیسو دراز جعفر ثانیؑ محمد حسینؑ سے علم لدنی اور علمائے ربانی کے متعلق فرمایا کہ میں ایک روز بہار کے موسم میں بازار سے جا رہا تھا۔ ایک سست عورت کو دیکھا کہ بازار کے راستہ میں بیٹھی پان بیچ رہی تھی، چند بازی کار نوجوان اس عورت کے گرد تھے جو کہ گور سے بدن والی خوش مزاج تیز اور شوخ غمزہ باز، عشوہ ساز، عشق نما، یار پرداز، شیوہ ناک اور چالاک تھی کہ جس کی مہنسی مردوں کو زندہ کر دیتی اور اُس کا قہقہہ آزاد کو غلام بناتا۔ لوگ اس کے بعد پھر کسی سے رجوع نہ ہوتے۔ اس کے ہونٹ قاب قوسین کی حکایت کرتے ہیں اور اُس کی آنکھیں وہویدلک الابصار کا پتہ دیتی ہیں۔ اس کے گالوں سے قدوسی اور سُبُوْحی کے انوار چمکتے ہیں۔ اس کے پستان ”ربوبیت“ کی شان سے ابھرنے کا پتہ دیتے تھے۔ اس کی پیشانی لاهوت کے بدرکار مز بتاتی ہے اور وہ چند بازی کار نوجوان جو اس کے گرد اگر شوخی کر سہتے تھے۔ ہر ایک کہتا کہ میں ہی خواہش مند ہوں اور خواہش مند میں ہی ہوں۔ انا من اھوی ومن اھوی انا۔

وہ پان والی ہر ایک سے رنگ آمیزی کرتی اور ان کو جان دینے کے لئے تیار کرتی تھی۔ اُس نے مجھے بلایا اپنی طرف، مگر میں کیسے جانا کہ میں تو مُرشد اور (لوگوں کو)

خدا کی طرف بُلانے والا تھا۔ کچھ دیر ٹھہر کر سوچا اور کچھ دیر اس کی لطیف میٹھی آواز پر جس کی جانب تمام دل لوٹ جاتے ہیں۔ چند فارسی اشعار پڑھے جن کا ترجمہ یہ ہے۔

آنم کہ ہمہ جہان بفرمان من است      سلطان منم و عشق تو سلطان من است  
میں وہ ہوں کہ دنیا ہے مرے تابع فرمان      سلطان ہوں پر عشق تیرا ہے برا سلطان  
تو جان منی ہمہ جہاں جان من است      تو آن منی ہمہ جہاں آن من است  
تو جان میری ہے تو جہاں بھی ہے میری جان      تو آن میری ہے تو جہاں بھی ہے میری آن

لہذا اے دوست مشاہدہ کے لئے مجاہدہ کرنا چاہیئے تاکہ مُرشدِ کامل کے طفیل سے اس مقام پر پہنچ جلتے ورنہ تو کہاں اور یہ بات کہاں، پانی اور مٹی کہاں۔ یہ رب العالمین والی بات کہاں

ثم سالت عن المعراج فقال يا غوث الاعظم المعراج هو الخروج عن كل شئ سواي۔

پھر میں نے معراج کی بابت پوچھا کہ معراج کیا ہے۔ فرمایا کہ معراج سوائے میرے ہر چیز سے نکل پڑنا ہے۔

میرے ساتھ معراج یہ ہے کہ تم میرے ہر جلالی جمالی پر تو سے باہر نکل کر میری طرف آ جاؤ تو اس مقام پر پہنچ جاؤ گے۔ واللہ یدعو الی دار السلام (اللہ دار السلام کی طرف بُلاتا ہے)۔ خُدا نے عز و جل اولیاء کو اپنی ذات کی طرف بُلاتا ہے۔ جس کی صفت ”سلام“ ہے اور ”سلام“ تو اللہ ہی ہے۔ تم نہیں جانتے (خدا نے) السلام علیک ایہا النبی (فرمایا کہ اے نبی تم پر سلام ہو)۔ یعنی میری ذات مشتاق ہے تمہارے لئے۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔ کیونکہ تم میرے نور کے نور ہو اور میرے بھید کے بھید ہو۔ انت لعدو فی و سر سبی۔

ثم قال لي:

يا غوث الاعظم لا صلوة لمن لا معراج عندي  
يا غوث الاعظم المحروم عن الصلوة  
هو المحروم عن المعراج عندي .

پھر خدا نے مجھ سے فرمایا:

اے غوث اعظم اس کی نماز ہی نہیں ہوتی جس کی میرے پاس معراج  
نہ ہوتی ہو۔ اے غوث اعظم جو نماز سے محروم ہے وہ میرے معراج  
سے محروم ہے۔





## نماز میں معراج

اے غوث کسی کو میرا دصال نہیں ہوتا، جب تک کہ اس کو میرے پاس معراج نہ ہو۔

اے غوث جو میرے دصال سے محروم ہے یعنی پنجوقتہ نماز سے محروم ہے وہ میرے معراج سے محروم ہے۔ تمام ادیباء اللہ کو معراج یقینی اور حق ہے۔ معراج اس کے غیر سے الگ ہونے کو کہتے ہیں اور صلوٰۃ و نماز حق تعالیٰ سے ملنے کو کہتے ہیں اس حد تک کہ وہ (کسی اور کو) نہ ملے مگر خدا کو جو (خیر خدا کو) الگ نہیں کرتا وہ (خدا سے) نہیں ملتا۔ وصل حقیقی کے لئے عشق مجازی چاہیے تاکہ ایسا وصل حاصل ہو جس کے متعلق کہا گیا ہے کہ مجاز حقیقت کا زینہ ہے۔

معشوق بعاشق نہ اگر غمزدہ نمودے	واللہ کے عاشق خود رنگ نہ بودے
عاشق کو نہ معشوق اگر غمزدہ بتائے	واللہ کسی رنگ پر عاشق نہ کوئی ہو
گر عشق نہ بودے بخدا کس نہ رسیدے	پس ذوق محبت بکجاں کس نہ پیشدے
گر عشق نہ ہو جائے نہ کوئی بھی خدا تک	اور ذائقہ حسب نہ کبھی کوئی چکھا ہو
ہر کہ عاشق شود بوصول رسد	تاچہ سراسر است در میاں عشق
جو بھی عاشق ہو وہ پائے وصل کو	
عشق کے اندر عجب کچھ بھید ہے	

# مطبوعات الكتاب



رسائل شيخ يعقوب بپرخي  
رحمة الله عليه

شرح اسماء الله الحسنی

رسالہ جمالیہ      رسالہ ثنائیہ

غوثِ محمدانی عبودِ نبجانی  
سیدِ محمدی الدین عبد القادر جیلانی قدس سرہ

# کبریا احمر

ترجمہ و شرح  
مولانا عبد المالك علیہ رحمۃ



سر الاسرار



تحفہ مرسلہ

ساکنان تصوف کے لیے مشعل راہ

# مکتوبات قدوسی

شیخ عبدالقدوس گنگوہی

مترجمہ

کپتان واحد بخش سیال چشتی



تذکرہ

حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء رحمہ اللہ

خانقاہ مبارک کی ایک جھلک

ڈاکٹر شہار احمد فاروقی

